

(PASA A LA PAGINA 15)

La Teoría de los Ciclos en la Política de los Estados Unidos

por Arthur SCHLESINGER
(Asistente Especial del Presidente Kennedy)



THEODORE ROOSEVELT



WARREN HARDING

LA HUMANIDAD, dijo una vez Emerson, está dividida entre el partido de la innovación, entre el pasado y el futuro, entre el recuerdo y la esperanza. Ni el recuerdo ni la esperanza facilitan por sí solos bases enteramente persuasivas para la acción política. Ahora bien, la distinción expresa un profundo contraste en las temperamentos y las finalidades humanas. Hay gentes a las que les horripila el cambio, mientras que a otras les agrada. Hay muchos que se sienten satisfechos con lo que tienen, mientras que otros creen que las cosas pueden ir todavía mucho mejor. "Hay que conseguir", agregaba Emerson — el equilibrio de las fuerzas centrífugas y centripetas. La innovación es la energía expansiva; el conservadurismo es la pausa del último movimiento.

LAS NUEVAS DISPOSICIONES POLÍTICAS

En momentos periódicos de nuestra historia, el país se ha encontrado ante el umbral de nuevas épocas en nuestra vida nacional, incapaz en determinadas condiciones de abrir la puerta, pero consciente de que debía dar un paso adelante si quería preservar su personalidad y su identidad nacionales. Parece que estamos aproximándonos a uno de esos momentos; que las costumbres que han dominado a la nación durante una década comienzan a mostrarse irrelevantes y débiles; que no interpretan ya nuestros deseos ni nuestras necesidades, y que nuevas fuerzas, nuevas energías y nuevos valores se esfuerzan por salir a la superficie. La época de Eisenhower — que caracterizó un período de pasividad y conformismo a nuestra vida nacional — se encamina a su fin.

Hasta el momento el sentimiento es algo confuso y escarabajo. Ahora bien, se manifiesta en una multitud de maneras. Vitaliza las actitudes políticas,

agudiza las críticas, provoca una acuciante — algunas veces, hasta desesperada — inquietud en los jóvenes y fomenta un desprecio casi general para todos los elíses establecidos. No hay duda de que existe una intranquilidad muy difundida, peligrosas tendencias satíricas e idealistas, un descontento creciente por las actitudes oficiales y una preocupación cada vez mayor por el carácter y los objetivos de nuestra nación.

EL DESCREDITO DE LA AUTOSUFICIENCIA

En el fondo de todas estas cuestiones, quizá lo que buscamos es una nueva estructuración de nuestros valores nacionales, en la creencia de que esto ocasionaría una nueva eficacia en nuestra acción nacional. Nuestra finalidad no es algo que se atreva en monumentos o se conserve en documentos históricos. Adquirir significado como parte de un proceso evolutivo, y su justificación no se encuentra en la retórica, sino en la eficacia. Los valores del 50 han sido, en gran parte, valores autoconformistas. Las gentes se han visto absorbidas no poco por sí mismas, por sus carreras, por sus propias vidas, por sus propios intereses. Tendemos a encubrir esta egolatría asegurando que nuestros propios intereses coinciden con los intereses del país; pero esta actitud merece lástima. La realidad es que lo que nos preocupa son nuestras cosas más que las nacionales.

El símbolo de nuestra suficiencia ha sido la orgía de nuestros bienes de consumo. El presidente del Consejo de Asesores Económicos, doctor Raulnier Raymond J. Saulnier, proclamaba recientemente su concepto del papel de la economía americana: "Su último objetivo es producir más bienes de consumo. Es el objetivo, la finalidad de todos nuestros trabajos; se trata simplemente de producir más cosas para los consumidores." Por lo tanto, no se deben ha-



FRANKLIN D. ROOSEVELT



DWIGHT EISENHOWER

cer mejores escuelas ni formar gentes más dotadas, ni disponer de una salud excelente, ni una buena defensa nacional, ni de facilitar mayores oportunidades para la realización cultural y espiritual, sino de conseguir una mayor producción de cosas que agobien a nuestro cuerpo y distraigan nuestras mentes. Para contrarrestar nuestra autosuficiente condena del materialismo ateo del comunismo nos hemos sacado nuestro materialismo divino.

LA TEORÍA DE LOS CICLOS

Como historiador y como hijo de historiador, me resisto a creer que mi país tenga que detenerse, entre otras razones, porque conozco el curso rítmico de nuestros asuntos nacionales. La gran falacia ha sido siempre la de suponer que el actual estado de cosas representa la esencia de la realidad americana. Ahora bien, nuestra realidad ha sido siempre dialéctica. Hace una genera-

ción, mi padre trazó las alternativas históricas entre innovación y conservación en el comienzo de la historia de la república americana. El análisis del año 50, lejos de expresar una capitulación final de América ante el "statu quo", es más bien una década de recuerdos después de dos décadas de activa y exasperante esperanza.

Por que se produjo un sopor en el año 50? La respuesta yo pienso que es bastante sencilla. La causa básica se encuentra en el estado de agotamiento nacional producido por las décadas precedentes, de continua crisis. Durante los años 30 y 40, e incluso en el 50, el pueblo americano atravesó la peor depresión de nuestra historia, la peor guerra "caliente" de nuestro acontecer, la más inmensable guerra limitada de su historia. Durante estas dos décadas, dos agresivos presidentes nos exigieron un vivo interés por la política pública y no enfrentamos con serios problemas que exigían una decisión nacional. Ninguna nación puede vivir en tensión indefinidamente. A principios del año 50, el pueblo americano aflojó los resortes. Estábamos cansados y agotados. Nos sentíamos fatigados de subordinar la realidad de nuestras vidas diarias a los remotos y abstractos objetivos nacionales. Desahuciamos librarnos de las responsabilidades públicas. Desahuciamos volver a las playas privadas de la existencia para enterrarnos en nuestra familia, nuestra casa y nuestra carrera.

LA POLÍTICA DE LA FATIGA

La política hasta 1950 fue, consecuentemente, la política de la fatiga. Veinte años de intensa actividad pública, primero en casa, después en el exterior, habiendo dejado a nuestra nación en un estado de agotamiento es-

piritual y emocional. El sopor era el resultado natural y predecible. El Presidente Eisenhower era el hombre perfectamente adecuado para la nueva manera que se exigía. La nación necesitaba un intervalo de reposo ordenado para restaurar su equilibrio psicológico, y esto fue lo que el Presidente le dio, aunque la política resultase aburrida; pero así lo exigía la gente, ansiosa de olvidar los asuntos públicos.

Al comportarse así jugaba su parte en el ritmo de nuestra historia. La vida nacional ha alternado siempre entre épocas de avance y épocas de consolidación, entre tiempos de acción y tiempos de pasividad. Comenzamos en el siglo XX con dos décadas de activa e insistente dirección bajo dos dominantes Presidentes: Theodore Roosevelt y Woodrow Wilson. Estos Presidentes elevaron la perspectiva nacional. Después de dos décadas semejantes, el pueblo no podía ya más; 1920 fue como 1950. Se desahució la normalidad, y ésta fue la que dieron Warren G. Harding y los Presidentes que le sucedieron.

Y por ellos, en 1920 se inició la década de la "normalidad". La política de la finalidad dio paso a la política del cansancio. La nación pasó de un Gobierno positivo a un Gobierno negativo. Pero, ya poco después, el Gobierno negativo comenzó a parecer insuficiente. Cuando las energías nacionales se recuperaron, las gentes sintieron cansancio de la manera oficial de la falta de propósito y de complacencia. Además, nuevos problemas surgidos por años de indiferencia comenzaron a emerger, problemas que requerían di-



JOHN KENNEDY

De Compras en Polonia

por Anna MEAD

COMPRAR en ciudades polacas presenta un extraño contraste entre la abundancia y la escasez, lo mediocre y lo excelente, y lo falso y lo bien hecho. Puesto que la mayoría de las tiendas son propiedad del Estado, el servicio, asimismo, es a menudo menos satisfactorio que el que se encuentra fuera de Polonia.

La de los comestibles, por ejemplo, es una empresa por completo en manos del gobierno, salvo los contados mercados al libre, donde... campesinos traen sus productos. A veces, alguna vieja campesina toca en una puerta y ofrece en venta chorizos o queso hechos en la casa y hasta frías silvestres que ha recogido en el bosque.

El procedimiento normal de comprar alimentos es ir a lo que otrora fueron tiendas de viveres delictivos, los que se denominaban "delicatessen". Antes de la guerra se vendían allí artículos importados. Ahora son propiedad gubernamental y venden prácticamente toda clase de comida común. Ante ellas, se forman largas filas para adquirir frecuentemente un pobre pan. Ante ellas, se lleva a casa lo que pueda conseguirse. El pan, por ejemplo, se ofrece en una sola variedad e inevitablemente está duro. (En esto hay una extraña paradoja, pues la pastelería polaca, ligera, sabrosa y finamente decorada, era bien célebre. Todavía es de magnífica calidad y a precios razonables. Pero el pan es insipido.)

Pero el pan es insipido. Los empleados de esos establecimientos, cuando se les pide algo, suelen responder secamente: "Nie ma" (no hay). Jamás se escucha información alguna sobre cuando habrá existencias del artículo solicitado, si es que la va haber. Ni, por cierto, ninguna excusa. Asimismo, las áreas de casa urbana han aprendido a llevar buena provisión de cosas de moda, pero la oferta es escasa y los precios son altos.

Para los "delicatessens" suministran papas, productos lácteos, hortalizas y frutas cuando les llegan. El verano pasado, esta redactora oyó decir que una excepcionalmente mala cosecha de manzanas y peras significaba que las frutas eran casi las únicas frutas disponibles, importadas de Hungría. Frutas tropicales y alimentos importados son por lo general escasos. Té ordinario de las variedades india o cingalesa, por ejemplo, es prácticamente inexistente: lo que se encuentra es una pobre imitación proveniente de Vietnam del Norte. Igualmente, el café que se vende es muy malo, puede decirse de tercera clase. Hay café instantáneo, pero terriblemente caro. Quisiera que de tres gramos de una marca popular, se vende por el equivalente de tres días de salario de un empleado de oficina. El cacao rara vez se halla.

Las carnicerías tienen poca variedad. Lo que le sucede a la mejor carne sacada de los animales sacrificados es cosa que esta corresponsal no logró averiguar, por más que en los restaurantes se sirve buena carne, y los jamones polacos son, y han sido por muchos años, excelente comestible de exportación. De manera semejante, un ganso, cebado con arenque del Báltico, puede encontrarse más fácilmente en Londres o Nueva York que en Varsovia o Cracovia. No obstante, ciertas tiendas llamadas "farmazeria" venden carne cocida que puede recalentarse. Asimismo se especializan en ensaladas, col estofada, pescado en salsa, huevos en mayonesa y cosas por el estilo. Más en ellas también los precios tienden a ser altos.

Para los que pueden pagarse comidas en la calle, los restaurantes ofrecen mayor variedad y calidad. Se dividen en tres categorías, aunque las mismas se asemejan asombrosamente entre sí. Muchos despiden deliciosos entremeses en vitrinas especiales, a fin de incitar al parroquiano a ordenarlos junto con vodka, bebida que es virtualmente uno de los elementos esenciales de la cocina polaca, y cuya venta sin comestibles se prohíbe en los restaurantes.

En estos el café es de mejor calidad del que se encuentra en los almuerzos, pero conseguir en él algún panecillo o un poco de leche es una proeza, los ciudadanos más pobres pueden concurrir a los llamados "bares de leche", donde no se sirve carne.

Allí, en el desayuno, las rebanadas de pan vienen ya untadas de mantecilla, y la imitación de café, hecha de maíz, trae ya azúcar y su leche. El almuerzo es mejor y más variado, pero el consumidor tiene que aguardar en dos interminables colas: una para pagar, la otra para recibir sus platos entregados por una angustiada ventanilla.

Para la cena, el ciudadano polaco encuentra verdadera dificultad. Los "bares de leche" y los restaurantes de segunda y tercera clase están cerrados. Los de primera, únicos abiertos durante la noche, están fuera del alcance pecuniario del empleado medio.

Aunque casi toda la venta al detalle está nacionalizada, existen todavía pequeñas tiendas pertenecientes a cooperativas particulares. Estas son principalmente las de los servicios básicos, como peluquerías y barberías, y establecimientos de reparaciones de toda clase de cosas, desde zapatos hasta radios. Pero las mismas carecen de materiales y personal: la única fuente de materiales es el gobierno.

Una tercera y mínima categoría es la tienda de propiedad privada. Son escasísimas, y suministran servicios y bienes importados. Muy a menudo, los artículos importados se han adquirido de algún ciudadano con parentesco en el extranjero.

Todo esto implica un alto grado de monotonía para el polaco medio residente en las ciudades, el cual está pronto a refulgar por esa situación. Pero en la Polonia actual es poco lo que él puede hacer para remediar su suerte.



Más adelante se relatan las impresiones de Gastón en un colegio de sacerdotes en Temuco, con detalles entretenidos y pintorescos. La última parte resulta forzada y

Enrique Araya no había publicado ningún libro después de *La Jaula por Dentro*, que es una excelente sátira de la burocracia chilena.

ENRIQUE ARAYA

ello no limitaba sus ansias de ser feliz. En forma vaga vislumbraba su inferioridad, y en muchas oportunidades, después de algún fracaso injustificable ante sí mismo, por rotundo, llegó a tener clara conciencia de su incapacidad. Mas esta visión nítida y definitiva del yo no surgió, y se debió al poco tiempo ya lo había olvidado todo, quedando apenas una cicatriz en la piel de lo inconsciente. Acaso por eso pasaba por periodos depresivos y tenía siempre la mirada triste y mansa. Pero su instinto de defensa no dormía, y cuando él se puso en sus reproches o derrotas tornábase sonriente y dinámico. Era entonces cuando incurría en más errores, pues tomaba más iniciativas. Había algo extraño en su mecanismo mental que le llevaba fatalmente al error, pero él no podía razonar, sólo razonamiento que urdía para atrapar a la huidiza mariposa de la verdad, pero una imperceptible falla le permitía escapar. Observaba, atónito, la fuga de su presa, y en vano revisaba el instrumento buscando el defecto, que, por ser materialización del suyo, mental miraba sin ver."

presenta Enrique Araya en su medio rustico: "Su potrero negro tiene una marcha alrosa y suave, el huaso-patron cuando se levanta el polvo levanta como adormecido el animo muy sereno. Parece que su vida se funde a la del animal que lo sustenta y que ambos se comunican, por extrana simbiosis, sus fluidos vitales: la bestia recibe la serenidad de don Juan de Dios, y éste, el caudal crotico en la bestia, con una yegua, el "Retinto" enarca su cuello, levanta sus orejas, relincha, resopla, y una vibracion electrica agita el cuerpo del jinete. Pero el amo acaricia el cuello de la bestia, y las orejas se bajan como en acto de sumision y arrendimiento."

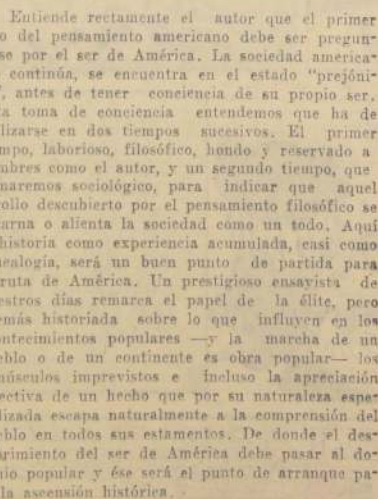
Se ha dicho que el humorismo tradicional se alimenta constantemente

tradicional se alimenta constantemente de un estar contra alguien o contra todo, esquivado o escondido. En Araya no existe apatía ni resentimiento, sino una actitud que contempla al mundo con sagacidad y comprensión. Su reciente libro no es de los mejores salidos de su pluma y sus elementos de construcción parten de situaciones fáciles que debilitan, a veces, la intriga.

Sin embargo, Araya en *El Inútil* Hipólito Jara presenta zonas en que la malicia y la gracia hacen olvidar las limitaciones del relato. Estas se ven cuando lo discursivo, a lo que es adicto el novelista, oprime demasiado al lector con reflexiones inútiles. Puede también afirmarse que no se supera ese excelente esfuerzo imaginativo que es *La Jaula por Dentro*.

por Hugo SANCHEZ BUSTAMANTE

Se ha dicho que en América se vive en tensión pasional y esta característica la tenemos presente en las 121 páginas de Caturelli, junto con el deseo constante de que los afectos no enturbien la trayectoria de su pensamiento.



A Caturrell la situación cultural periférica de América no le priva de poner la esperanza del continente en "apertura a lo grandioso", "distendiéndose hacia ello y plena de posibilidades en ese sentido", sin embargo, no se engaña con la realidad que América ofrece actualmente, y está persuadido que se debe librar una lucha a muerte contra lo bastardo que se interpone "como una capa aisladora entre el ser y el espíritu capaz de penetrarlo". Como diría Marcel, "la posibilidad de grandeza radica en actuar de acuerdo con nuestra real pequeñez", y bien conoce el autor la penetración de lo bastardo y de lo pequeño en la ancha geografía americana.

por S. ALVAREZ TURIENZO

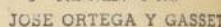
(De "La Gaceta Literaria", de Madrid)

[illegible]

No entro a discutir la obra de autores que por interés o por insensibilidad se ponen por debajo del propio público, atrayéndole hacia subgéneros de burda elementalidad pasional. Ni tampoco discuto los términos que suelen servir de justificación: "la vida es así". La vida, en cuanto merece ser reflejada, no es nunca así, o no se queda en ser así. Menos que nunca.

queda en ser así. Menos que nunca, la novela actual deja fuera esos materiales. Pero en cuanto se trata de gran novela, el autor los domina como materiales. Y siempre ha de ser capaz de poner de relieve detrás de ellos las últimas potencias en función de las cuales se organizan en sentido. El común de las narraciones, objetivas y no objetivas, son el testimonio más patente de la impotencia e inmadurez de sus autores. De autores que no han sabido o podido hacerse con su tema. Y

Però no intento fer el anàlisi del llibre. De ell recolo al motiu central, que me pareix important: el punt de contraste en ordre a determinar quan un producte literari possee autenticitat i quan és soló compliment. Una obra literària se salva per la mètica. Quan esa mètica s'extingeix,



hondura y está expresada con nervio, la obra es verdaderamente literaria.

¿Tengo necesidad de advertir que la crítica literaria realizada por un libro como éste encaja sobre literatura más que las mil sutiles disquisiciones de filólogos puros o de literatos sin perspectiva?

No pienso añadir ningún comentario. Soy crítico de la novela, pero no de la crítica.

(FRAGMENTO)

por Jorge BERTHELON O

DEL ESTE llegó la noche,
bajando la cordillera
a horcajadas en el viento,
trayendo bajo la capa
oculta un cuchillo negro.

Y los astros en el cielo
se habían tornado opacos,
mientras el cuerpo del Padre
exhalaba el último aliento,
en el abrazo etéreo
e infinito de lo Eterno.

Yo hubiera querido, entonces,
arañar la tierra, Padre,
para cavar tu sepulcro
desangrándome las manos,
como me sangraba el alma.

Yo hubiera querido, entonces,
perpetuar tu sino adusto,
en las pupilas trizadas
de mis ojos desvelados;
y sólo pude percibir
tus sienes aljofaradas
de un sudor transparente,
tan sutil y tan delgado,
como el rocío que tejen
al amparo de las sombras
la noche con la alborada
fundidas en las corolas.

Aquella noche de julio
colgada de un cielo negro,
de sonidos estridentes,
selló en mis labios por siempre
con tu postrera partida,
la dimensión verdadera
de la palabra muerte.

novela es, como asomada, lo que al final alabo hebreo, lo que me gusta es que tampoco se asoma nunca.

Una novela, como cualquiera otra obra de arte y, en general, humana, debe ser una obra que se queda en supeditado. Decimos "supeditado" para emplear la palabra transcendencia, de la que, sin duda, muchos se ríen. Pero en el grado, transcendencia es la categoría de la obra que se inscribe en lo que se hace con talento. "Talento" en el sentido amplio del término, es el órgano de la creación, y su espacio de acción es el mundo. Lo intrínsecamente rígido encerrado en el mundo, el de la posesión, que se consume en goce o comodidad. También el goce y la comodidad son bienes que caen en el mundo, lo que no es trascendente ese radio no puede liberarse humano en el sentido liberador.

En suma: la novela, como obra literaria, debe salvar en cuanto tiene un detrás. O da cuenta de la vida que se sostiene o, jugando con las palabras, la vida da cuenta de ella. Pero para distinguir un libro con el dicho de que "la vida se puede prender encima que eso sea realismo" me parece el colmo de las inconsecuencias.

"Dichosa o más bien desgraciada la vida que se puede prender encima."

Pero es hora de dejar de hablar de nuestro hispanista Sherman H. Eoff. Su obra es un estudio comparativo de la literatura latinoamericana con los de la obra de "Los vengados" —una novela que me ha gustado mucho que nos ofrece está emitido des de fuera del "contexto nacional", y en un ángulo, el que aquí nos interesa, que trata de la literatura literaria. Como autor de fuera de veces sus apreciaciones nos sonarán a veces a menos conaturales. Pero esto es achacable común a todo escrito hecho desde fuera.

Lo que en esta obra me interesa sobre todo es ver cómo se confesado de mostrar el tramando mental de los poetas de ideas filosóficas que en cada caso hay detrás de los autores. Porque es en el punto que aquí intento subrayar, en el punto de las ideas, o detras de esa obra no hay autor.

Creemos que el autor peca, al ser algo, de generoso. Ello supuesto, no es extraño ver detrás de la obra de esta Pereda o de uno Pardo una de esas filosofías perfectamente identificables. En cualquier caso resulta al menos esclarecedor este intento de explicar los obras de nuestros autores en relación con las ideas que en ellos están; pero unas y otras en función de intereses mentales de fondo. En consecuencia, según los medios propios, en este caso, no nos vamos a la concepción del mundo determinada. Nuestros autores escriben con una generación de retraso respecto a los de su tiempo, en ocasiones, a los portadores, en ocasiones, a los que se calificaron, de una mentalidad de época, de la que tuvieron que hacer capaces de comprender y capaces de expresar.

El libro adquiere un aire de reflexión y densidad gracias a ver provistos los temas dispersos sobre instantes de la historia. La novela, en general, se entiende como una serie de importantes fases del pensamiento humano" (p.V). La primera frase de esta "producción" es esta, que no sé cuántos años atrás se pronuncio para escribir: "la novela moderna es una filosofía" (p.L). Podemos pensar en nombres como Huxley, Camus o Unamuno, que a veces esto se hace puramente visible, que a veces declina la novela moderna, tenemos que

Bases Para el Concurso Literario "Alerce" Año 1963

La Sociedad de Escritores de Chile, en colaboración con la Universidad de Chile y la Editorial Universitaria, convoca al Sexto Concurso Literario "Alerce" correspondiente al año 1963, en los géneros de poesía, cuento, teatro y ensayo, de acuerdo con las siguientes bases:

Podrán participar en el concurso los escritores nacionales y los extranjeros con más de cinco años de residencia comprobada en el país. Las obras deben ser inéditas.

En cada uno de los géneros, los participantes deberán ceñirse a los requisitos que se estipulan para cada género.

POESÍA: Los concursantes presentarán un conjunto de poemas inéditos, en verso, no impresos o publicados, de un número no inferior a cincuenta versos, ni superior a seiscientos cincuenta, en tres copias mecanografiadas, a doble espacio; los temas son libres.

NOVELA Y CUENTO: En este género podrán optar a una novela corta o a una colección de cuentos, los que en conjunto reúnan un máximo de 70 carillas y un máximo de 150; se exigen tres copias mecanografiadas, tamaño oficio, a doble espacio; tema y estructura son libres.

TEATRO: Podrá optar una obra dramática inédita, o sea, no impresa ni estrenada, con un máximo de 45 carillas y un máximo de 70, tamaño oficio, a doble espacio, en tres copias mecanografiadas.

ENSAYO: Se podrá concursar en este género con uno o con varios ensayos absolutamente inéditos, con un máximo de 40 carillas y un máximo de 100, en tres copias mecanografiadas, a doble espacio, tamaño oficio. Los ensayos deberán tener carácter literario de tema libre.

Los escritos deberán hacerse por carta certificada a la casilla 4022, entregados por interposición persona en la Secretaría de la Sociedad de Escritores, en sobre lacrado, y deberán firmarse con pseudónimo. En sobre aparte, lacrado, irán el nombre, el domicilio y la ficha biográfica-literaria del concursante.

Habrán seis premios, consistentes en la publicación o edición en libro de cada uno de las obras que obtengan este galardón. Para los géneros de Poesía y de Novela corta o Cuento, podrán premiarse hasta dos obras. Para los géneros de Teatro y Ensayo se podrá premiar una sola obra.

Los autores así premiados recibirán el 15 o/o (quince por ciento) como derecho de autor, previo contrato de edición con la Editorial Universitaria y 20 (veinte) ejemplares de su libro impreso, en el carácter de obsequio.

Las ediciones tendrán, para los géneros de Poesía y de Novela corta o Cuento, un tiraje de mil ejemplares; para los géneros de Teatro y de Ensayo, el tiraje será de quinientos ejemplares.

El plazo de recepción de las obras vence el 30 de septiembre de este año. El fallo será dado a conocer el 15 de octubre siguiente.

Los escritores que hayan obtenido antes de este año el premio en cualquiera de los géneros del Concurso "Alerce", no podrán participar en esta vez en el género en el cual hayan sido premiados, pudiendo hacerlo en cualquiera de los otros.

Los diversos jurados levantarán las actas respectivas en reunión plenaria que en cada caso se realizará en la sede de la Sociedad de Escritores.

Para cada uno de los géneros el jurado estará compuesto por tres miembros designados por la Sociedad de Escritores de Chile. Los fallos serán inapelables; el jurado no podrá declarar desierto el concurso respectivo.

Las obras serán editadas de inmediato y entregadas a la circulación en el mes de abril de 1964.



El Viento y la Lluvia

por Hernán LAVIN CERDA

LA CORDILLERA de los Andes tiene en invierno color ala de avión. La cordillera es nevada sobre un costado de Santiago. Si miramos hacia el Este, vemos que la capital se abre a través de sus calles en dirección a los cerros precordilleranos. Desde algún desfiladero oculto parece venir el viento lleno de nubes negras, que se ha puesto a correr como un loco por las calles, en estos días de julio. Tal vez, de las rocas andinas, de los poros de las piedras eternas, así lo dice desde el sur el poeta Gonzalo Rojas, tal vez de aquel interior sombrío ha bajado a la ciudad esta tormenta.

Después del mediodía, el viento fue un sonido, como una gran sirena entre los árboles del Parque Forestal. Los cables telefónicos estuvieron débiles, los escasos gorrones de invierno desaparecieron casi completamente. Entonces, la arena del parque y el asfalto se fueron llenando de hojas y páginas de periódico, a las mujeres se les vino el pelo a los ojos, algunos empezaron a correr. El cerro Santa Lucía tomó un color verde metálico, mientras el cielo se encapotaba. Creí que los

pinos iban a salir volando. Dos palomas cruzaron el aire, a media altura, desde la terraza de un edificio, como si fueran dos aviones planeadores que recorren el cielo, a modo de ejercicio, uno junto al otro, antes del día de la Parada Militar.

Un motonista miró hacia el norte: "Está amenazante. Mire las nubes. Pura Agua".

El fotógrafo no viene a la plaza en invierno. Tampoco el lustrabotas. Vicuña Mackenna es una plaza fea. Durante estos meses, muy poca gente viene a sentarse aquí o a pasear. Es una plaza de paso. No tiene árboles que la protejan, que la separen de la atracción de la calle: es una plaza en descubierta. La Alameda se viene encima de ella. Por eso parece estar siempre aplastada, no obstante estar abierta a los cuatro vientos. No hay un álamo o un pino que pare un bocanazo.

La influencia, aquel garrotazo español, se metió como por un pantalón, a lo largo del país. Y todos empezaron a caer, uno antes de otro, otro después de uno. Y acudimos a las botinas con reventas anónimas. Ingerimos antibió-

ticos como quien se entusiasma y come y come maní. El maní, las nueces, los higos secos, deberían ser la cáscara del invierno. Pero este es el año del antibiótico. Acromicina, terramicina, tetraciclina, penicilina — la más simple y pálida penicilina, que ya no llama la atención — y algunos más modernos y extraños derivados.

Sucede entonces que el niño tiene tos, y lo primero es ir a comprar las pastillitas. Y salen y salen de las farmacias las grageas, los terribles troiscos, o las inyecciones. Se ha vendido este año el antibiótico como pan caliente. ¿Y qué dicen los médicos, y qué dicen los farmacéuticos? ¿Hay alguna disposición que regule la venta de los antibióticos? Si la hay, debe parecerse a esas inútiles cocinas de veinte años, que son devoradas por el óxido, allá en el fin del patio. ¿Quién defiende al glóbulo rojo, quien se preocupa de él, ya no dentro de las cua-

tro paredes del comedor, a modo de sobremesa, sino más directa y eficazmente?

Si las amígdalas no palpan aún, si no se han puesto blancas, si no tenemos fiebre, si no se siente que la garganta se estrecha, el anaranjado troisco de acromicina, disuelto suavemente en la boca, es posible que nos deje sin gusto por un mes, los oídos zumbantes, y el esófago convertido en un aji.

He ahí lo menos que nos puede pasar.

Pero el tilo vuelve, y con él las flores pectorales, el limón, la naranja. Para la influenza hay que quedarse en cama. Hay que meterle el diente al dominal, o a la aspirina, y, si alguien quiere, un frasco de ácido ascórbico, que más se parece al nombre al algún mineral recientemente descubierta.

Este no es terreno mío. Aunque también es terreno de todos. ¿A qué esperar?

El viento vuelve a correr, como un ciclista, a varios kilómetros por hora. En las publicaciones callampas vuelan los techos de fonolita. Cuando el viento empieza a tomar velocidad, es ya un enemigo.

El viento siempre trae su cola de lluvia. "Los tejados se inclinan bajo el peso de las lluvias", y algo tiene este temporal de las lluvias de Lautaro, que describe el poeta Jorge Teillier, aunque sólo algo, débil, porque jamás aquí en el centro llueve igual que en el sur de Chile.

Entre los años veinte y cuarenta llovía en Santiago durante semanas completas. Después las estaciones han ido cambiando. El invierno se ha vuelto más seco. Nos hemos hecho un poco norte. Pero aún quedan meses de invierno.

Las calles lluviosas que cortan la ciudad de Este a Oeste, se abren por un extremo hacia la cordillera. "Argentina" — dice Waldo Frank, en su VIAJE POR SUD-AMERICA — vuelve la espalda a la cordillera, y deja que sus ojos se vayan con los ríos y la pampa, hacia el oriente, hacia el mar. Pero los Andes están siempre en la médula del pueblo de Chile, que trabaja dentro de ellos y vive por ellos; están eternamente en los que quieren escalarlos para buscar el Atlántico.

Escapate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

"Cuatro Grandes Poetas de América"

por Luis MERINO REYES



CESAR VALLEJO



PABLO NERUDA

Los cuatro grandes poetas de América, falta la firma de un autor que se haga responsable y muestre la cara por sí augulen tiene dudas de la inclusión y selección.

Pero demos algunas pruebas a fin de que el lector aprecie. Escríbe Dario en "Metempsicosis": Yo fui un soldado que durmió en el lecho — de Cleopatra la reina. Su blanca — y su mirada austral y omnipotente. — Eso fue todo. — ¡Oh mirad! ¡Oh blanca! ¡Oh, aquel lecho — en que estaba radiante la blanca! — ¡Oh, rosa marmórea omnipotente! — Eso fue todo. — Y crujió su espina por mi brazo. — y yo, libertino, hice olvidar a Antonio — ¡oh, el lecho y la mirada y la blanca! Eso fue todo. — Yo, Rufo Galo, fui soldado, y sangre — tuve de Galia, y la imperial becerra — me dio un minuto audaz de su capricho — Eso fue todo. — ¡Por qué en aquel espasmo las tenazas — de mis dedos de bronce no apretaron — el cuello de la blanca reina en broma? — Eso fue todo. — Yo fui llevado a Egipto. La cadena — tuve al pescuezo. Fui comido un día — por los perros. Mi nombre, Rufo Galo. — Eso fue todo.

El gran poeta peruano César Vallejo, muerto en París en 1938, casado con francesa, escribe en "Un hombre pasa": "Un hombre pasa con un pan al hombro. — Voy a escribir, después sobre mi doble? —

Otro se sienta, ríase, extrae un pito de su axila, — mástalo. — ¿Con qué valor hablar de psicoanálisis? — Otro ha entrado a mi pecho con un palo en la mano. — ¿Hablar luego de Sócrates al médico? — Un cojo pasa dando el brazo a un niño. — ¿Voy a leer después a André Breton? — Otro tiembla de frío, tose, escupe sangre. — ¿Cabrá aludir jamás al Yo profundo? — Otro busca en el fango huesos, cáscaras. — ¿Cómo escribir, después, del infinito? — Un albañil cae de un techo, muere, y ya no almuera. — ¿Innovar, luego el tropo, la metáfora? — Un comerciante robaba un gramo en el peso a un cliente. — ¿Hablar, después, de cuarta dimensión? — Un banquero falsea su balance. — ¿Con qué cara llorar en el teatro? — Un paria duerme con el pie a la espalda. — ¿Hablar después a nadie de Picasso? — Alguien vive en un entierro sollozando. — ¿Cómo luego ingresar a la Academia? — Alguien limpia un fusil en su cocina. — ¿Con qué valor hablar del más allá? — Alguien pasa contando con sus dedos. — ¿Cómo hablar del no-ya sin dar un grito?

Es un sarcasmo heroico que sacude y lo horrendo está en que al literato integral, al novelista erudito, no le importa nada lo que Vallejo señala en su sublime y desgarrado contraste. Sigamos con Pablo Neruda. Escribe en este fragmento de "La muerte": "He renacido muchas veces, desde el fondo — de estrellas derrotadas, reconstruyendo el hilo — de las eter-

nidades que poblé con mis manos, — y ahora voy a morir, sin nada más, con tierra — sobre mi cuerpo, destinado a ser tierra. — No compré una parcela del cielo que vendían — los sacerdotes, ni acepté las tinieblas — que el metafísico manufacturaba — para despreocupados poderosos. — Quiero estar en la muerte con los pobres — que no tuvieron tiempo de estudiarla. — mientras los apaleaban los que tienen — el cielo dividido y arreglado. — Tengo lista mi muerte, como un traje — que me espera, del color que amo. — de la extensión que busco inútilmente. — de la profundidad que necesito".

Es una gota muy subjetiva de la avalancha poética y política de Neruda, donde no están ausentes muchos elementos no sólo poéticos que su personalidad contiene. Pero finalicemos esta cita con Manuel del Cabral y su bello poema "Anunciación". El dominicano escribe: "Mira la tierra abierta. Entra un sol panadero — a dorarle sus ubres de futura parida. — Yo no. — Yo me entre casi rezando. — Deje de polizón — en tus venas un ángel marino, — que será de los dos — ¡Oh vientre que con nieblas, siempre haces el ahi! — Ahora que el cansancio que tú tienes es mío, — ahora, que está en plural tu voz. — Mira aquí lo remoto. — lo que no es mío ni tuyo. — y lo hicimos los dos. — Por tus venas un ángel marino — mediterráneo por tu corazón. — andá tirando redes, poniendo eternidades — donde solo minutos puse yo..."

¿Qué es lo grande, qué es lo pequeño en poesía? (Gustavo Adolfo Becquer es un grande de la poesía española, es menos grande que Juan Rufo, el temible autor de "La Austriada" con sus 250 octavas reales)



MANUEL DEL CABRAL

"ALSINO" Por Pedro Prado. (Nacimiento).

QUIERANLO o no ciertos "coléricos" fantasmales, precipitados de julio y de expresión sonoramente hueca, hay escritores, en nuestro pasado inmediato, que no sólo merecen respeto, sino una admiración bien medida. Han realizado una obra fuerte, duradera. No vale mirarla por encima del hombro, haciendo una mueca desdenosa. Hay que ir a ella, estudiarla, comprenderla. Es un trabajo ejemplar que debe inclinar a los jóvenes a conciencia y amor de la tarea literaria. Lo que ellos hicieron no puede envolverse en frases de perdonavidas para lanzarlo luego por la ventana. A lo mejor es un bumerang. Justiciero que hiere a quien lo dispara. Puede suceder.

El público, en cambio, empieza a equivocarse cada vez menos. No necesita advertencias ni bullicio para considerar como se debe, por ejemplo, a Federico Gana. Mariano Latorre, Augusto D'Halmar, Luis Durand y otros, que son siempre buscados y preferidos. Aquí tenemos ahora otro caso indiscutible: cada nueva edición de Pedro Prado, que los lectores se arrebatan espontáneamente. La que acaba de publicarse tendrá la misma suerte envidiable de "La Reina de Rapa Nui", "Un Jueces rural", "Los pájaros errantes". Se trata de la octava edición de "Alsino", novela admirable que inspiró el bellísimo poema sinfónico de Alfonso Leng y que es hasta hoy, de manera inquestionable, una de las obras en que un autor chileno ha sido más cabalmente feliz en el ejercicio de la imaginación, de la sensibilidad, de la expresión sencilla y del conocimiento de la gente de nuestros campos. Es un libro que vuela, sufre, anhela, cae, vuelve a levantar y se pierde en las alturas — está hecho con la mejor de nuestro espíritu. Releamos "Alsino". Es tiempo ganado, entre tanto tiempo que se pierde.

EPOPEYA DE LOS HUSARES

Por Manuel G. Balbontin (Orbe).

EN ESTE libro valiente, bien documentado, digno de leerse con atención, un historiador joven nos pone ante dos húsares inolvidables: el de Galicia, José Miguel Carrera, y el de la Muerte, Manuel Rodríguez. Si decimos que el libro es "valiente", insinuamos con esta palabra un hecho cierto: en estas páginas se pelea por ambos húsares, se va con ellos a través de sus hazañas, de sus patrióticas realizaciones; se asiste con rebel-

día y dolor a la muerte escogida tan desventuradamente para ellos; y se habla a los hombres de hoy con no contenida vehemencia para pedirles que vuelvan su mirada hacia esos dos hombres extraordinarios y se les devuelva la honra que manos torpes tratan de usurparles.

No estamos, pues, ante un libro más acerca de Carrera y Rodríguez. Nos hallamos ante una invitación a la guerra. Con los dos húsares y el autor de la obra nos vamos al campo histórico, que es campo de honor, de duelo decidido. Puede ser el comienzo de una batalla saludable. Sabemos que otro historiador, Julio Alemarte, publicará pronto otro libro en que veremos a Carrera y a Freire enfocados con meridiana claridad. Esta obra de Manuel G. Balbontin, cuya lectura es de veras recomendable, puede ser la vanguardia, el primer choque, el comienzo de un combate por el establecimiento de una verdad histórica que nadie puede considerar con indiferencia. En "Epopeya de los Húsares", que ha obligado a su autor a prolijos estudios, no sólo presenciamos hechos de armas, victorias y derrotas, jactancias y traiciones; hay, ante todo, dos hombres de poderosa voluntad, de espíritu limpio, que todo lo sacrifican por nuestra libertad y por echar los fundamentos sobre los cuales construiremos una nación progresista, Manuel G. Balbontin no divaga; informa honradamente acerca de investigaciones que piden una seria atención.

ADIOS AL SEPTIMO DE LINEA, por Jorge Inostrosa. (Zig-Zag)

ES OBLIGATORIO, podría decirse, que cada cierto tiempo — sin grandes intervalos — nos impongan de una nueva edición de esta obra. En estos días vuelven a publicarse los dos primeros tomos: "La frontera en llamas" y "Las cruces del desierto". A pesar de que ya los ha leído medio mundo, el otro medio no quiere conocer de oídas lo que cuentan, y a largos trancos van en su busca chicos y grandes, aficionados a nuestra historia y semianalfabetos, decididos a tener una opinión propia acerca de la novela. Y parece que esta opinión se contagia. Cuando los rezagados piden la obra en la librería, ya está agotada. Resultando otra edición. Es algo que casi nunca sucede, y por eso nos interesa agradecer con estas líneas a los infelices, que mañana se arrepentirán.

NOTA: En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.

RUBEN DARIO

AUNQUE PAREZCA RARO ELSIE HIX



LOS TUBOS DE TRANSMITIR POR RADIO, DE LA ESTACION MAS NUEVA DE "LA VOZ DE AMERICA", EN GREENVILLE, N.C., LA ESTACION MAS POTEROSA DEL MUNDO, SON TAN GRANDES COMO LAS BOCAS DE AGUA!



ELIZABETH, LA EMPERATRIZ DE RUSIA, TENIA MAS DE QUINCE MIL VESTIDOS, MAS DE UN VESTIDO DIARIO PARA MAS DE CUARENTA AÑOS! SIN EMBARGO PREFERIA PONERSE ROPA DE HOMBRE, Y CON FRECUENCIA DABA FIESTAS, PONDE LOS HOMBRES ESTABAN OBLIGADOS A VESTIRSE DE MUJER Y LAS MUJERES DE HOMBRE!



LOS ANTIGUOS CRETAN QUE UNA ESMERALDA DEBAJO DE LA LENGUA AGUDIZABA LA INTELIGENCIA!

1m. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved. Copy, 1963 by United Feature Syndicate, Inc.



EL CAAMA DE AFRICA, ES TAN TIMIDO QUE RARAS VECES SE DEFIENDE A SI MISMO, INCLUSIVE CUANDO ESTA HERIDO!



HOLANDA— EL PAIS MAS DENSAMENTE POBLADO, ES TAMBIEN EL PAIS QUE EXPORTA MAS BULBOS DE FLORES, MAS QUESO, HUEVOS, LECHE CONDENSADA Y MAS CERVEZA EN EL MUNDO!



HAY ALGUNAS RAZAS DE PERROS QUE FUERON DESARROLLADAS HACE CINCO MIL AÑOS!



EN UNA EPOCA EL CHAQUE TENIA BOLSILLOS EN LA COLA PARA LLEVAR CARTAS, LIBROS, PAPELOS, PAÑUELOS, CAJAS DE TABACO RAPE, ETC...



LA UNICA GALERIA SUBTERRANEA DE BRIBONES

LAS CUEVAS DE MERAMEC, EN STANTON, MO., E.U., ESCONDE DE JESSE JAMES, UN BANDIDO CELEBRE, AHORA SIRVE DE GALERIA DE LOS DIEZ CRIMINALES MAS BUSCADOS POR LA POLICIA

Los Gobelinos

EDGAR RICE BURROUGHS'

Tarzan



TARZAN REFLEXIONO RETROSPECTIVAMENTE SOBRE SU PASADO CON LOS ANTROPOIDES.

TANTA ALEGRIA Y TRISTEZA EN MI VIDA... AUNQUE, COMO SUELE SER, MAS SE RECUERDA EL MOMENTO FELIZ...



LA EVOCACION EXPLICABA EL PORQUE TARZAN SE HALLABA TAN SATISFECHO EN AQUEL MEDIO...

RECORDO LA CHOZA, EN AFRICA, DONDE NACIO EL HIJO DE LORD Y LADY GREYSTOKE...

SUS PADRES FUERON MUERTOS POR UNA TRIBU DE ANTROPOIDES, Y AL CHICO LE SEQUESTRARON...

LE DIERON EL NOMBRE DE TARZAN, QUE PARA ELLOS SIGNIFICA "PIEL BLANCA"...



APRENDIO A VIVIR Y HABLAR COMO ELLOS, Y UN DIA LAMENTO NO SER TAN "BELLO" COMO SUS HERMANOS...



3-24 1672

...HASTA QUE VOLVIO A LA "MISTERIOSA" CHOZA QUE REVELO SU PASADO Y MOLDEO SU FUTURO...



Y LE DIO EL CUCHILLO CON EL QUE VENICIO AL GORILA BOLGANI!

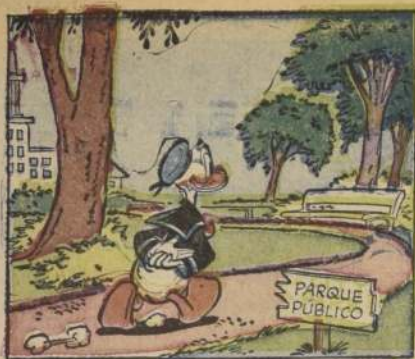
JOHN CELARDO



(CONTINUAR)

EL PATO
DONALD

POR WALT DISNEY



En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



ISABEL VERA, de 25 años de edad, domiciliada en la calle Echaurren número 330, de Santiago, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY



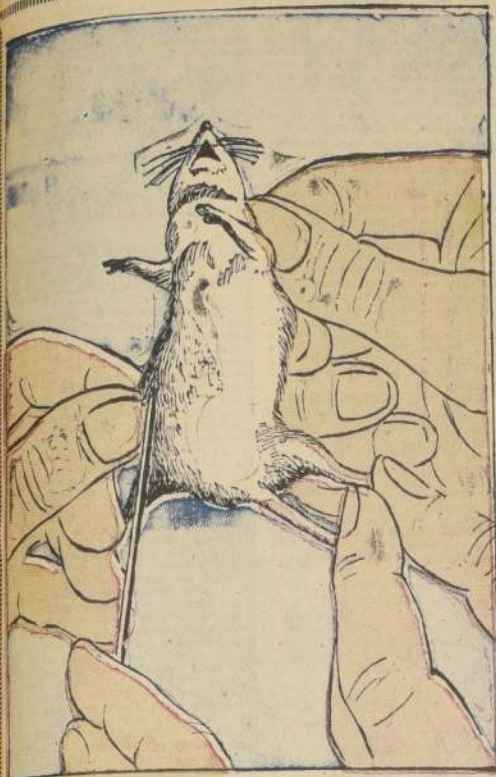
PATRULLA JUVENIL

¡EVITE RATERÍAS!

CON LA LLEGADA DEL CALOR, MANDE SUS PIELS AL FRIGORÍFICO HASTA QUE LAS NECESITE DE NUEVO. ASÍ LAS TIENE EN LUGAR SEGURO.



Los que Dejan Vacío un Plato de Cada Tres



No todos los ratones y lauchas son peste. He aquí uno que sacrifica su vida para salvar seres humanos enfermos, pues se le está inyectando un virus cancerígeno.

La Semana Científica

por el doctor Fernando CASABELLAS
Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

IONES QUE SE SACRIFICAN POR LA CIENCIA

El EXTRAORDINARIO uso de los ratones albinos y de los conejos en miles de proyecciones de investigación médica que desde el estudio de drogas hasta el estudio de tumores cancerosos, ha causado una demanda creciente en los criaderos de animales, que producen animales tan blancos como la nieve, que si uno de ellos muere quedaría seco y momificado, para ser alteraciones cadavéricas.

Uno de los más grandes de estos criaderos, el "Charles River Breeding Laboratories", de Massachusetts, vende 14 mil ratas y 18 mil lauchas blancas por semana; esto es, sobre dos millones de ratones al año. Gracias a los ratones blancos y a técnicas científicas de cría, estos animales son ahora transportados a todo rincón de la Tierra.

Los productos del criadero son no sólo animales nacidos con una misión en la vida: ayudar a combatir las enfermedades físicas y psicológicas del ser humano. Aún más, las peludas criaturas están alojadas en edificios a prueba de colibríes, bajo condiciones de seguridad tales, que un preso es a lo más una casa de muñecas.

Todo lo que va a las habitaciones de los ratones, por ejemplo, alimentos, camas, cajas, es esterilizado en autoclaves con desinfectante. Incluso, los cien cuidadores del criadero no pueden entrar a las salas de cría sin pasar a través de una serie de desinfecciones que incluyen, entre otras, bañarse y botas desinfectadas.

Algunos de los animales, las ratas, más aristocráticamente libras de ratones, nunca se ponen en contacto con el mundo exterior. Los útiles vidriosos y traslúcidos de las cúpulas estériles y los "conduitos" que los comunican con el mundo exterior.

Alrededor de mil animales por semana reciben tratamientos quirúrgicos para ser exportados. Por ejemplo, el laboratorio de Escocia recibe un envío regular de ratas hipofisectomizadas (sin glándulas pituitarias), que se usan en experimentos endocrinos. Otras operaciones incluyen extirpación de las glándulas suprarrenales, de las tiroides, de las ovarietomías.

Los ratones tienen una vida normal de unos 18 meses, equivalentes a 66 años humanos. El período de gestación es de 21 días. Para asegurar un nacimiento estérilizado la hembra preñada es llevada a una sala operatoria, donde se le extirpa el útero, los cuales son llevados a otra sala donde nacen. La alimentación y demás cuidados se les proporcionan a través de botellas en los muros, donde sólo pasan los brazos enguantados de los cuidadores.

A los ratones y pelados bebés se les alimenta al principio con leche estérilizada y, más tarde, con una dieta especial. Las cajas que los albergan funcionan al vacío que aspira los desechos hacia una central de basura. Los ratones, estos animales "puros", para evitar que pudieran enfermar y parásitos, se experimentan en los resultados de los experimentos en las prácticas.

Un reciente embarque de 3 mil ratones fue enviado a Kabul, Afganistán, para iniciar allí una colonia de ratones blancos. Otro fue a Tokio, y Japón adquirió otra colonia de ratones blancos. El Instituto de Walter Reed, de Washington, acaba de adquirir un numeroso grupo de ratones blancos "sin máscara" a objeto de combatir en ellos las nuevas drogas que combaten el envenenamiento por gases químicos.

numerable vidas humanas se han salvado gracias a estos simpáticos animales. El desarrollo de drogas, productos glandulares y antibióticos depende ampliamente de las reacciones a ellos en los roedores de experimentación.

La investigación nutricional es otra área para ratones. El Dr. Morris Ross, famoso oncólogo de Newark, acaba de someter a varios miles de ratones albinos machos a una serie de dietas anticancerosas, con resultados dramáticos, pues los que comen dieta corriente viven sólo dos años, y mueren un 40 por ciento de ellos a causa de tumores cancerosos espontáneos. En cambio, los nutridos en dieta especial, baja en proteínas y carbohidratos, llegan a 4 años de edad, y solamente un dos por ciento se afecta de cáncer. Estos experimentos del Dr. Ross pueden explicar por qué muchas personas llegan a edades muy avanzadas, libres de cáncer y de enfermedades cardíacas.

La idea de que los virus son responsables de los cánceres humanos ha sido muy aceptada gracias a numerosos experimentos en lauchitas y ratones de laboratorio practicados por las Dras. Stewart y Eddy, de la Sanidad Norteamericana. Si se logra aislar los virus productores de cáncer, será posible producir vacunas anticancerosas como las que terminaron con las epidemias de parálisis infantil.

En realidad, los últimos ensayos de laboratorio han demostrado que 20 diferentes clases de tumores malignos son provocados por un solo tipo de virus. Estos experimentos siguen adelante en otros laboratorios, a través del mundo, donde el animal de investigación es tan importante como los tubos de ensayo. El antiguo, despreciable y peligroso roedor se ha transformado ahora en una especie noble, de gran ayuda al hombre.

¿SIGNIFICA LLUVIA UN ANILLO ALREDEDOR DE LA LUNA?

A veces, sí; porque un anillo alrededor de la Luna indica inminente cambio de tiempo, dice Charles Hagen, del "Illinois Institute of Technology". Estos anillos aparecen cuando chocan en la atmósfera un frente frío con uno caliente, haciendo que el aire caliente suba y se enfríe a mayor altura, precipitándose en forma de lluvia.

Casi siempre, a las 24 horas después que vemos el anillo lunar hay precipitaciones de lluvia o de nieve, a menos que la tempestad sea arrastrada por los altos vientos que acompañan a la colisión de dos frentes climáticos. Las nubes a 7 mil o más metros de altura producen un anillo o corona lunar relativamente ancho que no es signo seguro de lluvia próxima. Pero los halos más pequeños que resultan de nubes altocumulus, situadas entre 2 mil y 6 mil metros de altura, anuncian definitivamente una tempestad que usualmente sigue estrechamente a la aparición del nublado o anillo.

Otro hermoso fenómeno celeste, el arco iris, se debe, asimismo, a la humedad luminosa, debida a la refracción de la luz a través de los cristales de hielo de las nubes cirrostratus.

MOTOR AUTOMATA PARA MEJORAR OCTANAJE

La reciente invención de un motor automata para medir el grado octano de las gasolinas acaba de ser anunciado por "Socony Mobil Oil". Este motor proveerá a los motoristas con una calificación más uniforme de gasolina, pues introduce componentes que automatizan el método de análisis del octanaje hasta ahora usado.

Un instrumento electrónico especial, siente y controla las variantes claves que afectan en el motor la determinación del número octano, eliminando toda posibilidad de error humano y constituyendo un medio para acelerar la investigación, que va produciendo mejores gasolinas para motores a combustión interna.

SON MUCHOS los factores que limitan la producción de alimentos prolongando un estado de desnutrición permanente en dos tercios de la población de la Tierra: Malas prácticas agrícolas, insuficiente mecanización de los cultivos, desperdicio de recursos naturales, métodos anticuados en la tenencia del suelo, etc. Uno de los más poderosos enemigos del bienestar del hombre son las plagas que destruyen las cosechas.

El agricultor tiene que preparar todos los años el suelo donde depositará la semilla. Más tarde vendrán las tareas de desmalezar las plantas, abonar los cultivos, ayudar con riego artificial las siembras y desinfectar. Cuando ha terminado este ciclo de cuidados empieza la cosecha que incluye, principalmente, la separación del grano o de las papas de la parte no comestible de las plantas, el transporte, el embalaje y el almacenaje. Si el agricultor es un ganadero tendrá sus días ocupados en el cuidado de los pastos que van a nutrir sus animales, o en la vigilancia de los establos que los albergan o en los trabajos de mejora de las especies. Cuando llegue el momento de obtener resultados tendrá que preocuparse de mantener alta la producción de leche o huevos y de conseguir la mayor cantidad de carne, lana y cueros de su ganado. Durante todo este tiempo, siempre esperando su oportunidad, un ejército compuesto de miles y miles de millones de pequeños enemigos le estará disputando el fruto de sus desvelos.

Los insectos, hongos, virus y pestes de toda clase empezarán su labor desde el momento en que el campesino entierra su arado en el suelo. Las hojas son devoradas antes de que la planta adquiera vigor; los granos de las mazorcas se cubren de bichos; las papas se tornan negras por el tizón; el ganado enflaquece y muere. Aún después de la cosecha los diminutos atacantes siguen causando enormes daños. En el trigo almacenado se dan banquetes los gorgojos. Los tomates y las frutas pierden su lozanía ante la avalancha de gusanos y pudriciones fungosas que surgen de los rincones de las bodegas.

HOMBRES DE CIENCIA:

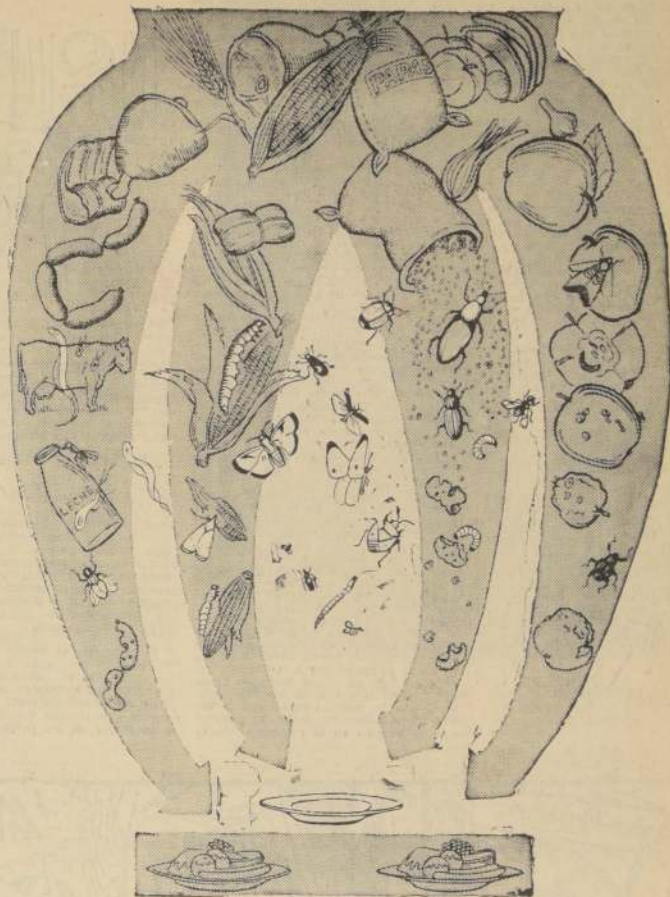
Max Planck



MAX PLANCK nació en Kiel, Alemania, en 1858. Fue alumno diligente y brillante desde su primer día en la escuela, y cuando sólo contaba 21 años de edad recibió el título de Doctor en Filosofía de la Universidad de Berlín.

Planck estudió en ella, física y matemáticas. Tuvo la suerte de contar entre sus maestros al gran Herman von Helmholtz, inventor del espectroscopio, ambos investigadores de la luz de fama universal.

Después de recibir su título académico, Planck fue designado catedrático auxiliar en Kiel. En 1889, sucedió a Kirchhoff, como catedrático de física, en Berlín.



La tercera parte de toda la producción alimenticia del mundo es devorada o destruida por insectos, hongos y enfermedades. Esta destrucción empieza en la mata o en el cuerpo de los animales domésticos, continuando después en las cosechas, en los almacenes y los medios de transporte. Lo que quiere decir que por cada tres platos que los campesinos se afanan por llenar de comida, uno, el que devoran o destruyen las plagas, no llegará nunca hasta la mesa familiar.

En la actualidad los expertos están de acuerdo en que deberíamos disponer de 15 a 20 por ciento más de alimentos para dar una dieta apropiada a los 3.000 millones de personas que viven en el mundo. Los cálculos de los profesionales dedicados a los problemas fitosanitarios, indican que no menos del 30 por ciento de todos los alimentos producidos por el hombre son destruidos, antes de llegar a su mesa, por estos enemigos pequeños y en algunos casos, hasta invisibles.

Lo que significa que la tercera parte de la comida que debía llenar los platos de los niños, mujeres y hombres, desaparece entre las mandíbulas y membranas de los insectos y microbios.

El principal interés de Planck dentro de la física, fue la termodinámica o relación entre el calor y energía.

Hombres de ciencia habían estudiado ya la forma en que los objetos despiden o generan calor y energía y habían encontrado el modo de medir estas emisiones. Mas, no se había podido determinar con certeza cómo era que estas emisiones de calor y energía tenían lugar. En otras palabras, sabían por qué, pero no sabían cómo.

Mientras los físicos de tiempos pasados habían podido, generalmente, demostrar sus teorías por medio de experimentos, Planck convirtió la física moderna en ciencia que tiene que depender cada vez más de presunciones racionales.

Pudo demostrar matemáticamente que si objetos calientes emiten calor y energía gradual y continuamente, como se suponía, se enfriarían mucho más rápidamente de lo que lo hacían. Entonces tuvo que presumir que si esta teoría era dudosa, lo opuesto tenía que ser cierto. Llegó en consecuencia, a la conclusión de que el calor se emite, no en corriente continua, gradualmente decreciente, sino por pequeñas pulsaciones.

Dio a conocer esta idea en 1900. Se le llama la teoría del "quantum", palabra latina que quiere decir "cuanto". Posteriormente fue aplicada a todos los tipos de energía radiada: calor, luz y rayos X, por ejemplo.

Christian Huyghens, físico holandés del siglo XVII, había expuesto la idea de que la luz era emitida en ondas o, como dijo Planck, en "quanta". Planck sugirió que mientras menor fuera el intervalo entre las ondas o vibraciones de energía, más fuertes serían las emisiones.

No hay, virtualmente, campo de la ciencia física que no haya sufrido mutaciones en virtud de las ideas de Planck. Condujeron a tener un conocimiento del átomo y, de esa suerte, a la capacidad del hombre para valerse de la energía atómica. Sus trabajos fueron de inestimable valor para la formulación de la teoría matemática y física de su gran amigo, Albert Einstein.

Planck recibió, en 1918, el Premio Nobel, de Física, y en 1926 se le dio ingreso a la Real Sociedad de Londres. Cuando cumplió 80 años se le dio su nombre a un asteroide. Murió en 1947.

SE EQUIVOCA el que cree que conquistará la simpatía y la estima de una persona cargándole de regalos a cada instante. Es el exceso de regalos que valor a los objetos regalados, y en cierto sentido también al donante. Falso también se equivoca quien, por ejemplo, al olvido, indiferencia o pereza, nunca regala nada a nadie. Los regalos son un complemento natural y a menudo necesario del amor y vivir (si no de la vida). A todos, quien más quien menos, nos gusta recibirlos; y todos deberíamos sentir el deseo (no la obligación) de hacerlos alguna vez.

Ni es cuestión de dinero; de los atributos de un regalo, el costo es lo que menos importa. Veo sonrisas clínicas en los labios de los materialistas; pero el cinismo y el materialismo tienen muy poco que hacer con las verdaderas señoras, y por ende tampoco con sus regalos. La elección de un regalo no debe ser guiada solamente por el por-
tamonedas, ni por la terrible intención de "hacer buen papel con poco", sino por la simpatía, la memoria, la psicología, la imaginación.

La imaginación.
Las innúmeras muchas que me escriben: ¿Qué puedo regalar a mi novio para su cumpleaños? No fuma, ¿la billetera tiene reloj también, me estoy rompiendo la cabeza?, son jóvenes carentes por lo general de imaginación, de ternura, de espíritu de observación, de buena voluntad, de memoria. Para aprender el arte de hacer regalos (incluso sin gastar fortunas), no hace falta una fantasía espectacular. Lo que hace falta es, ante todo, aprender a escuchar al prójimo, a observarlo, a conocerlo.

Todos tienen gustos, preferencias, actitudes, hobbies, deseos; no es difícil descubrirlos, recordarlos, y usarlos como guía en el momento de buscar el regalo; ése es todo el secreto. El que

De "Después de Usted, Señora..."

Los Regalos

per Brunella GASPERINI

puede, cuando tiene que hacer un regalo a un amigo, despojarse de sus gustos, de sus ideas (o de su pereza, o su avaricia) para identificarse con los gustos, las ideas, las preferencias del amigo, es un artista del regalo. Esto, naturalmente, presupone un auténtico afecto, un genuino placer de dar; sin esto, el arte de hacer regalos se convierte en una triste e ineficaz artesanía.

También es cierto que a veces puede presentarse la necesidad o el deseo de hacer un regalo a un amigo que aun no tiene nada, pero que en el futuro, como otros, amigos medicinos, no lo olvidamos o lo olvidamos; no hay mas remedio que acudir a la imaginación y a la fantasía para que el regalo que a alguna (algunas) personas recibirán, al gusto de uno (espero que no tengan el "gusto" de las flores artificiales al espíritu) sea uno. Los regalos virtuales y algunas veces los regalos de broma están de moda y son hasta simpáticos, siempre que no sólo el donante sino también el que recibe, se divierte. Yo, como amigo, me regalaré un amigo mico, soltero profesional, convicto y confeso, se divierte cuando recibe de regalo un ajustado para recibir nacer en un mundo demográfico. Yo, como amigo, me regalaré un billete de felicitación; pero otro amigo mico, escritor profesional, también convicto y confeso, cuando recibe un regalo, me regalará un amigo mico, soltero profesional, convicto y confeso, se divierte cuando recibe de regalo un ajustado para recibir nacer en un mundo demográfico. Yo, como amigo, me regalaré un billete de felicitación; pero otro amigo mico, escritor profesional, también convicto y confeso, cuando recibe un regalo, me regalará un amigo mico, soltero profesional, convicto y confeso, se divierte cuando recibe de regalo un ajustado para recibir nacer en un mundo demográfico.

Los más seguros son los libros (no de gran calidad). Sirven para todos los sexos y todas las edades. Si no conocen los gustos de sus amigos en materia de literatura, pueden guiarse por sus gustos en materia de películas. ¿Le gustan los filmes policiales? Uno o dos libros de amor? ¿Le gustan las películas de amor? La última novela de amor que haya aparecido. ¿Le gustan las películas? Uno o más libros policiales. ¿Le gustan las películas humorísticas? Un libro humorístico. ¿Le gustan los libros de viajes, etcétera? Si tampoco conocen los gustos cinematográficos, confíen en la intuición (no regalen poesía al materialista, ni libros pornográficos a la señorita maníaca). Si no tienen la menor intuición, pónganle la edición elegante; servirá para lo menos, para ponerla sobre un mueble. De todos los objetos que se venden en el comercio con



fin de adornar un mueble (a menudo discutibles, si no algo peor), los libros son los más seguros, siempre de buen gusto, siempre adecuados, siempre a tono en cualquier casa, en cualquier familia (como las flores, aunque no las artificiales). No pongan dedicatorias en los libros que regalan; en todo caso, solamente la fecha. Las dedicatorias, en los libros, sólo las hacen los autores.

EL ARTE DE PRESENTARLOS

No hagan mandar el regalo por el negocio; llévenlo a su casa y agreguen al envoltorio alguna pequeña atención personal y directa: una hoja de alegre papel de fantasía, una cinta reluciente, una borlita brillante, una ramita verde, unos flecos, un rótulo cómico o alusivo. El cuidado de la presentación es una demostración de deferencia, de placer de afecto, que da gracia y valor al regalo más modesto.

Si entregan el regalo personalmente, haganlo con gentileza y sencillez sin embarazo ni arrogancia. No se muestren excesivamente humildes. ("Es una cosita de nada, una tontería espero que sabrás disculparme..."). Y a lo mejor es un juego de mesa de

oro cegui, por así decirlo; pero tampoco alaben el regalo ("Es un 700 auténtico; fui a ver a mi anticuario a propósito para estar segura", y a lo mejor es una imitación que tenían ustedes en su casa hace años, y no sabían a quién colgársela).

Si no lo entregas personalmente, y lo envían, acompáñalo el regalo con una misiva que sea o alegre, o divertida, o algo que te guste. Si lo entregas, sé siempre o atenta; nunca con una tarjeta de visita y las letras "f. f." (muchas felicidades). La aversión, la pereza, el mal gusto de la abreviatura pueden hacer antipático (o cómico) el más estruendoso de los regalos. Si ustedes son lacónicos de carácter, hagan por lo menos el esfuerzo de escribir: "Con mis mejores augurios". Después, si quieren, pueden irse a la cama a descansar.

EL ARTE DE PEDIRLOS

No es un arte. Es, en el mejor de los casos, un modo de pedirse.

EL ARTE DE RECIBIRLOS

Este sí es un arte. Si se autorizan en de placer, son grandes artistas (conciencia, chicas afligidas por rubores irreprimibles, aquí están en ventaja: el sonrojo de ustedes no puede ser falso y es el más grato y satisfactorio de los agradecimientos). Pero no todos tenemos la suerte (o la desgracia, desde otro punto de vista) de sonrojarnos. Pero todos tenemos la obligación de celebrar los revalos que recien-

Cuando el donante está presente: si el libro se ponía en seguida en un jarrón, no las dejan languidecer en una silla. Si son bombones, caramelos, chocolate, ofrecen en seguida a los presentes. Si es un libro, en seguida, para demostrar que les interesa (desde luego sin envidiarse en la lectura echando al olvido al obsequiado); si el libro no es en una materia que el estuche, abran inmediatamente el estuche, desahagan sin demora el paquete, no lo dejen abandonado en la mesa, como si no les interesara; muestren, por lo menos, un interés, una curiosidad, un interés (aunque el regalo desilusione, aunque sea desacertado, inútil, espantoso, aunque sea el séptimo ejemplar de otros seis regalos recibidos, pro-

trumpen en sinceras exclamaciones (no gritos) de admiración y alegría. "Pero eso" dirán las muy sinceras, "es hipocresía". No queridas, no es más que gentileza. Si se dice con la franqueza, la sencillez, la sinceridad, la franqueza, la lealtad. Mortificar a un obsequiante bien intencionado hacer muecas de desalusión, decir fríamente: "Ah, es igual al de Celso". O decir directamente: "¡Mio, que espanto! ¿cómo se te ocurrió?" No se le escuche con mis propios oídos, a una mujer que conozco, no se la llama ser sincero. Se llama ser mi crado o arido, o sencillamente el amor de mi vida. Si se le cae el pelo regalado no se le miran los dientes, no lo inventé yo.

Cuando el donante no está presente

Cuando el donante no está presente, cuando llega el paquete no lo abren delante de otros invitados (sobre todo si éstos no han hecho ningún regalo, porque podría parecer un reproche o un pedido). Pero vayan a abrirlo a otra parte, lo antes que puedan, para poder correr al teléfono a agradecerlo, especificando: "¡Justamente el florero — o el libro, o el pulvero, o la planta — que yo quería!", y no, vagamente: "Gracias por el hermoso regalo". Cuando el donante está lejos, escri-

bante el mismo día una carta; sin hiperboles, pero con entusiasmo, o al menos con la apariencia de una sincera gratitud. Nunca manden una tarjeta con las atroces "a. a." (agradece su atención) que son peores aun que las

EL ARTE DE RECHAZARLOS
 ¿Se puede rechazar un regalo? Desde luego que sí. Hay regalos que no sólo se puede, sino que se deben rechazar. Por ejemplo: el maestro o el profesor rechazará el costoso regalo enviado por la niña bien rehusará la alhaja ofrecida por un cortiente, todos los verdaderos señores y las verdaderas señoras rehusarán los regalos que puedan representar una ofensa, una intimidación, una humillación o directamente una

tentativas de corrupción. No obstante, pocas veces es necesario recurrir a la violencia y a los crímenes horrendos que a veces se cometen. Los delincuentes ocultan, más que la intención de obtener o cometer un tipo de malas intenciones o corrupción, el tipo aunque traza ignorancia. Es un error, por consiguiente, rechazar a los delincuentes, como se rechaza a los delincuentes, que sean delincuentes, como se rechaza a los delincuentes, con tranquilidad. "Perdone, pero no puedo aceptar su regalo," dice, "seguro que me comprenderá," dice, "lo comprendo, se le podrá explicar."

(Cortesía de Librería Hachette S. A. de Buenos Aires y Rizzoli Editore, Milán.)

¡Hatari!

PARA LOS aficionados a los animales, a las fieras, a los animales, la película que he hecho al respecto de esta película ha sido el éxito. [Matari], nombre del que todavía he conseguido saber su porqué, es una película con dos caras: una sencilla, real, fuerte y bonita; la parte documental de la caza de los animales, otra tonta y sin gracia: la argumentación que nada aporta, excepto las pesadas vicisitudes humanas, amorosas, que, está visto, pocas películas se pueden construir, aun siendo así. Principiaria buena, aun siendo así.

La fotografía, extraordinaria siempre, al principio nos llena de ilusiones, mientras van pasando los cariles del rollo. Pronto nos acostumbramos a tener paciencia para aguardar los fatigosos y terribles instantes en que el sujeto se detiene entre escena y escena de cine.

Para empezar, sobre la aparición del cazador sin trabajo y que lo busca entre nuestros héroes, aprovechando la posible y futura muerte de uno de ellos herido por un rinoceronte.

A poco de esto sobre otro personaje la fotografía suiza, que luego resulta ser la principal internete. *fotografía*

La caza de los animales vivos por después mandarlos a los zoológicos y circos justifica la película. La amenaza hasta ahora no vista, eras, es de belleza incomparable; a ella le ayuda la fotografía y, sin duda, el color.

La loca carrera de los vehículos traza manada de animales para conseguir en el lacero strapé a la cebra, la jirafa y el rinoceronte, culminación de la película por el peligro y la envergadura del paquidermo es el tema central pilotado

Suficiente para haberle dedicado una cinta.

Sobran muchas cosas, sin duda, y lo triste es que se han tenido que formar para adquirir lo más torpe y negativo. Lo que queda, lo documental, de lo que habíamos arriba, es bello, y en el recuerdo oscurece lo malo.

J. C. T.



CINE:

El Oso de Oro

UNA ADJUDICACION DE PREMIOS DISCUTIBLES
por Lore MEISSMER

EL OSO DE ORO es un desdoro para la Berliñale", afirmaba un periódico de Berlín-Oeste al criticar la decisión del jurado del XIII Festival Internacional Cinematográfico de Berlín. Efectivamente, es lamentable que haya habido necesidad de dividir el "Oso de Oro" para conceder la mitad a la película japonesa "Juramento de obediencia" y la otra mitad a la italiana "Il diavolo". No es que los dos films sean malos, pero tampoco de tal calidad como para ser premiados con el "Oso de Oro". Al mismo tiempo, el jurado no parece haber tenido en cuenta aportaciones más interesantes.

Esto ha ocurrido, por ejemplo, con "La rimpatriata", del italiano Damiano Damiani. Cuatro antiguos condiscípulos, que en el entretempo pasan ya de los 40 y disfrutan de una holgada situación económica, vuelven a encontrarse de nuevo. No tienen nada que decirse y por puro aburrimiento se les ocurre la idea de buscar al quinto del grupo, a Cesare, un divertido pobre diablo, que al final se da cuenta de que sus amigos no lo habían sido jamás, sólo que esperaban solamente de él que les divirtiese, cuando en realidad le envidiaban. Esto ha sido narrado en imágenes cinematográficas con notoria maestría. El ambiente —e Milán del milagro económico— recuerda "La notte" de Antonioni.

El director español Bardem presentó "Los inocentes". El film comienza con una escena plena de dramatismo. En la carretera costera que conduce al Mar del Plata se ve un automóvil destrozado. Junto a él y cubiertos con sábanas dos cadáveres. Es un día frío y borrascoso. Grandes olas van a morir a la playa. La carretera se obstruye de autos que no cesan de tocar la

La película es una crítica de la sociedad española y del abismo que media entre las clases altas y bajas. Para soslayar la censura española Bardem ha situado su historia en la Argentina, donde por otra parte tampoco resulta muy inoportuna.

En cambio, "El diablo" no es más que una comedia suéutica, en la que se refiere como un peletero italiano hace un viaje a Suecia y sufre allí una decepción en sus esperanzas de aventuras amorosas. Indudablemente, esta película será muy "laquillera", pero no merecía el "Oso de Oro". Quizás haya influido también en el veredicto del jurado el aspecto cómico, ya que el humor ha estado casi totalmente ausente de esta Berlinale. De lo 20 largometra-



MONTGOMERY CLIFT
Un Freud que no convence.

trajes de argumento solamente
eran de tema alegre. En los demás
predominaban los aspectos sombríos.

Otro tanto positivo se agnificó en la glaciara en el segundo tiempo en el film de Pinter "El portero". Tres fracasadas personifican la totalidad existencial del individuo, se trata inútilmente de buscar consuelo y no choca más que con el nada. La Interpretación es en esta película formidable, pero no deja de ser una cosa que teatro moderno fotograficó. Para galardónarla tuvo que ser instituido un premio especial.

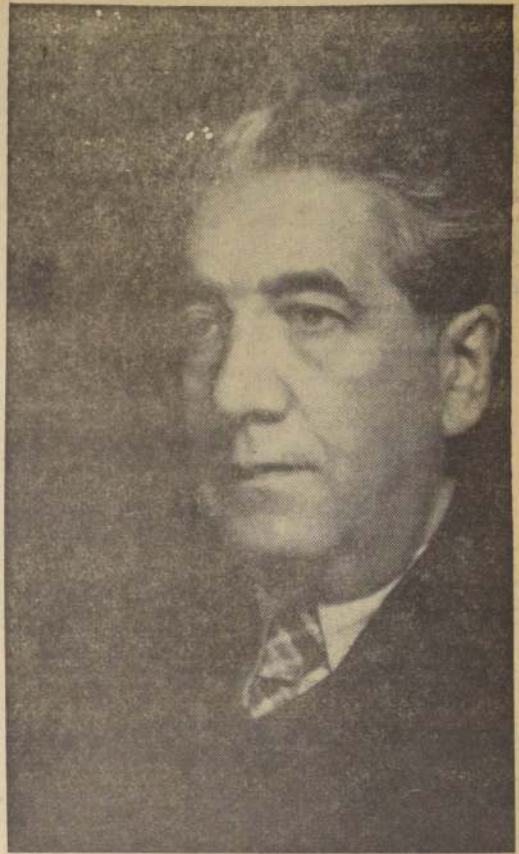
Verdadera decepción causó el film que sobre la vida de Freud se ha rodado en los Estados Unidos y que más bien la impresión de ser un documental para proyectar en los establecimientos de cine para los adultos. Montgomery Clift no hizo más que hipnotizar sin pausa, hasta que el público acaba también dormiéndose.

Peró la cinta de más bajo tiene la Berlínale fue una alemana. En el concierto mixto de carcajadas y risas burlonas acogió "Mensch und bestie" ("Hombre y bestia"). En esta película se ha desaprovechado totalmente un gran tema. He aquí el argumento: cuando estaba a punto de finalizar la última guerra se ordena la liquidación de las 200.000 personas reclusas en un campo de concentración. Una de ellas se libera y pretende llegar hasta el frente para solicitar ayuda. Su hermano, un oficial de la SS, le sigue. Los incidentes de esta persecución son inenarrables. Concluye con un ejemplo —y de los más graves— de la literatura barata trasladada al cine. El joven Goetz Goetz muere toda nuestra compasión, ya que se hace más que tambalearse y tropezar a lo largo de toda la película. Para deportista no tiene precio.

PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA:

Victor Domingo Silva

(1954)



En 1954 se le concedió el Premio Nacional de Literatura. En 1959, el Premio Nacional de Teatro. Murió en Santiago el 20 de agosto de 1960.

LA OBRA

Si ha sido difícil bosquejar su vida en tan breve espacio y solo se ha podido aludir muy pasajeramente a hechos que exigen detenida atención, no es tarea más fácil, por cierto, dar una noción clara, en pocas líneas, del significado de su obra, tan extensa. Poseyó de manera sorprendente el don de la improvisación, como puede advertirse en sus versos, que fluyen con exuberancia incontenible, fuertes, sonoros, vibrantes de emoción auténtica. En su prosa, las palabras no se miden, no retroceden en busca de afinación; irrumpen con vehemencia, deseadas de imponer el pensamiento, las sensaciones, el mensaje íntimo con que vienen gozosamente cargadas.

Desde un principio destacó su firmeza, su entusiasmo, su afán de ser un leal intérprete de su pueblo. En un comentario acerca de sus mejores poesías, Omer Emeth quiso sintetizar el espíritu de la obra de Victor Domingo Silva y escribió (1918): "Todo en ella (versos líricos, novelas, comedias; hasta la política y el periodismo) se explica por el dolor que se vuelve amor; amor al pobre, porque el poeta sufrió con él y por él; amor al minero, porque vivió a su lado en las asperas de las sierras y en la desolación de las pampas; amor a la libertad, porque tuvo hambre y sed de ella y jamás fue harto; amor a la patria, porque, en el destierro, supo lo que es nostalgia". Estas palabras explican de modo iniquívoco la actitud que caracteriza al escritor: hacer suyo, en su obra, el dolor ajeno, ennoblecirlo con su alma, vivirlo plenamente y entregarlo para que los demás lo conozcan y encuentren en él, no la derrota, sino un estímulo a la acción: "Es el poeta de

la actividad", dijo de él Ernesto Montenegro. No se le ha definido mejor. Toda la obra de Victor Domingo Silva nos exhorta a ser activos, a enfrentar las adversidades, a darnos un destino de hombres que creen en la esperanza y trabajen dirigidos por ella.

Si tenemos en cuenta este carácter animador, vigoroso, lleno de solidaridad, impreso tan hondamente en toda su obra, no se hace necesario el comentar cada libro. Basten citar sus principales obras en cada uno de los géneros que brillantemente cultivó.

Obra poética: "Hacia allá", (1905); "Romancero naval" (primer premio en el Concurso del Club Naval de Valparaíso, 1910); "Gesta heroica" (1914); "España y yo somos así" (1927); "Poesmas de ultramar" (1935); "Nuevos poemas" (1937); "Aun no se ha puesto el sol" (1950). No mencionamos diversas antologías, y sólo nos limitamos a la que se titula "Los mejores poemas de Victor Domingo Silva" (1948), cuya selección es inmejorable.

Novela y cuento: "Golondrina de invierno", novela que obtuvo el primer premio en el concurso organizado por el Consejo Nacional de Bellas Letras (1912) y que desde entonces ha sido reeditada muchas veces; "Palomilla brava" (1923); "El mestizo Alejo" (1934), en dos volúmenes; siendo la segunda parte y final: "La criollita"; "El rey de la Araucanía" (1936); "La pampa trágica", cuentos, 1944; "Los árboles no dejan ver el bosque" (1949).

Ensayos: "La tempestad se avecina" (1936), una obra de aguda observación de política internacional, repleta de advertencias y cuya actualidad no ha menguado. Teatro: la bibliografía es abundante y sólo anotamos algunos títulos: "Como la ráfaga" (1910); "Nuestras víctimas" (1911); "Junto a la cuna" (1918); "Los buenos muchachos" (1919); "Las aguas muertas" (1920); "Muñequitas" (1924);

"Cabeza de ratón" (1928); "Fuego en la montaña" (1938).

Para terminar, transcribimos estas palabras de Luis Droguett, que habló en el entierro de Victor Domingo Silva, en representación de la Sociedad de Escritores. "Representa —dijo— no sólo la voz de una generación que se desmiga sobre la tierra amante, sino que su personalidad constituye un ejemplo vivo de entrega irrenunciable a la causa de la justicia social, la causa

de la exaltación de la belleza, en admirable labor de pionero de la cultura en todos los frentes de la nación".

Se trata, pues, de uno de esos grandes nombres que merecen nuestro mayor respeto y quedarán en nuestra literatura señalando un camino de amor y solidaridad, el único que nos hará posible cruzar con entereza los tiempos en busca de una suerte próspera.

Gastón Colina

NACE EN TONGOY, provincia de Coquimbo, el 12 de mayo de 1882, hijo de Federico Silva y María de los Dolores Endelza. Entre sus numerosos hermanos hay tres escritores: Jorge Gustavo, ensayista y poeta; Hugo, Premio Nacional de Periodismo, autor de la novela "Pacha Putai". El más joven, hombre culto y generoso, estimula la vocación literaria de sus hijos. "Yo nací en un rancho del Norte que se llama Tongoy, que en aquel entonces tenía mil habitantes y ahora tendrá mil quinientos —recordó Victor Domingo—, y me crié en un ambiente intelectual porque mi padre era un gran lector, y afincado a las letras. Tenía una biblioteca de más de dos mil volúmenes, y la función de leer era en mí como una función habitual, como la de comer o dormir". Estudió en los liceos de Ovalle y La Serena. A los 17 años decide conocer el país y viaja de Ovalle a Valparaíso, luego hasta Puerto Montt y vuelve a su hogar en Tongoy. En el vecino puerto trabó amistad con Carlos Pérez Véliz, a quien protege en tiempos de dura pobreza. En 1905, viene por primera vez a Santiago, invitado por Samuel Lillo, que admira sus versos y quiere que lea algunos en El Ateneo. Por esos días había escrito "La Nueva Marsellesa", y muchos poemas que todos se acuerdan de memoria. Su éxito en El Ateneo fue extraordinario. Escuchó Lillo en sus memorias: "Se sintió Lillo en la bodega de la república en que chocaban con y de estróferos las metáforas de Huga y de Andrade, los arranques de Pedro Antonio González y los vitiosos vibratarios de Rubén Darío, por encima de este oleaje tumultuoso, la figura personalísima del poeta que iba a ser por muchos años uno de los líricos más altos de América".

Su asombrosa vitalidad, su afán de trabajo, su espíritu combativo, su capacidad de producción verdaderamente imparable, los cordiales impulsos que lo llevaron espontáneamente a las más arriesgadas aventuras impiden que se trace en pocas líneas el cuadro de su personalidad. Su espíritu se abrió como un río demasiado grande, en mil direcciones, comentó un día Daniel de la Vega. En realidad, son muy numerosos los aspectos que debería considerarse: sus viajes, sus servicios públicos, su labor periodística, su actividad literaria que abarcó todos los géneros: la poesía, el teatro, la novela, el cuento, el ensayo. Nos referiremos sumariamente a ciertos hechos principales. Co-

menzó su carrera diplomática en 1924, como Consul en San Carlos de Bariloche (Argentina) y recorrió toda la Patagonia. Este conocimiento le incita a ser el que más denodadamente lucha por la creación de la provincia de Aisen, que firma el Presidente Ibañez en 1928. Ese año se le designa Consul General en Madrid, cargo que sirve hasta 1933. En 1939 está de Encargado de Negocios y Consul General en la República Dominicana. Vuelve a España, como Consul en Sevilla, de 1940 a 1946. A su regreso es nombrado jefe de la Biblioteca del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Sus actividades periodísticas son importantes y solo mencionaremos las que más importan: jefe de cronista de "El Heraldo", de Valparaíso (de 1903 a 1906); redactor de "El Mercurio", de Valparaíso (1907 a 1910); fundador y director de "La Provincia", de Iquique, de 1913 a 1915, uno de sus actos más audaces y dignos de perdurable recuerdo; corresponsal de LA NACION en España, hasta 1933, y colaborador de todos los periódicos del país, que buscan su firma porque el público la pide, celebra y prefiere.

En 1916 se convirtió en el ídolo de los trabajadores de la pampa salitrera. Fue elegido diputado por Copiapó, Freirina y Chañaral. Pero a estas múltiples actividades resacas hay que agregar sus quehaceres teatrales, como director de compañías y autor. En suma, si se echa un vistazo a su vida, lo único que no se ve en momento alguno es el ocio, la desidia, la indiferencia. En todo pone apasionamiento, generosidad, entrega absoluta de su talento que no conoce mezquindades ni vacilaciones temerosas. En cuatro versos de su poema "Profesión de fe" se define con precisión: "Vivo para los sueños que fecundan, / vivo para los versos que decoran / y no comprendo la razón del mundo / sino por la virtud de lo que amo..."

Poemas de Victor Domingo Silva

EL REGRESO

ME ACOSTE llorando por mi hogar desierto,
por mi infancia ida, por mi padre muerto.
Días, meses, años han pasado ya,
y en la casa en ruina, desde los cimientos
hasta las cornisas de los aposentos,
todo que distinto, que cambiado está!

Me acosté llorando por las viejas horas
(mañanas alegres, tardes sonadoras,
perezosas siestas). Me dormí y soñé
que "el" había vuelto de un viaje lejano,
curvas las espaldas y el cabello cano...
también muy distinto de cuando se fue.

Aguardando siempre, ¡siempre!, su regreso,
no nos extrañamos. Sentimos su beso
sobre nuestras frentes, tibio y familiar.
Mi madre suspira. Los viejos sirvientes
tienen a su vista gestos reverentes
y el can favorito se pone a brincar.

¡Qué viaje tan largo, tan largo, Dios mío!
¡Durante su ausencia, qué rachas de hastío,
qué sombras de penas, qué nieblas de horror!
El calla. Parece que lee en nosotros:
la tristeza de unos, el cansancio de otros,
y en todos un mundo de ensueño y dolor.

¡Qué viaje tan largo, tan largo, Dios mío!
Ante la ceniza del hogar ya frío,
rodeado de todos, nos pregunta: —Y bien,
¿muy viejo me encuentran? Hablen sin cuidado.
—Si, padre —decimos—, estás muy cambiado.
Y él: —¡Pobres muchachos! ¡Ustedes también!

AUSENTE

TEDIO, inquietud, ternura, todo a la vez lo siento.
Estoy conmigo a solas, inmensamente triste,
y como un ave huérfana se me va el pensamiento
sobre el haz de las aguas, en las alas del viento,
desde que tú te fuiste.

Desde que tú te fuiste, mi deliciosa ausente,
nada es igual: la nieve que las cúspides viste
de blanco, el clamoroso redoble del torrente,
todo en redor parece que suspirase "vente"
desde que tú te fuiste.

"Vente", dicen las rosas, que entre mis ojos cuido
por distraerme, y todo lo que te amó y quisiste.
No temas por el funebre huésped —el olvido—,
que hay algo de tu alma llenando siempre el nido
desde que tú te fuiste.
Y como no ha de haberlo, si al ritmo de tu acento
que está vibrando lejos, pero que en mí persiste,
cada minuto, cada segundo es un tormento...
(Como, si hasta en la sombra me persigue tu aliento
desde que tú te fuiste!)

ELEGIA DEL INDIO QUE REGRESA

(Fragmento)

¡Tierra de Arauco! ¡Tierra triste!
¡Nunca serás como te vi!
¡Mares remotos he cruzado,
¡llegas extrañas aprendi...
¡pero tu imagen está en mí,
como los árboles que fijan
en tus entrañas la raíz!

¡Rucas en ruinas! ¡Campos yerbos!
¡Lanzas roídas del orin!
¡Ya no hay guerreros que combatan...
¡El huinca odiado venció al fin!
¡Tierra de Arauco! ¡Tierra triste!
¡Como la pena de partir
hay una sola, y es la pena
de regresar... y verte así!



GEOGRAFIA DEL CORAZON:

La Religión de la Champaña

por Mario GARFIAS

HAY UNA civilización espumante que burbujea como la risa de Francia. El país en que reina se llama Champaña y su capital es la ciudad donde los franceses de otros siglos consagraron a sus reyes, la augusta Reims de la ampolla bendita que trajo una paloma desde los cielos.

A ella llegó una mañana oriundo el valle del Marne, junto al río invencible que salvó a Francia en 1918. Horizonte ilimitado para el vagabundo de los ojos. La violenta luz champañesa cae verticalmente sobre una tierra de leves ondulaciones que se eleva en tanto se avanza hacia el este. Es un paisaje suavemente triste, cuya paz parece increíble en el escenario clásico de las invasiones. A través de sus rutas, imperiales y prauianas clavaron siempre su aguijón en la cálida carne de Francia. Pero el suelo permanece virgen de espanto. Y nadie podría imaginar, si no lo supiese, los infiernos de fuego y de dolor que han florecido como vegetación maligna sobre esta húmeda campiña.

Al rápido paso de nuestro tren aparecen y desaparecen fugazmente los pueblos aun dormidos en el amanecer invernal. Leo en un letrero señalizador: "A Chalons", y me parece escuchar el grito de guerra de un ejército conquistador. No muy lejos, más hacia la frontera —me digo—, están los desfiladeros de Argonne. Termópilas de la Edad Moderna, donde la Revolución melló las garras de las monarquías coligadas que se abalanzaban a destruirlas para restaurar el antiguo régimen.

Hemos abandonado París muy temprano, cuando los últimos trasnochadores regresaban a sus ho-

gares parpadeando bajo la cruda luz de un día enteramente invernal. A las pocas horas ya estamos en Epernay, primera etapa de una "Jira de degustación" que nunca imagine siquiera. Nos sumergimos en las caves del champagne Mercier, inmensas, verdadera ciudad subterránea. Y, al igual que las catacumbas de Roma, también consagradas a un culto, aunque, a la inversa, muy de este mundo. Empero, no podría decirse que esta religión del champagne carezca de espiritualidad, por más que su altar sea el paladar humano. Su dorada espuma, exornando una gran civilización a lo largo de los siglos, es prueba de lo contrario. Las caves son un mundo que excita la imaginación y hace soñar con los dormidos pero no muertos ritos

báquicos. Decenas y decenas de kilómetros de galerías a gran profundidad. Millones de botellas que reposan en espera del momento de salir por el ancho mundo a proclamar la gloria de Francia. Duermen por años, muy juntas, como enamorados, apoyadas unas contra otras, mientras en la redoma de cristal el tiempo hace germinar el rubio líquido transformándolo en el espumante néctar que conoce el mundo.

Pasma pensar que es mucho más largo hacer una botella de champagne que un ser humano. En un pequeño tren eléctrico violamos el laberíntico secreto de las caves. Aquí y allá, bajo lámparas que arden eternamente, uno que otro obrero examina o cuenta el gremio de botellas. El silencio es gremio de botellas. El silencio es gremio de botellas. El silencio es gremio de botellas.

brimiento de hojas fósiles de esta planta. He aquí, pues, que catando vinos devenimos en exploradores y geólogos.

La Champaña quiere que la admiremos y un bus "panoramico" nos espera para conducirnos a Reims. Sabidamente descubrimos que el invierno también puede ser crudo en esta tierra consagrada a Dionisos.

Ha comenzado a llover y la ventisca nos obliga a correr sin ninguna dignidad hacia el tibio refugio de nuestro vehículo. La lluvia corta el paisaje en infinitos segmentos y aumenta la sensación de tristeza. Cruzamos el Marne, cuyos bajos ribazos han sido regados por la sangre de muchas generaciones, y atrás van quedando las colinas ribereñas del río verdeante de viñedos. Aparecen las montañas de Reims, contrafuerte sur del Valle del Vesle. Para un hijo de los Andes son apenas más que colinas. En la cima, los bosques ponen un tono más sombrío junto a la frontera de las vides. Abajo, los pueblos se sumergen en el océano de las viñas, que susurran golpeadas por el viento.

Cortesia extrema hacia los visitantes exóticos: las nubes comienzan a huir y aparecen colinas distantes y pálidos rayos de sol. En la húmeda atmósfera, las gotas de agua tiemblan y titilan como minúsculas estrellas.

Toda esta Champaña es la cuna de un remoto mar interior, Mediterráneo en miniatura, que subsistió hasta la época secundaria y dejó un fecundo sedimento calcáreo sobre el que su vino deleitoso creció en gloria y fortuna. La naturaleza hizo, pues, antes que el hombre, este licor de Papas y reyes, que ya bebían los romanos en tiempos del conquistador de las Galias, que favoreció su cultivo. Pero su mismo éxito casi provocó su ruina. Domiciano, atemorizado por la ruinosa competencia a los caldos itálicos, ordenó arrancar todas las viñas de la Galia. La Champaña se convirtió en tierra arrasada. Y hubo que esperar tres siglos para que la orden fuera anulada por el emperador Probo, que transformó a los legionarios en labriegos para repantar el país devastado. No es imposible, entonces, que sea verdad que los champañeses levantaran en su honor la Puerta de Marte en Reims. Habría querido ver el espectáculo de los secanos, ebrios de alegría, adunados a la resurrección de sus dios con balles y templos consagrados en lo alto de estas colinas.

El sol brilla alegremente cuando entramos en Reims, la ilustre villa galio-romana que en el lejano pasado, cuando no era sino Durocororum, fue capital de la Galia belga. Ciudad solemne y monumental, de grandes espacios, como si la abierta llanura champañesa hubiera configurado su fisonomía. A primera vista parece desértica, solo el

viento recorre libremente sus amplias avenidas o se agita en el armonioso recogimiento de su Place Royal. Gran almuerzo ofrecido por los productores de champagne. Brindis, elocuencia, jovialidad. Y exclusivamente champagne, no hay que decirlo. Una simpática española del comité de recepción, casada con francés, oficia de intérprete y guía. Se conoce la historia de Reims mejor que un manual de historia. Los siglos defilan por su memoria con gracia singular. Y sus labios, muy activos, no se reprimen en dárles paso. Pero de pronto, del

Atardece y la nave de la Catedral se hunde en la luz como un mar de roca. Es un Notre-Dame de París más grandioso y aún más sublime; pero monedero y agridulce. La luz penetra a raudales por el gran rosetón, cuyos vitrales resplandecen como piedras preciosas, y manos misteriosas pintan vitrales tan tonalidades en las facciones de los santos que reposan en sus nichos y altares. Y la escena es tan viva que parece imposible que no se trate sino de imágenes talladas en la más dura piedra, que esos rostros que parecen surgir con sobrehumana dulzura no sean más que fragmentos minerales cuya substancia fue extraída del suelo del planeta.

El viento nos asalta de nuevo al abandonar el tibio refugio del templo. Salimos al siglo XX, pero nos regresamos a un pasado todavía más lejano en las caves del champagne Pommery, que se extienden sobre la colina que domina a Reims. Los galorromanos excavaron estas catacumbas en los terrenos cretácicos del subsuelo y nada ha cambiado desde entonces. Una inabarcable escalinata nos hunde en las galerías. Quisieramos contar los millones de pisadas que han hallado estos gastados escalones para encontrar, al final, una procesión de guerreros galos. La creta se desprende de las paredes, da a conocer una apariencia fantasmal, y vamos como somníbulos hasta una tienda virgen que, con el niño en brazos,



El rey de los viñateros de Champaña.

rey Clodoveo, salta sin transición al barrio de Triana o a la amada Cibeles.

Después de alimentar el cuerpo vamos a alimentar el espíritu. Las altas torres de la Catedral nos llaman con atracción irresistible. Siete siglos de piedra desafiando los avatares del tiempo y su corrupción. Solo la guerra del catorce llegó a poner en peligro su erguida voluntad gótica. Los milagros están más allá del ojo inquisitorial de la razón: no podríamos describirlos. Percibimos, empero, que la religiosidad medieval fue muy distinta de la nuestra, que todavía poseía, ese ímpetu constructor que en el mundo antiguo levantó las pirámides y sembró la tierra de piedras escritas por el orgullo o la fe. Mas, aquí la piedra es también espíritu, no es la obra del trabajo esclavo sino del pueblo indolvidable imbuido de una celeste aspiración de altura. Es por eso que las aguas góticas quieren aproximarse al cielo, alejándose de la tierra, y las ojivas semejan ventanas abiertas para mirar el Más Allá.

zoz, sonríe dulcemente. Notre-Dame des Crayères. Arriba, a muchas decenas de metros, el cielo se abre como la boca de un pozo y su luz irrada sobre la imagen.

Y aquí también, como en las caves de Epernay, el cristianismo y los cultos gentiles se confunden en la acariciante religión del vino a pocos pasos, un friso muestra en vida Fete de Bacchus y más allá, Sileno, el bufón del Olimpo, penique desnudas doncellas.

Nada mejor que estas cavernas abiertas en la costra blanda del planeta para imaginar la vida terrenal y misteriosa de otros tiempos, cuando Europa era toda un mundo de bosques y pantanos, los druidas recogían el muerto sagrado bajo la luna.

Cuando regresamos, el sol abandona la Champaña y sus últimos rayos doran al fuego la aguja de la Catedral.

Después corremos a la estación para alcanzar nuestro tren a Paris, y Reims se pierde envuelto en sus mil años de monarquía divina.

CATEDRAL DE REIMS

EN UN TRABAJO anterior preguntábamos: "¿Qué trajo la Revolución Francesa para la música?" y nos respondíamos: "Algo más que 'La Marseillaise', lo que ya es bastante decir". Nadie podrá descubrir qué fondo secreto bailara sobre el aire, el que, aun ignorando intencionalmente la gesta que anima, posee virtudes innumerables. Confrontemos con algunos datos de índole histórica, musical.

Claude-Joseph Rouget de Lisle (1760-1836), ingeniero militar y músico aficionado, escribió, a los treinta y dos años (1792) y estando apostado en Estrasburgo, un "Canto al Ejército del Rin". Ufano y confiado, lo remitió a París al connotado músico André Ernest Gretry (1740-1813), esperando que el maestro le diera su opinión. Rouget de Lisle le insinuaba, además, que, de encontrarlo aceptable, le ayudara a difundirlo. Seis meses más tarde, al entrar las tropas marseillaises a la capital, lo hicieron cantando el himno del flamante capitán-compositor. El resto, lo ha hecho el tiempo. Rouget de Lisle escribió, posteriormente, otros aires patrióticos, y entre ellos: "Himno diámblico sobre la conjuración de Robespierre" (1794), "Canto de las venganzas" (1798) y "Canto del combate" (1800); pero, ninguno pasó a la posteridad. La música revolucionaria adoptó "La Marseillaise", la que había llegado de la provincia para hacerse universal.

La teoría de concentraciones patrióticas no cesó durante decenas de decenas de años. Como es de suponer, todas estas grand y febriles masas participaban activamente en celebraciones políticas de muy variada índole. Nada más cabal que los cantos patrióticos y las trompetas que resonaban decenas de centenas de tambores militares. El canto coral había trunfado con fuerzas imbatibles.

Más, ¿qué se cantaba? Música de circunstancias; obras escritas al calor de las Asambleas, donde el texto fervoroso primaba, sosteniendo la mística, la mística revolucionaria. Cantos a la Guerra, a la Paz, a la Soberanía del Pueblo, a la Agricultura, a la Igualdad, a la Razón, a la Vejez, a la Fraternidad, a la Victoria; decenas de cantos, centenas de marchas, miles de himnos patrióticos. Lo que no era glorificación revolucionaria, quedaba obsoleto.

En un santiamén desaparece todo el acervo polifónico proveniente de los señores señores de San Marcel (Lamora), de una antiquísima Chartres y de la nobilísima Notre Dame de París, que, en el siglo XII, habían convertido a Francia en el centro mu-

Breve Arqueo Musical de la Revolución Francesa

por Pablo GARRIDO

sical del mundo. Entre los años 1160 y 1180, el maestro de capilla de Notre Dame de París, el inefable Leonin, había escrito el "Magnus Liber Organi", el primer libro de órgano, pasando a ser el primer nombre importante en toda la historia de la música. Su sucesor y discípulo, Perotin, en ejercicio en Notre Dame durante cincuenta y tres años (1183-1236), había ampliado considerablemente las posibilidades de la expresión musical, introduciendo la Círcula, composición breve a dos y tres voces, en la que alteraban el canto gregoriano y la polifonía. Pierre de la Croix, también de Notre Dame de París (hasta 1299), había emancipado al Motete de la rítmica modal, proyectando el monumento más importante de la música francesa. Tampoco se respetó a Johannes de Fauvel.

Nada de esto fue incorporado al régimen estético de la Revolución Francesa. Tampoco se respetó a Johannes de Grocheo, quien el año de 1300 había publicado una "Tehoria", donde se establecieron los fundamentos de una estética musical, por aquellas lejanías de la mística Edad Media.

Tampoco hubo tiempo para recordar el gran movimiento del ARS NOVA (c. 1390), que al igual que el anterior del ARS ANTIQVA (al que hemos aludido ya anteriormente), eran genuinamente franceses. Así, Philippe de Vitry, músico, poeta, político, diplomático, consejero del rey de Francia y Obispo de Meaux hacia 1390, quien había establecido la escala cromática por semitonos, valió tanto (o tan poco), como el notable Guillaume de Machault (muerto en 1377), quien había introducido cadencias perfectas, escalas en los modos mayor y menor y cromatismos, amén de haber sido, por más de treinta años agil y digno

secretario del rey de Bohemia, el tan recordado Juan de Luxemburgo.

A la hora del 18 de Brumario (9 de noviembre de 1799), cuando se promulgó la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano, el maestro Clement Jannequin (1485-1560) tampoco fue recordado. Jannequin había inaugurado, regocijadamente, la llamada "música de programa" en el campo vocal, con "chansons" que no estaban lejos del sentimiento victorioso guerrero en un resplandor de imitación audacísima. Otro tanto ocurrió con decenas de eminentes músicos genuinamente franceses, cuales Pierre Ceron, Jean Lhéritier, Pierre de la Rue, Guillaume Costeley, Jacques Moderne, y los hugonotes Claude Clouet, Claude Le Jeune y Jacques Mauduit.

Y uno se pregunta: ¿se podía esperar, condecorar hacia el pasado en aquellos momentos en que se fraguaba el porvenir de la humanidad? La interrogación se contesta por sí sola.

Louis David, el pintor de la Revolución Francesa, diputado a la Convención Nacional a partir de 1792, había proclamado, enfáticamente: "Es deber de la Convención Nacional hacer por los progresos de la filosofía, lo que las artes, la ciencia y la filosofía han hecho por llevarnos al reino de la Libertad; son ellos acreedores de la Revolución por quienes la Revolución debe hacerlos todos".

Pero ¡ay!, de la oratoria inflama-

ción romanzante ha proliferado, muy pronto, la alegoría romanzada escamotea toda posibilidad de elección de un arte genuinamente gallo.

Cuando se apacigua la ebullición política, Napoleón, coronado Emperador, "interpreta" el cartel de 1799, el Arte ha perdido su función social alegórica; hay una regresión abismante, la que queda plenamente corroborada cuando el genio tácito establece, en 1804, un premio de diez mil francos para la mejor obra escrita en los últimos diez años.

El lauro se lo lleva, no un francés: Luigi Pacifico Spontini (1774-1851), maestro italiano como el que más. Pero, había el antecedente que, ciento cincuenta años antes, ya un italiano, el flamante triunfador veneciano Francesco Cavalli (1602-1676), había llegado al París opulento con su ópera "Serse" (1680), y que, posteriormente, Giovanni Battista Lulli (1632-1687) se había establecido en la "ville lumière" y había logrado que el propio Molière fuera su libretista privado. Nada más lógico, entonces, que Spontini, ganador del premio de Napoleón, pasara a ser, en 1810, el director general de la "Ópera Italiana" de París.

Once años más tarde, otro italiano, Luigi Cherubini, florentino dotadísimo e inspirado, recibe el nombramiento de director del propio Conservatorio de París, fundado en 1795. Cherubini, como todos los músicos del momento febril, se había cebado en el patriotismo gallo; prueba de ello son sus cantatas: "Fraternidad" y "Himno a la Fraternidad". Sin embargo, Cherubini no resultó tan dócil como sus paisanos afinados en tierras de Juana de Arco. Una vez pasada la euforia política, y avizor de los peligros que para su arte implicaban las consignas políticas, no trepidó en sofrenar las demasiado fre-



ROUGET DE L'ISLE

cuientes sugerencias de Napoleón. Hacia 1810, hubo de definir sus prerrogativas, enviándole al genio tácito un lapidario mensaje: "Ciudadano Consol, ocúpese de ganar batallas, y déjeme a mí trabajar en mi oficio, del que usted nada entiende". A pesar de tanta rebeldía, Cherubini murió en 1842, en su cargo de Director del Conservatorio Nacional de Francia.

Si más que los músicos galos fue-

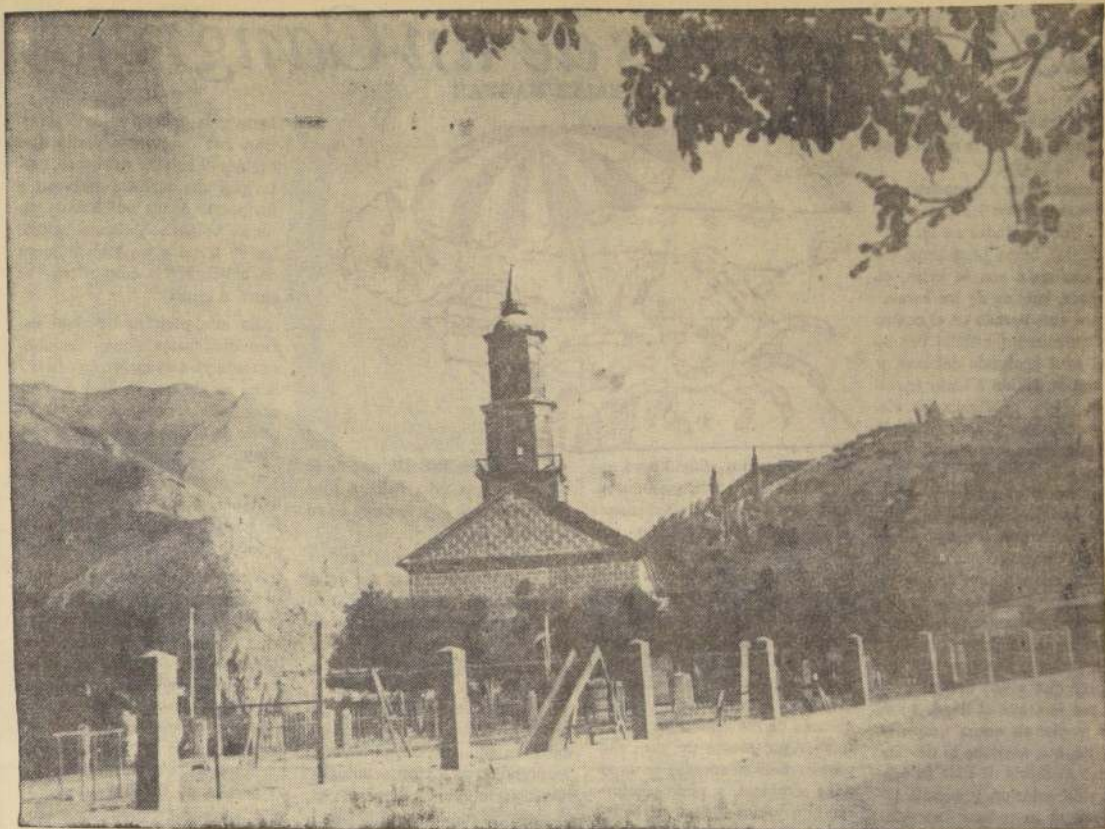
ron los italianos los que ganaron para su arte con la revolución, no se diga el asunto era producto exclusivo de la euforia romanzante. Pero no hemos alcanzado que tan sumario no hemos alcanzado a ver, en el oficio, del que usted nada entiende". A pesar de tanta rebeldía, Cherubini murió en 1842, en su cargo de Director del Conservatorio Nacional de Francia.

Si más que los músicos galos fue-

El Norte Chico y sus Gentes

por Jaime PERALTA PERALTA

Hero-Amerikanska Institutionen Handelshogskolan i
Goteborg, GÖTEBORG (Suecia)



Aspecto de Monte Grande, pueblito donde nació Gabriela Mistral, y donde están enterrados sus restos. (Foto de Guillermo Pavón).

ES LARGA, larguísima, casi inacabable tierra angosta de Chile —que primero ofrece su hierática cabeza de sal en la terrible desnudez del desierto de Atacama, más tarde se distiende y se hace mediterránea, en el Valle Central, templado y fértil, se va enfriando luego en el verdor frías y silvestre de sus bosques, lagos y montañas trocadas y finalmente, se despedaza y se retuerce con fuerza en los canales e islas de Chiloé y de la región austral—, hay dos provincias un poco perdidas entre la dureza tremenda y lunar del desierto y la dulzura dormilona del Valle Central. Vistas por un viajero superficial, apenas si son un pobre remanente de los dos mundos que en ellas confluyen. Son Coquimbo y Coquimbo. Pero, sin embargo, allí donde se acarrean a cuevas una buena cantidad de historia. Hasta mediados del siglo XIX fueron la naturaleza hacia el norte del menudo reino de Chile, es fecha, ya los aventureros soñadores chilenos con sus manos maravillosas el milagro del desierto.

Temuco y Antofagasta, sus vecinas septentrionales, las comarcas del salitre y del yodo, son más anchas y su ancho campo pétreo fue el lugar de encuentro con el Perú y Bolivia, allá por 1879. Pero Coquimbo y Coquimbo, a decir verdad, son más propias al hombre, por cuanto es un territorio donde la vida elemental se deshizo en hondas suavidades y los hombres, a pesar de su aridez, son casi íntimos, amigables. La cordillera de los Andes deja por un momento su soberbia de mastodonte inalcanzable, y se hace nina para tender así sus múltiples brazos y unirse con la de la Costa. Este simple gesto de un hombre haciendo nacer, en su entrecruzarse prodigioso y juguetón, la tierra de los Valles Transversales.

El clima limpio, lavado por una lluvia que nunca llega y que se espera en toda ocasión con ansias, casi todo el año el paisaje del Norte Chico. La lluvia se habla en la conversación diaria como un ser amado ingrato y ausente a quien se quiere recordar y que se transforma en un motivo para la transformación, al convertirse en un río de agua para regar una tierra que tiene sed. En efecto, la mina puede no dar sino agua y minerales de muy baja ley y, encima de todo, una desgracia, empezar a manejar agua desde el fondo de sus entrañas. El campo circundante, que a veces es de propiedad del mismo minero, ha de regarse con agua que es una bendición. Huelga asegurar que es un terreno agradecido, porque en ese caso el agua es para el hombre como un diminuto paraíso en medio del páramo.

La sequía es, entonces, la ciclica fatalidad de la provincia de Coquimbo, que por esto ha aprendido a vivir sin memoria, a conservar como un tesoro un poco de humedad en el profundo declive de las montañas y, gota a gota, en los frescos laberintos de las minas.

Hay un permanente y lento asombro en el Norte Chico. Asombro por la verde higuera que esponja sus ramas en la gracia por entre los cardales y el polvo; asombro por el huerto enmohecido que se acurruca en el rancho de adobes; asombro porque la vida es sencilla y fácil en una tierra hirviente donde el hombre se mantiene en el recuerdo. Porque hay algo en estos lugares claros; hay algo etéreo, algo que se ve transparente que se mezcla con la vida de los cerros y con las lenguas de pastos amarillos del fondo de sus valles. En ese Chile desasosgado e inquieto, con camaleones de humor y de talante, que hoy odia y mañana olvida y a veces ama, el Norte Chico mantiene un cierto permanecer sólido que no se lo ha dado la geografía destaralada, sino el ancestral apoyo de su gente, que no ha aprendido una palabra ni la ha hurtado; la siente venir de dentro y en el gesto llano y en la palabra sin doblez. No es de cuatro siglos, en lo que a seres humanos se refiere, de este vivero añejo que es La Serena, su cuna, nacida y poblada al amparo de los primeros

conquistadores. Núcleo urbano y viejo, remozado en su belleza hace algunos años por un presidente chileno nacido a la sombra de sus magnolios gigantes, de sus chirimoyos y de sus papayos. La Serena, en su inmovilidad antigua y en su empaque noble y un poco desdichado, no sólo ha sido la sede dispensadora de apellidos y de familias, sino que es el centro ciudadano que da sentido y unidad a esa desperdigada estancia de pueblos disímiles que es la provincia de Coquimbo, cada cual metido en su chato horizonte de cerros o en el extravío de una hondonada fértil. En su raíz última, es La Serena la que ha conformado el decir y el actuar del hombre del Norte Chico en moldes de señorío y los ha hecho escapar con soltura y elegancia de esa vulgaridad —matizada desde lo grueso hasta lo sutil de acuerdo con los estratos sociales— que se puede apreciar, ya más al Sur y en paisaje abierto. Por eso, más de un crítico literario santiaguino, al escribir sobre la personalidad de Gabriela Mistral, se admiraba de que siendo, como era, una mujer modesta y, si se quiere, de humilde origen, tuviese un ademán casi regio en su modo de ser. Probablemente se hubiese sorprendido menos si hubiera sabido de antemano que la gente de la provincia de Coquimbo ha sido desde siempre señora de sí misma, por una democracia agraria que hace a cada cual amo de su propia pobreza, o de algo más, si es que la situación de la tierra o su extensión se lo permiten.

La Serena se asoma al mar sin tocarlo sino un tanto con desdén. Desde la playa, en amplios y reposados escalones, va subiendo sin premura, mientras contempla a sus pies la bahía mansa que se confunde a lo lejos con el verdor acallado de sus vegas prodigiosas. Más allá, a pocos kilómetros, el puerto de Coquimbo se encarga de las faenas de salida y entrada de los productos, faena prosaica y trivial que La Serena no se encuentra dispuesta a desempeñar. Ella quiere subir y sube hacia arriba, con el severo apuntar de sus campanarios. Y quiere prolongarse, siempre hacia arriba, y ya en el campo cerrado y en las aldeas recoletas del valle de Elqui, en esa gente que allí anida desde antes con su laboriosidad de labriegos recatados. La Serena se empeña en añadir una nueva dimensión a su espíritu y de este deseo tenaz nace el valle de Elqui, como donación de la cordillera que se deja seducir.

El valle de Elqui es apenas una abertura de cuchillo hecha en la parca montaña. A medida que se interna hacia el nudo cordillerano, más imposible parece que la inmensa mole andina permita que allí abajo esté el hombre y que la vida serpentea con coquetería y que se aparrague con miedo; que dé frutos de sol y de nieve el dorado durazno y que los hijos de los cerros sean como una bendición de frescura en la mejilla al ocultarse en la sombra áspera de las hojas de la higuera. Paisaje bíblico, se ha asegurado que es el de Elqui; sí, como puede ser el de toda la provincia de Coquimbo, por su sequedad, sus asnos indispensables de sufrimiento bondad, sus higueras, sus viñas y sus olivos. Pero, en el caso de este valle peregrino, todo ese paisaje idílico se ve amenazado por la tonante presencia inmediata de la Cordillera y por el inaudito acercamiento de las dos laderas que lo limitan.

Los hombres que allí moran se han deshecho de la fatídica atracción telúrica de la Cordillera que anonada, y han parcelado las fajas de tierra hasta convertirlas, muchas veces, en diminutos cármenes de frutales, donde lo individual se realiza y se fortalece

y lo familiar se hace íntimo y guardado. El labrador ha aprendido a robar a la reledumbre de los montes vecinos, incluso, hasta la menor cantidad de tierra fértil, porque sabe que ésta se rinde a sus caricias sin medida y le da el ciento por uno. Trepan los viejos hacia lo alto y las terrazas bien cuidadas indican que ha habido allí sudor humano. La fragancia del pisco que ahí se destila, como quintaesencia alcohólica de las vides, reconstituye el ánimo decalado por el esfuerzo secular.

Paisaje andino el de Elqui, pero no paisaje desgarrado ni temebundo, porque allí la mano ponderada ha transformado la yesca en cultivo y la roca en lirio. Y en esa aguas puras y frías del río Claro parecen templarse los ardores sin piedad de las altas y crudas paredes de las montañas vencidas por el tesón inteligente.

Hay en toda esta tierra de Coquimbo, siempre seca y polvorosa, jamás estéril, un singular candor, que probablemente se lo entreguen sus mañanitas tercas y esas quebradas umbrosas. También lo poseen en cierta medida los seres que la habitan, como resultado, tal vez, de que en esos lugares la estirpe sembró buena semilla. Y ese sedimento de diaphanidad natural se halla siempre en el corazón del hombre nortino, aun a pesar de las circunstancias adversas y de su traslado a otras zonas foráneas y contaminadas. Como el cardo, el espiño, la piedra, que son los florecer por antonomasia de estos rínicos, el coquimbano esconde en ocasiones su albuza primigenia bajo una exterior rudeza, así como el cardo guarda en su asperza la pulpa sabrosa, el espiño entre sus clavitos tercos su amarillo perfume y la piedra, en su radical y fundamental indiferencia, la veta preciosa del mineral anhelado.

Si el chileno de cualquier latitud, como es posible comprobarlo a diario y en sus más diversos aspectos, es un individuo que a cada instante quiere saltar por sobre su irremediable aislamiento geográfico, y por eso mismo es de por sí curioso y vagabundo y degustador empujado de otros climas espirituales, lo que le ha dado una conciencia muchísimo más universal y menos pueblerina que sus otros hermanos del continente, que a veces se resienten en demasía de ésta, hay que ver en el coquimbano teñido al doble estas mismas condiciones. Por sobre las cadenas apartadas de sus cerros, el hombre del Norte Chico está mirando permanentemente hacia fuera. La pobreza de medios a que le obligan la tierra esmirrada o la aldea pequeña y sin mayores urgencias donde hacer producir sus manos o su cabeza, lo impulse a emigrar. Por regla general se destaca en los círculos extraños donde ingresa, porque quizá le asiste un sentido de responsabilidad de que el chileno de más al Sur carece a menudo; además, esa tierra arisca que lo albergó desde la infancia, en ese milagro sostenido del vivir, lo impregnó de la creencia de que el existir, guste o no, es menester serio, que hay que cumplir seriamente. La derrota, cuando se la soporta con fortaleza, es ya un triunfo. Y el hombre que ha aguantado las sequías endémicas y las heladas en los amaneceres tralicioneros que queman sin misericordia el brote tierno de la siembra o la flor recién nacida, la mira como un colorante lógico en su limitado campo de posibilidades. Hay en él, entonces, un estoicismo nato, quizá de imprecisa valoración, pero que se respira como componente ambiental del Norte Chico.

A diferencia del resto de los chilenos (salvo el de Chiloé), que aunque asegure otra cosa, no añora con

padecer casi físico el rincón original, por cierto desapego que le es muy propio, el de los Valles Transversales es quizá el que más sienta, a fuer de perpetuo emigrante, ese calorillo rebelde de la nostalgia. Aún más, al estar alejado de Chile, la morriña no abarca a éste en su totalidad, sino que se reduce y se proyecta únicamente hacia el Norte Chico. Y es singular que esta tierra atraiga con fuerza tan desusada para el chileno, sobre todo no habiendo motivos demasiado evidentes. En efecto, no posee lugares que sean un regodeo para los sentidos, ni los hay que tengan una particular hermosura. Pero la ligazón está allí, no cabe duda. Acaso tengan que ver con esto los viejos entronques familiares que se repiten en todos esos valles desde el siglo XVI, sin que los diferentes estamentos hayan variado en demasía. Pero ello no lo explicaría suficientemente.

Mellizos del Valle de Elqui, la Cordillera ha ido formando otros valles con diversidad de ritmo y de presencia, que en su enlace y desenlace van constituyendo toda la provincia de Coquimbo. Todos guardan entre sí la semejanza de un parentesco inequívoco, así se llamen Sano Alto, Tulahuén, Ovalle, Rapel. Cuando los valles bajan al mar y abren sus brazos como en éxtasis, entonces el llano costero en que se transforman es torvo, con una vegetación cortada, ondeante, algo mimetizada y amarillenta, donde la noción del agua se ha perdido en definitiva. Los hombres de la provincia de Coquimbo cast no pueblan estos llanos, quizá por un sordo pavor que los acosa, pavor de una soledad que no soportan, acostumbrados como están al hueco acogedor, humilde pero humano, que le brindan los valles hacia el interior. Las haciendas costeras no parecen tener sino ovejas, porque los pastores —que alejarían un poco esa sensación aplastante de soledad y de cansado amarillento—, tal vez están allí lejos, en ese altopiano un poco ridículo y como avergonzado, que protege apenas una casucha miserable que trata de consolar al caminante en su abandono.

Reminiscencias arcaicas dan al lenguaje del hombre de los Valles Transversales un jugoso acento y su habla es entera, lógica y modulada, en lo que difiere de manera notoria de aquello como prestado, casi incoherente, impreciso, que se advierte más al Sur, sobre todo en grandes agrupaciones urbanas. En el Norte Chico, el idioma le surge a su gente espontáneo, dominado, sin que parezca haber habido un costoso aprendizaje previo. Sin que existan tampoco esos desconcertantes cambios de timbre y los alitajos tan característicos del Valle Central. No es sorprendente, entonces, cuando se sube a esos pueblos interiores de Coquimbo, sortear, como en un juego delicioso y aleccionador, giros y locuciones que habría empleado sin vacilar, en su estilo coloquial y campesano, Santa Teresa, por ejemplo, para citar sólo este caso, que es el que más cerca llega. A Gabriela Mistral se le dijo en reiteradas ocasiones que sentía un cierto regusto en usar expresiones ya olvidadas o sacudidas del polvo de viejos anaqueles. Pero ella hizo presente que únicamente cogía la palabra viva y actuante de su tierra.

Porque esa vigorosa e intercambiable sensación de que representa en su cantar a todo un universo del espíritu, únicamente pudo haberse dado a Gabriela Mistral ese Norte Chico que, como un pequeño arcón de dorada y fragante añeja, guarda, detrás de sus montañas y en la clave más penetrante de sus valles, un ser sí mismo que no mudan ni los tiempos ni las modas.

En una aceptación cordial de su propia realidad, no exenta de ternura, debe hallarse el ir y venir del hombre del Norte Chico. No es que haya una conformidad bovina, ni un estarse a la deriva. Desea una elevación personal con ansias, con lágrimas si se quiere, pero nunca con desesperación, ni con una negación de sí y de su contorno. Como buen minero que es y como labriego capaz de hacer henchir de verdura un risco, extrae de sí su dimensión y de sus ancestrales esencias los jugos que han de hacer maduras su escondido plantío. Tenaz como sus rocas y como sus ríos escuálidos que no se agotan en la sequedad, puede repetir de nuevo con aquella bondadosa Gabriela que, con triunfo, se asomó como otros por sobre esas montañas de Coquimbo:

Echa a andar, tú le sigues hechizada aunque vieras
¡que eso para en morir!

Selección de "El Paisaje Original de Gabriela Mistral".

Cuadernos Hispanoamericanos.
Marzo, 1963.

Cosas...

VIENE UN aroma roto en rá-
[fagas;
soy muy dichosa si lo siento;
de tan delgado no es aroma,
siendo el olor de los almendros.
Me vuelve niños los sentidos;

le busco un nombre y no lo
[acierto, Un dorso, un dorso grave y
y huelo el aire y los lugares [dulce,
buscando almendras que no en- remata el sueño que yo sueño.
[cuentro. Es el final de mi camino
Un río suena siempre cerca. y me descanso cuando llego.
Ha cuarenta años que lo siento.
Es canturía de mi sangre, Es tronco muerto o es mi padre
o bien un ritmo que me dieron. el vago dorso ceniciento.
Yo no pregunto, no lo turbo.
O el río de Elqui de mi infancia Me tiendo junto, callo y duermo.
que me repecho y me vadeo.
Nunca lo pierdo; pecho a pecho,

Gabriela Mistral

Las Vacaciones de un Cangrejo

por Gastón GONZALEZ MAGNAN

Las olas se rompían suaves y tranquilas en la arena amarilla de la playa.

Dormidos en momentáneos descansos estaban los patos marinos. Unos, parados en las bordas de los botes pesqueros; los más, oscilando con la brisa, en una pata, encima de las rocas.

El sol que, parado en el centro del firmamento; bañaba con su luz el azul profundo del mar, y que con su cálido aliento envolvía la playa, prodigaba los elementos necesarios para gozar de unas vacaciones tranquilas y dichosas.

Esto era lo que deseaba el pequeño Rodolfo, cuando una mañana salió arrastrándose desde el fondo del mar.

Había viajado mucho por todos los mares. Ya estaba cansado de conocer tantos países diferentes, como también de eludir tantas redes y trampas de los hombres que viven del mar.

Es por eso, que al llegar a esa playa y ver su arena limpia y amarilla, que invitaba al descanso, hizo memoria de toda su agitada vida anterior, y decidió tomarse unas merecidas vacaciones.

Pero, ¡qué equivocado estaba al creer que serían tranquilas! A esas playas venían todos los días un grupo de muchachos de un establecimiento reformativo y hacían de ellas, a la vez, campo deportivo, y escenario de sus fechorías.

Arrastrando su caparazón y caminando con sus poderosas tenazas al aire, como si quisiera defenderse de algún enemigo, el cangrejo Rodolfo, sentó sus reales en la playa. Estaba feliz, se enterraba en la arena, y se daba vueltas de espalda, poniendo su barriga al calor del sol. Qué diferente era eso a los continuos cambios de temperatura que sufría cuando lo agarraba una corriente marina en pleno mar y lo llevaba por rutas desconocidas para él.

Ahora que estaba tranquilo y sereno en su descanso, se entretuvo en recordar todos esos mo-



mentos pasados. Cómo tuvo que huir una vez cuando se encontraba cerca de una playa donde el agua era tan cálida, que casi la elige como su permanente morada, pero cuando una lanza

pasó rozando su cabeza y fue a enterrarse en el fondo, para luego ser recogida por unos gigantes de piel negra, que lo miraban con ojos de maldad, tuvo que escarbar apresurado el fondo arenoso de esa región para ocultarse rápidamente de sus atacantes. Esto le sucedió en repetidas ocasiones, y pudo comprobar que varios de sus parientes fueron sacados ensartados en esos palos puntiagudos.

Por eso abandonó apresuradamente esos lugares buscando una corriente para que lo alejara lo más rápido posible de allí.

Pero tuvo mala suerte, ya que eligió la corriente polar, y a medida que ésta se acercaba a la zona de los hielos, el cuerpo de Rodolfo se fue cubriendo con una pequeña capa de escarcha.

Qué frío más intenso sentía, y pensar que no podía salir de esa corriente marina que lo empujaba cada vez más hacia el Arctico. A medida que iba avanzando, su cuerpo se iba golpeando con trozos de hielo y los habitantes de aquellos lugares ya le fueron siendo desconocidos. No había ya truchas, y los delfines, siempre tan alegres y juguetones, ahora eran reemplazados por unos animalitos enormes, con colmillos que les salían desde la boca. Tan asustado y muerto

de frío estaba Rodolfo, que no se fijó que una gran ballena pasó por debajo de él y lo cogió en su espalda.

Dando tumbos y más tumbos en la resbaladiza piel del cetáceo, Rodolfo vio la oportunidad de huir de esa corriente y, sin esperar más, ya que casi estaba en la cola del animal, cerró sus tenazas en la piel de la ballena y se afirmó fuertemente. Esta, al sentir los pelizcos dados por Rodolfo en su lomo, se encorvó y emprendió una rápida huida a mar abierto. Varios días anduvo el cangrejo cogido de la ballena, navegando unas veces encima del mar, y otras, en las profundidades, donde la luz del sol se pierde y las tinieblas son eternas. Es por eso que los peces que viven en esas profundidades tienen su cuerpo fosforescente, lo que les permite nadar y coger su alimento entre esas tinieblas.

Fueron días felices los que pasó Rodolfo montado en el lomo del inmenso cetáceo; pero un día que la ballena salió hacia la superficie a tomar un poco de sol, una lanza larga, como la usada por esos gigantes negros que trataban de cogerlo, voló desde un gran barco y fue a incrustarse en un costado. Dando un terrible resplandor, su compañera de viaje se revolvió dolorosamente entre la espuma del mar, y nadó y nadó con tanta fuerza, que casi le era imposible mantenerse cogido. Por fin los del barco empezaron a tirar de la cuerda en que venía amarrada la

lanza y la ballena se dejó arrastrar. Así anduvieron varios días cogidos al costado del barco, hasta que una mañana llegaron a un puerto donde millares de gaviotas volaban haciendo círculos en torno a un gran número de ballenas. Su compañera se sumó a ellas.

En esta posición llevaban varios días, hasta que Rodolfo, cansado ya de esperar que la ballena se alejara, se dejó caer al mar para ir nadando hasta la orilla de la playa que estaba cercana.

Y aquí está ahora descansando, de tantas aventuras y sustos, pero todavía le espera uno más grande.

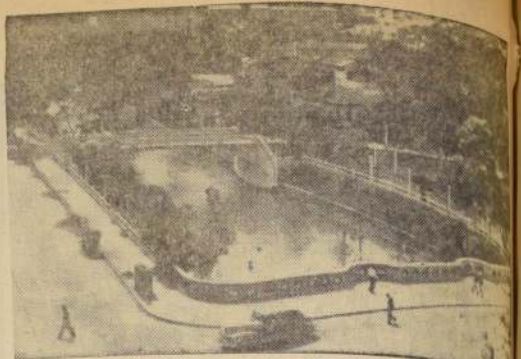
Acomodándose para echar una siesta, nuestro amigo cangrejo se semienterró en la cálida arena, y no se dio cuenta que desde las dunas cercanas una veintena de muchachos bajaba en loca carrera. Gritaban como condenados, se daban vueltas de cabeza desparrramando la arena a todas partes, tanto, que un puñado cayó encima de Rodolfo y lo hizo salir apresurado desde su lecho arenoso.

—¡Miren, cabros, un cangrejo grandote! —exclamó uno de los muchachos.

—¡Diablos, las tenazas que tiene —dijo otro—, casi me pesca un dedo!

—¡Agarrémoslo! —, dijeron varios. Y sin pensarlo dos veces, unos cuantos trataron de cogerlo.

Rodolfo estaba en un principio temeroso por la gritería de los muchachos, ya que no conocía las intenciones de éstos, se dio cuenta que tratarían de hacerle daño, por lo que se dio de lleno a la defensa. Abría y cerraba sus tenazas, dándose vuelta en redondo; varios dedos fueron apretados y sus dueños salieron gritando de dolor. Cuando vio el cangrejo que el número de atacantes disminuía, trató de huir hacia el mar, pero al fin uno de los muchachos lo cogió



Avenida Colombia, arteria principal de Cali, ciudad fundada por españoles, hace más de 400 años.

RECORRAMOS EL NUEVO MUNDO:

15.- Colombia

EL TERRITORIO de Colombia es en su mayoría abrupto, que es cruzado por la Cordillera de los Andes, de norte a sur.

Es el país sudamericano más próximo al Canal de Panamá y a Estados Unidos, lo que favorece su comercio exterior.

La región de los Andes es la más desarrollada de Colombia. Allí vive la mayoría de la población, se encuentran las principales zonas agrícolas, las mayores industrias y explotaciones minerales y las dos ciudades mayores del país.

Debido a que Colombia está muy cerca del Ecuador, su población eligió las partes altas para vivir, ya que en los llanos el clima es caluroso y húmedo; en cambio en las partes altas de los Andes, el clima es fresco, por lo que desde antes de la conquista española es esa la región más poblada.

El Gobierno de Colombia es republicano unitario, su Presidente es elegido cada 4 años, por voto popular. El país se divide en 17 departamentos, siendo su capital, Bogotá, la ciudad más importante. Su unidad monetaria es el peso colombiano.

En la actualidad el país cuenta con 14.768.510 habitantes. Colombia es la nación sudamericana que más comercio exterior tiene, ya que sus productos de exportación son diversos, siendo el café, uno de los principales; también, las esmeraldas y el platino son recursos que traen en gran cantidad divisas al país.

Debido a que sus rutas son en la mayoría montañosas, las comunicaciones son difíciles, pero por la vía aérea, Colombia ha solucionado su problema. Y en la actualidad ningún país de la América del Sur cuenta con tantas líneas aéreas como esta nación. En lo cultural, Colombia tiene el orgullo de haber sido la cuna de los indígenas más civilizados y mejor organizados de la América primitiva, y éstos eran los "chichas". En su educación, el país cuenta actualmente con varias universidades y establecimientos de enseñanza superior y técnica.

Y nada más por ahora: la próxima semana, ECUADOR.

por atrás y lo alzó triunfante del suelo.

Con él se dirigieron hasta el reformatorio y le mostraron el trofeo al maestro; y éste, que comprendió que en las manos de sus alumnos el animal iba a sufrir, se las ingenió para interesar

a los muchachos en el estudio del cangrejo.

Es por eso que hoy Rodolfo descansa, no en una playa de tanto deseaba pasar sus vacaciones, sino que en una construida por los alumnos de un reformatorio escolar.





La Casa de los... (De la 1a. Pág.)

Levanté el cinturón sobre mi cabeza, contentando la respiración y lo arrojé hacia el otro lado del cuarto. Me pareció que pasaban veinte minutos, antes que cayera. Entonces golpeé el piso y fue perfecto. Sonó exactamente como una platera torpe. Me apoyé en la pared y me preparé para moverme. Las dos figuras desaparecieron de la entrada y atravesaron el cuarto, alejándose de mí. Oí que el tipo que estaba ya dentro del cuarto corría hacia el ruido.

Entonces me moví. Corrí a lo largo de la pared sin importarme el ruido que hacía, sabiendo que el sonido de mis pasos sería ahogado por el ruido de los de ellos.

Tendí mis manos delante de mí, en medio de la oscuridad, hasta hallar el espacio abierto de la ventana. Pasé una pierna por arriba del anteojo que salía rápidamente.

Me detuve afuera de la ventana durante una fracción de segundo, escuchando los movimientos del interior. Después cerré violentamente los postigos metálicos y corrí el cerrojo. Tiré de los postigos dos veces, para asegurarme de que estuvieran bien cerrados y luego corrí hacia la puerta.

Entonces, todo el pánico y la tensión empezaron a hacer presa de mí. Estaba jadeando y todo mi cuerpo temblaba; un costado me ardía como fuego donde recibí la palada, y mis mejillas estaban doloridas, donde las manoplas de cobre chocaron con mi mandíbula; tenía la boca seca, la lengua inflamada y los ojos nublados por el llanto repentino. Corrí como un ebrio tropezando dos veces, cayendo una sobre mis rodillas lastimadas, palpando ciegamente un lado del edificio. Y todo el tiempo, un sólo pensamiento me guiaba dentro de mí mente: LA PUERTA... LA PUERTA... CORRE... CORRE...

Llegué a la esquina del edificio y corrí por el frente. Tropecé otra vez y estuve a punto de caer nuevamente. Me apoyé en la pared para mantener el equilibrio. Maldije. Solloce. Y seguí corriendo y llegué a la puerta.

Pude oír un murmullo de voces que salía del interior. Arrastré hacia adelante la pesada puerta. Se movió ruidosamente, con sacudidas intermitentes, igual a mi fuerza que aumentaba y disminuía.

En un momento de silencio, oí que en el interior, unos pasos sonoros corrían hacia mí. Oí malgripes a Frank. Los sonidos fueron mas fuertes y cercanos. Acerqué mas la puerta, arrastrándola, luego me puse detrás de ella y empujé con todo el peso de mi cuerpo. Encontré en alguna parte una última cantidad de fuerza y empujé con toda ella.

La puerta se había cerrado completamente con mi último empujón; pero en el último instante, un brazo salió por la abertura y lo impidió. El pesado borde de acero golpeó contra el brazo y oí un crujido seco. Del interior, como un eco lejano, abogó por la puerta casi cerrada, salió un grito de agonía. Apoyé todo mi peso contra la puerta y vi a la palda luz de la luna que el puño se reflejó. Luego, sus dedos se abrieron y se aflojaron y después quedaron laxos, y entonces oí que algo caía a mis pies sobre el concreto. Era la navaja. La mano pertenecía a Frankie obviamente.

Alivié un poco la presión sobre la puerta y el brazo cayó al interior. Cerré la puerta por completo y luego me recargué pesadamente sobre ella, mientras corría los cerrojos. Se oían puños y pies que golpeaban y pateaban fuertemente en el interior. Pero no sirvió de nada. El cuarto cerrojo se deslizó en su lugar y la puerta quedó cerrada.

Los oír gritar mientras me alejaba lentamente, pasando junto a mi propio puesto, en el parque obscuro. Antes de haber llegado muy lejos, me detuve a descansar y a escuchar. No pude oírlos más. Es por las puertas, pensé. Esas pesadas puertas metálicas. Ellas mantenían el ruido en el interior.

Fui hacia la puerta lateral. Desde allí, pude ver el punto blanco, vacilante, de la linterna sorda del viejo Fritz, que brillaba, al recorrer una casita lateral del parque. Parecía que se movía todavía a unos quinientos metros. No lo esperé. Levanté mi rancho de donde lo había dejado caer y salí del parque.

Llegué a la esquina y entré a una cabina telefónica. Saqué una moneda

de diez centavos de mi bolsillo, la dejé caer en la ranura y marqué el número de la operadora. Recibí contestación inmediata.

—Comuníqueme... comuníqueme con la policía —dije suavemente.

Pude oír, tratando de lograr la comunicación. Me dolía la cara. Levanté una mano y la toqué suavemente. Estaba tumefacta, hinchada, embrieta de sangre seca. Me palpé un costado, en el que había sido paladeado. Cuando mi mano tocó un tubo que gemía de dolor. Debo tener rotas las costillas —pensé.

Estaba lastimado, tembloroso, llorando nuevamente. Y furioso. Eran delincuentes alocos. Delincuentes poderosos, buenos para nada.

¿Y qué sucedería ahora? ¿Llegarían los policías, los capturarian, los encerrarían algunos días y luego tendrían que soltarlos nuevamente un día, porque eran menores de edad? Eran nada mas que muchachos, ¿no? ¿Adolescentes? Un poco violentos, diría alguien; pero no son muchachos malos, realmente. Y luego volverían a andar por las calles.

Moví la cabeza lentamente. No, esta vez no. Estos tres no, si yo podía evitarlo.

Colgué el teléfono, recuperé mi moneda y salí del gabinete. Mientras caminaba lentamente por la calle, pensé: "Van a pasar un invierno frío y prolongado en esa Casa de los Fantasma, muchachos".

La Teoría... (De la Pág. 3)

reción y vigor en su solución. La hecatombe de Wall Street y su pesadilla subsiguiente facilitó una dramática evidencia de que esta política, nacional no de volver a buscar una finalidad.

POSIBLE CURSO DE LOS CICLOS

Y de este modo ha continuado el ritmo cíclico. Los años 30 y 40 fueron décadas de finalidad hasta que nos volvimos a casa de nuevo. En 1950 el conformismo y el sosiego se adecuaron de nosotros, pero los problemas se amontonaron y complicaron, pese a la continua subsistencia. Si este ritmo continúa, los años 60 y 70 deben ser años de afirmación, hasta que volvamos a caer en otro respiro en 1980. Los modelos de la vida americana señalan períodos de extrema realización, para caer luego en períodos de estancamiento.

La ineficacia de la política de canchales la refleja hoy las cifras de manera alarmante. Incluso económicamente hemos seguido una línea, harto peligrosa. Entre 1947 y 1952 nuestra producción nacional bruta se aumentó a un ritmo anual del 4,6 por 100; entre 1953 y 1958 el término medio anual fue solamente del 1,6 por 100. Aunque se mejoró algo en 1959, el aumento anual real fue de un 2,5 por 100. La economía soviética, de acuerdo con los datos de nuestro servicio de investigación, asciende al ritmo de un 9,5 por 100 anual.

Hemos vivido los años de un enorme desarrollo de población. En 1960 habia, aproximadamente, 20.000.000 más de personas que en 1950, es decir, un aumento de casi tres millones anuales. Pero nada se ha hecho para atender adecuadamente a toda esta nueva gente, constituida en su mayoría por la promoción juvenil e infantil del país. Se da el caso paradójico de que los Estados Unidos, el país más rico del mundo, no puede facilitar una educación adecuada para sus muchachos ni atender a otras muchas necesidades públicas. Quiero decir esto que realmente tenemos dinero para atenderla! Claro es que lo tenemos. Lo que nos ocurre es que no queremos facilitarlo, y por que dedicamos nuestros recursos a otras actividades. En un sistema en el que la producción y los bienes de consumo son considerados como la panacea absoluta de toda la existencia, donde los intereses privados tienen primacía sobre los públicos, donde todas las necesidades nacionales, desde la escuela a los proyectiles dirigidos, viven una existencia lánguida, algo no va bien. Y es que uno se ha acostumbrado a no dar valor a aquello que no se paga bien en el mercado.

Nuestro problema no estriba en que nuestras capacidades sean inadecuadas. Se trata de nuestras preferencias, de

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

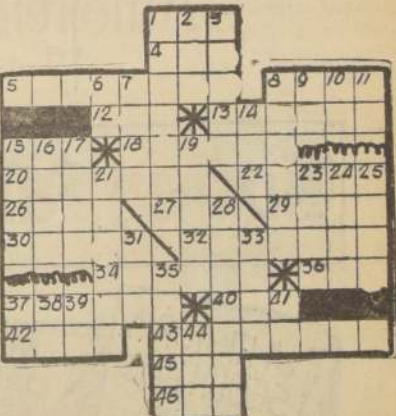
- 1.—Gorro turco de lana.
- 2.—Empleo costumbre, moda.
- 3.—Arrojar, destruir.
- 4.—La isla mas grande de las Antillas.
- 5.—Tomo por el asa.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



VERTICALES

- 1.—Acilaga, desgraciada.
- 2.—Pena, demostrativo.
- 3.—Maniferno carniceiro de la familia de los canidos.
- 4.—Nota de la escala musical.
- 5.—Limpia la habitación.
- 6.—Terreno poblado de caobas.
- 7.—Siga inglesa de Naciones Unidas.
- 8.—Nombre de una consonante.
- 9.—Arqueológico (símbolo químico).
- 10.—Poema del gen. Irick, div. en cuatro iguales.
- 11.—Medida de superficie, Pl.
- 12.—Observo el paisaje.
- 13.—Distinta.



Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.



El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE

DIRECCION



4-21 © King Features Syndicate, Inc. 1960. World rights reserved.



Nunca Falta Alguien Así por JIMMY HATLO.



ENTREGO AYER UNA RESPUESTA QUE NO RESPONDE A NADA

1022 CONTINUED

LA REALIDAD
El plan habitacional, con s
(PASA A LA PAGINA 18)

El jefe del Departamento de Bienes Nacionales, Antonio Pérez Cardal, quien después de sus estudios resalta la importancia de la zona de la Colonia de Tierras de Arica, informó que las áreas frías de la industria de la pesca tienen gran importancia para el nuevo Plano Regulador de Arica y conforme a los programas de desarrollo de esta industria ha elaborado una Corporación de Fomento a la Pesca.

agricultores y parceleros serán favorecidos con la
ente de la República firmará en los próximos días.

"Las diferencias de precios entre el valor de compra del petróleo y el precio nacional de Petróleo y el de venta al público se explican teniendo en consideración los gastos de rubros como el transporte, la distribución del producto, así como la tributación establecida".

"Los gastos de distribución existentes en Chile son menores que en Europa, según lo establecido ante la Comisión de Hacienda del Senado, en 1931".

"La diferencia entre el precio de compra y el de venta es de 5.7 veces, en Francia; de 5.1 en Holanda; de 4.8 en Dinamarca; de 4.5 en Argentina; y en Chile es de sólo 3.9 veces".

"En la actualidad las tarifas de flete de acuerdo a las normas establecidas en el Decreto con Fuerza de Ley N° 323 del 20 de mayo de 1931,

"La Comisión de Hacienda del Senado, después de haber considerado las aplicaciones, propuestas por el Gobierno para el aumento de los precios de venta al Interior y técnicos de la Dirección de Servicios Eléctricos, acordó que no era conveniente aceptar el aumento planteado, dejando expresa constancia de que ha funcionado debidamente".

"Por consiguiente, nada de irregular o que pueda provocar escándalo en un país como Chile, debidamente reglamentado en materia de comercio exterior, merece observación fundada. El Gobierno ha dado amplias explicaciones sobre el asunto, en el seno de la Comisión del Senado y de la Cámara de Diputados que se han interesado por conocer los hechos que rodean la materia, del que se ha discutido la situación de esclarecer en la que quiera duda sobre la materia".

Con motivo de celebrarse el día nacional de Colombia, el Embajador de este país ofreció una recepción en la sede diplomática. En el grabado, de izquierda a derecha, el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor; el Embajador José Antonio Lemos, y el senador y Presidente de la Cámara Alta, Hugo Zepeda, durante la recepción.

El fuego, cuyo origen se desconoce, comenzó en una boîte-restaurant, y causó pérdidas por 100 millones.

Su valiosa producción artística de los últimos diez años, perdió el laureado pintor Benito Rebollo Correa, al propiarse el piso B del Hotel de la Ciudad de Valencia en mayo de 2009, un violento incendio que se declaró en la madrugada de ayer en la boite restaurante ubicada en los bajos del inmueble.

Las causas del incendio no han sido establecidas. El fuego apareció repentinamente en la planta baja, y en una hora rápida se extendió el resto del edificio.

Fueron afectados, además, el negocio indicado, que quedó reducido a escombros, los siguientes inmuebles: Avenida Bernardino O'Higgins No 2091, segundo piso, domicilio del pintor Benito Rebollo Correa, y tercer piso, domicilio de Elena Loyal Palacios.

La violencia de las llamas causó intenso pánico entre los moradores de los departamentos colindantes. Debieron ser atendidos con agudas crisis nerviosas Olga Bustos Utrera, María del Carmen Rodríguez Isamit. El fuego sólo pudo ser extinguido después de una ardua labor de tres horas de los bomberos de Valencia.

Los principios de asfixia cinco bombo-

na de Arte, sufrió un incendio al ser furtivamente encendido el potente de la destrucción de sus obras. Dijo que los perjuicios por concepto de mobiliario, cuadros, pinturas, grabados, escudos, pero que el daño a producción artística era enorme. Estimó que se quemaron 15 cuadros, 15 grabados, un gran grupo mudo, en unos 25 cuadros.


Entre las obras con que arrastró el fuego al destruir su taller figuraban algunas famosas como "El Embrador" y "El Viejo Internal", telas de gran formato.

Los seguros comprometidos en la boite-restaurant, donde operaba el negocio, se afectaron por los daños en cien mil euros.

Los seguros comprometidos en la boite-restaurant, donde operaba el negocio, se afectaron por los daños en cien mil euros, estimando que los daños en cien mil euros.

Profundamente deprimido por la ruina que significa para él el siniestro, el pintor Rebollo Correa, ganador del Premio Nacio-

Centenares de pequeños agricultores y parceleros serán favorecidos con los decretos que el Presidente de la República firmará en los próximos días.



**Ida Maria Varnez,
de Brasil, elegida
“Miss Universo”**

MIAMI BEACH, 20.—(UPI).

—Ida Maria Varnez, la bellísima trigueña de Porto Alegre, fue coronada esta noche "Miss Universo". La estudiante brasileña, de 18 años, fue una de las tres finalistas del concurso. La vencedora fue estruendosamente aplaudida al darse a conocer el veredicto del jurado, que estaba compuesto por cinco miembros.

En los puestos siguientes se clasificaron Miss Dinamarca rubia representante de Copenhague; Miss Marlene Mackinn, de Belfast; Miss Lalaine Benett, de Quezon, y Miss Corea, de Seúl. La nueva Miss Universo tuvo un ruidoso auditorio, que formaban 50 estudiantes brasileños que aplaudían estrepitosamente cada una de las apariciones de su bella compatriota en el desfile previo, ante los jueces.



ESCRITOR E. LAFOURCADE HABLARA SOBRE VIDA INTELECTUAL EN EE. UU.

Tres conferencias sobre "La Vida Intelectual en los Estados Unidos" dictará a partir del próximo martes, el escritor Enrique Lafourcade, quien acaba de regresar del país del norte en donde permaneció tres años.

Las conferencias, que auspiciará el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura y la Comisión Fulbright para el Intercambio Educativo, se efectuarán a las 19 horas en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

La primera de ellas, el martes 23, versará sobre "La herencia cultural del Occidente". El viernes 26, será el tema "Talleres literarios y centros intelectuales en las Universidades". El martes 30, dictará la última conferencia, sobre "Beatismo" y "Nacimientos literarios de vanguardia".

CHILE PRESENTARA TEMA DE "ALALC" EN CONFERENCIA DE RELACIONES PUBLICAS

Secretario del certamen vino a invitar a chilenos.

Con el objeto de informar sobre la próxima realización de la Cuarta Conferencia Interamericana de Relaciones Públicas, que se llevará a efecto en la ciudad de Río de Janeiro, Brasil, ha llegado a Santiago, Alvaro Ramos, secretario general de la Federación de Relaciones Públicas de Chile.

Junto con el profesor Fernando Pereira, presidente del Instituto Chileno de Relaciones Públicas, y de Angel Sánchez, presidente de la Federación Interamericana de Asociaciones de Relaciones Públicas, organizará este que auspiciará esta "entrevista", ha sostenido en la ciudad de Valparaíso, en una reunión con dirigentes y socios de la Federación de Relaciones Públicas. Una de ellas se realizó durante una comida en el Club de la Unión, en la

noche del viernes último, en la que dio a conocer antecedentes de la Conferencia; entre ellos, el temario que se desarrollará durante el torneo.

El temario consta de tres puntos, y para Chile ha sido muy grato que se le haya encomendado el correspondiente a "La Opinión Pública y la ALALC", tema que es de suma actualidad en el continente.

Entre los puntos de este tema se encuentra el de configurar una recomendación de un programa de Relaciones Públicas para la ALALC.

Los otros temas corresponden a "Los diferentes públicos y su participación en el proceso de desarrollo", que se le ha encomendado a la delegación de Venezuela, y "La comunicación en Relaciones Públicas", que deberá presentar la delegación de Estados Unidos.

Alvaro Ramos también visitó al Director de la Oficina de Informaciones y Radio de la Presidencia de la República, Alfonso Reyes Mesa, a quien invitó a concurrir a la IV Conferencia y con quien trató sobre las informaciones que debe dar a conocer la prensa de Chile durante su desarrollo.

En esta nota expresa sus sentimientos a nombre del directorio y de todos los miembros de la Bolsa de Comercio y en su propio nombre, el presidente de la institución, Fernando Linares Díaz.

Pésame por la muerte del ex presidente de la Bolsa de Comercio

La Bolsa de Comercio de Santiago, con motivo del fallecimiento del ex presidente de dicha institución, Arturo Trararavay Correa, envió una nota de condolencia al Gerente de la Fundación que lleva su nombre.

En dicha nota expresa sus sentimientos a nombre del directorio y de todos los miembros de la Bolsa de Comercio y en su propio nombre, el presidente de la institución, Fernando Linares Díaz.

Estrella al Mérito



EL MAYOR DE INFANTERÍA DE MARINA DE LOS EE. UU. RANDLETT T. LAWRENCE, en el momento en que es condecorado por el Director General del Personal de la Armada Nacional, vicealmirante Jacobo Neumann, en una ceremonia que se efectuó al mediodía de ayer en el Club de Campo de Las Salinas, en Viña del Mar. Lawrence fue condecorado con la Estrella al Mérito como reconocimiento a los servicios prestados a la Armada de Chile en la que se desempeñó durante tres años como instructor de Infantería de Marina. El oficial norteamericano, que parte en los próximos días de regreso a su país, será reemplazado por el mayor Thomas C. Fields.

Conversaciones... (De la Pág. 17)

gados chinos esta noche". Esto dio lugar inmediatamente a conjeturas en el sentido de que las conversaciones habían llegado a su término y que se trataba de un acto de despedida.

Interrogado específicamente por el Embajador canadiense

La Democracia... (De la Pág. 17)

enorme realización es una etapa clave en los caminos del FRAP y de la Democracia Cristiana y lo único que se persigue es detener o disminuir la obra de la CORVI para poder exhibir más tarde, como bandera de lucha, durante sus campañas presidenciales, la baja en el ritmo de



En el mismo Hospital Barros Lugo, el Ministro de Salud, luego de visitar las obras de construcción de la sala cuna, dispuso el otorgamiento de los fondos que faltan para terminarla. En el grabado, de izquierda a derecha: Dr. Víctor Sierra, Director del Área

MODERNA SALA-CUNA ENTRA EN SERVICIO ESTE AÑO EN HOSPITAL BARROS LUGO

El Ministro de Salud, Benjamín Cid, visitó las obras, disponiendo su aceleración. Está destinada a los hijos del personal del establecimiento.

Una de las más modernas salas cuna del país se está construyendo en el Hospital Barros Lugo, y estará terminada para el próximo mes de septiembre.

Se trata de una obra de vasto alcance social, por cuanto está destinada a los hijos del personal de ese plantel asistencial. El propio Ministro de Salud, Benjamín Cid, concurrió personalmente al Hospital, para imponerle del estado de los trabajos y acelerar su terminación.

Estuvieron presentes en este acto, el jefe zonal, doctor Víctor Ayub, el jefe del Área Hospitalaria Sur, doctor Víctor Sierra, el Director del Servicio Materno Infantil, doctor Mario Tapia Caballero, el jefe de Coordinación del Área doctor Hernán Gilón, el presidente de la Asociación de Hospitalizados del Hospital, Polidoro Morales, la Visitadora de Salas Cunas, Adriana Amabilio, médica del Hospital, enfermera universitaria y asistente de enfermería.

El jefe de Pediatría del Hospital, doctor Tapia, saludó en nombre del Servicio, al Ministro de Salud, expresando los anhelos de bienestar de la construcción de esa sala cuna era la obra coordinada de la Dirección del Hospital, del Servicio Materno Infantil y de los trabajadores de la Salud que buscaban la felicidad de sus hijos a través de la acción del Hospital.

Contestó el Ministro Cid, manifestando que compartía los anhelos de bienestar de los cuantos laboran en la noble misión de resguardar la salud y la vida de los trabajadores y dio ordenes en el sentido de que en el próximo mes se giren los 33 mil escudos que se necesitan para dar término a la obra, cuyo presupuesto inicial es de \$ 34.475,05.

Geógrafos chilenos viajan a Torneo Mundial en Venezuela

Chile presidirá, del 27 de julio al 3 de agosto, el Primer Simposio Mundial de Geógrafos, en la ciudad de Mérida, Venezuela. Concurrirá en representación del país, el geógrafo y catedrático de la Universidad de Chile, Reinaldo Borgerl.

Auspician el torneo el Instituto Panamericano de Geografía e Historia de la OEA y la Universidad de los Andes de Mérida.

El tema de la Conferencia será "La Geomorfología y los recursos naturales". Cada participante presentará trabajos de cartografía y erosión edáfica de sus respectivos territorios.

Chile lleva un trabajo de cartografía que representa 3 mil kilómetros de superficie y cuya confección duró cuatro años. Estuvo a cargo de su realización el Instituto de Geografía de la Universidad de Chile. Además, se presentará un trabajo sobre la erosión edáfica y la hidrología de cuencas.

Durante el torneo los chilenos tratarán de conseguir que el futuro Centro Panamericano de Geografía Aplicada funcione en Chile. La institución servirá para el adiestramiento de todos los geógrafos profesionales del mundo.

En estudio un nuevo Convenio sobre Excedentes Agrícolas

Un nuevo convenio sobre excedentes agrícolas con el Gobierno de los Estados Unidos se estudia en el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Las posibilidades de este nuevo convenio fueron analizadas al mediodía de ayer en una reunión que se efectuó en el despacho del Subsecretario de esa Cartera, Carlos Grebe.

En las deliberaciones participaron altos funcionarios de los Ministerios de Economía, Relaciones Exteriores y Agricultura y de la Empresa de Comercio Agrícola.

En dicha oportunidad se conocieron los estudios técnicos sobre los déficits alimenticios que se prevén para el país, pues se incluirán las importaciones de la cantidad necesaria que cubra a aquél, sin perjudicar la producción nacional.

Nueva directiva eligió Rotary Club de Santiago

El Rotary Club de Santiago eligió su junta directiva para el período 1953-54. Esta quedó integrada como sigue:

Magistrado, Enzo Fantinetti; vicepresidente, Carlos Magister; secretario, Guillermo Morales Beltrami; 2º vicepresidente, Carlos Doggenweiler Setz; secretario, Gastón Contreras Trabuco; tesorero, Benjamín Holmes Escudé; prosecretario, Jorge Saavedra Aguirre; protesorero, Eduardo Chazare Fiquierred; directores, Exequiel Lira del Campo, Aurelio Celón Palma, Raúl García Valenzuela, Jorge Meléndez Escobar, Hernán Lepelley Luderitz, Alberto Rahausen Jiménez, mueros, Julio Nordenflicht Flottes, René Ureta Koster, Arnold García-Humberto, past-presidente, Juan Edwards Cruzat; presidente del Comité de Relaciones Públicas, Agustín Billa Garrido.

EN LA MONEDA: Cancillería gestiona libertad de 2 chilenos

Seguen detenidos en Bolivia dos funcionarios del F. C. Arica-La Paz

Saludos oficiales fueron enviados a Bélgica y Colombia

El Gobierno, por intermedio del Departamento del Ceremonial del Protocolo, envió una nota de saludo a la Embajada de Colombia en Chile, dirigida al Embajador Antonio Lemos Guzmán, con motivo de celebrar ayer en su país el aniversario de su fiesta nacional.

Por su parte, el Embajador de Chile en Bogotá, Augusto Smith, hizo llegar las congratulaciones del Presidente y del Canciller chilenos al Jefe del Estado y al Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia.

Con motivo de celebrarse hoy las festividades patrias de Bélgica, el Canciller Martínez dirigió una nota de congratulación y saludo al Embajador Alain de Thysebaert, en Bruselas, el Embajador de Chile, Hernán Cury, entregará cables de saludo del Gobierno chileno al Rey Balduino I.

Dirigentes de los EE. OO. Municipales con M. del Interior

Una delegación de empleados y obreros municipales se entrevistó con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, a quienes reiteraron su petición de ser incluidos en el proyecto de ley que mejora las rentas a los servicios postergados.

Sobre la misma materia conversaron con el Ministro dirigentes de los Trabajadores de la Salud.

La situación de dos ferroviarios chilenos detenidos en La Paz, a raíz del atropellamiento y muerte de un ciudadano boliviano, hecho ocurrido en la estación de Viacha, preocupa a la Cancillería, la que está realizando gestiones tendientes a obtener su libertad.

Se trata de Mario Viveros y Luis Alberto Ossandón, maquinista y conductor, respectivamente, del automotor internacional de Arica a La Paz.

Ayer el presidente de la Federación Industrial Feroviaria, Edmundo Polanco Figueroa, y el presidente de la "Santiago Watt", Alfonso Arriagada, visitaron al Subsecretario subrogante de Relaciones, Fernando Orrego, para tratar este asunto. Informaron que una delegación de ferroviarios chilenos se trasladó a la capital boliviana y le fue imposible comunicarse con los detenidos. La situación se ha complicado porque Ossandón está acusado de espionaje, en circunstancias de que es un funcionario con 25 años de servicios y de antecedentes irreprochables.

Los dirigentes informaron que la Federación, en reunión reciente, acordó no servir en los trenes y automotores a Bolivia, si sus compañeros no son puestos en libertad antes del próximo miércoles.

El Subsecretario les informó que el Gobierno chileno está haciendo las gestiones del caso en favor de los ferroviarios detenidos, por intermedio del Gobierno del Brasil, que representa los intereses chilenos en el Aliplano.

Nuevo Obispo de San Felipe visitó al Jefe del Estado

El nuevo Obispo de San Felipe, Monseñor José Castro, visitó ayer al Presidente de la República, don Pedro Pablo Kuczynski, en el Palacio de la Moneda, al término de su viaje pastoral por el norte del país.

Monseñor Castro, quien viajó acompañado por el Padre Ben Beltrán de ese país, fue recibido por el Presidente en una entrevista muy cordial.

Credenciales del Embajador de Chile en Argelia

El Embajador de Chile en Argelia, Eugenio Valenzuela, presentó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores las credenciales que el Jefe del Estado le había otorgado.

Velasco es el primer Embajador de Chile en Argelia.

Llegan estudiantes ecuatorianos que pidieron asilo

Poco después de las 12 horas arribaron a Santiago 120 estudiantes universitarios ecuatorianos que solicitaron asilo en Chile, al haber sido perseguidos por el gobierno de Ecuador por su participación en la revolución de 1949.

El Presidente Julio G. Gaitán, les otorgó asilo político.

Integran el grupo Víctor Venegas, Sócrates Ramos, Juan Montenegro. Se hospedaron en la residencia presidencial y manifestaron que permanecerán en Chile mientras dure la actual situación política de su país.

Regresó de EE. UU. Director Cultural de la U. de Chile

Regresó de Estados Unidos el Director del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, Francisco Galdames, quien estuvo en ese país invitado por el Consejo Interamericano de Desarrollo (CID) y la Organización de Estados Americanos (OEA).

Galdames estableció contactos con ambos organismos para ampliar las disposiciones de becas para estudiantes universitarios y profesionales chilenos. Asimismo, entrevistó con personal de importantes fundaciones americanas que están interesadas en colaborar en planes docentes y de investigación científica universitaria.

Desde mañana quedará limitado suministro de agua potable

Esta noche a las 24 horas iniciará la reducción gradual de la presión en la red de distribución de la Empresa de Agua Potable de Santiago, Servicio de Agua Potable El Canal, que afectará abastecimiento del Gran Magallanes.

Esta medida se adopta en atención a que a esa hora se paraliza la Planta de Filtro "Las Viñetas", principal fuente de abastecimiento, con el objeto de someterla a revisión y ejecutar obras de importancia en el sistema de canales de conducción.

Esto limitará la provisión de agua a la producción de las demás fuentes incluidas en la emergencia, con excepción de las comunas de Talcahuano, Concepción, Valdivia, Antofagasta, San José de Maipo, La Oroya, que se abastecen de fuentes propias.

La Administración de Santiago ha hecho un llamado al público consumidor de avisos aparecidos en la prensa, en el sentido de que los usuarios de agua potable indispensable durante la noche del 21 al 23 del presente mes.

Día Nacional de Colombia



Una ofrenda floral depositó a los pies del monumento a O'Higgins el Embajador de Colombia, Antonio José Lemos, en el Día Nacional de su país. Este constituyó el primer acto del programa destinado a celebrar la fecha.

Zona de Reforma Agraria será declarado el Valle del Choapa

Altos ejecutivos de agricultura realizarán visita.

En la provincia de Aconcagua quedará ubicada la primera Zona de Reforma Agraria, se informó ayer, en el Ministerio de Agricultura.

La zona abarcará todo el valle del Choapa, que presenta inmejorables condiciones para obtener un alto rendimiento agropecuario.

Los estudios que sobre la región obran en poder del Ministerio de Agricultura, serán reforzados con una visita de cuatro días, que realizarán al valle, altos funcionarios de esa Secretaría de Estado, entre el viernes próximo y el lunes siguiente.

La comitiva estará integrada por el Secretario General del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, José Garrido; el vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Eduardo Silva; consejeros y funcionarios técnicos de ambos organismos.

Se adelantó que es muy probable que la delegación sea presidida por el propio Ministro.

El lunes se inauguran Jornadas de "Chile y la Zona de Libre Comercio"

Organizadas por ICARE, se realizarán en el Hotel Carrera.

Mañana se dará comienzo al programa para debatir los aspectos del Tratado de Montevideo y la participación que le corresponde a nuestro país como integrante de los acuerdos que dieron origen a la Zona de Libre Comercio Latinoamericana.

Estas reuniones, que han sido organizadas por ICARE, consisten en tres temas fundamentales: "El Tratado de Montevideo, antecedentes, resultados, progresos obtenidos y perspectivas". "La organización económica interna del país y la política necesaria para integrar la ALALC". "La actividad del comercio exterior frente a las posibilidades que ofrece el mercado continental para la exportación de nuestros productos".

La ceremonia inaugural se realizará en el Salón de Honor del Hotel Carrera, a las 18 horas, y en ella se analizarán los antecedentes del Tratado de Montevideo por parte de los relatores: Viviani Domínguez, Germán Vergara Domínguez, en la gestión de este tratado documental para el progreso del continente.

El programa de las Jornadas "Chile y la Zona de Libre Comercio" consulta reuniones en el mismo local los días martes 22, miércoles 23 y jueves 24 de julio, a las 18 horas, para resumir las conclusiones de cada reunión a las 18.30 horas de los miércoles 7 de agosto.

Consultorio externo será construido por el SNS en Valdivia

La Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios adquirió los terrenos de los terrenos para la construcción de un consultorio externo, de la ciudad de Valdivia, para la atención de un Consultorio Externo.

Este acuerdo fue suscrito por el Consejo Nacional de Salud.

TELEVISION

CANAL 9 U. de Chile

Suspende sus transmisiones por reparaciones técnicas y ajustes de programación.

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

VISION TOTAL

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO • ENTREGA INMEDIATA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

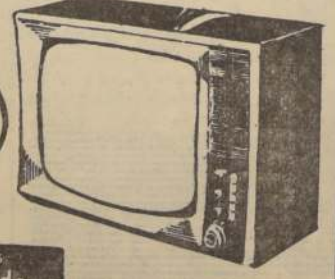
TELEMUNDI

MAG-IVER 191-CAS. 2.749 FON. 51776

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda.

M. AUXILIADORA 937 PARAD. 6° G. AV.



TELEVISION

CANAL 13

T. V. UNIVERSIDAD CATOLICA

18.00 - Característica, Cine, Show del Tío Alejandro.

19.00 - Titeres Shy, Telecine.

20.00 - Cine, Gustavo Aguirre y el Deporte.

20.45 - Show del Canal 13, Cine.

22.00 - Teletatro de los Domingos.

"Los peligros de la buena literatura", de Gabriela Rospke.

Positiva labor formando agricultores cumple "Escuela-Granja" de Santa Cruz

Imparte su instrucción en pleno corazón de la zona más agrícola del país, la provincia de Colchagua.

(Por NIBALDO MELLA RODRIGUEZ)

Una positiva labor orientada a formar futuros agricultores, está cumpliendo la "Escuela-Granja" del Departamento de Santa Cruz, provincia de Colchagua.

Con la puesta en marcha de la Ley de la Reforma Agraria, las autoridades respectivas le están otorgando una mayor importancia a su función, en atención a que sus egresados, con vastos conocimientos técnicos y científicos sobre la agricultura, podrán imprimirle un mayor impulso a los planes de desarrollo agropecuario.

El plantel fue creado el año 1947 mediante la promulgación de dos decretos emanados de los Ministerios de Agricultura y Educación.

Funciona en un predio fiscal ubicado en el camino que une a las localidades de Chépica y Santa Cruz, a una distancia equidistante de

diez kilómetros entre ambas ciudades. O sea, en el corazón mismo de una de las zonas más agrícolas del país como es la provincia de Colchagua.

Este año el número de alumnos asciende a 82, cuyas edades fluctúan entre los 12 y los 18 años. Todos son hijos de modestos campesinos de la zona.

Por razones de espacio, no puede aceptarse un número superior de educandos, a pesar de la demanda.

Imparte su enseñanza a través de cursos "granjeros" que comprenden ramas como: agropecuaria, en general, carpintería, mecánica y electricidad.

El ramo agropecuario consulta la chacarera, ganadería y lechería, apicultura, avicultura, cunicultura, horticultura, arboricultura e industrias variadas.

El cuerpo de profesores y vecinos del lugar empujaron una campaña destinada a obtener un tractor. La iniciativa en

contró eco en la "Radio Portales", de Santiago.

Esa emisora hizo suya esta campaña, solicitando a sus auditores la colaboración necesaria para que estos futuros agricultores colchaguinos contarán con este necesario elemento. Los resultados fueron positivos. Un día cualquiera, el Departamento de Prensa de la Radio Portales, ex diputado por la provincia de Talca, quien llamaba para ofrecer regalías una herramienta de esta naturaleza. Así, desde fines del año pasado, esta Escuela cuenta con un moderno tractor marca "FORDSON".

El permiso para la instalación de estos aparatos ya está tramitándose en la Dirección General de los Servicios Eléctricos. En estas diligencias está colaborando el Gobernador de Santa Cruz, Carlos Cardoen Decoene.

CAMION CAYO A UN BARRANCO: TRES MUERTOS Y SIETE HERIDOS GRAVES

Tres muertos y siete heridos graves fue el balance de un espectacular accidente que se produjo en el camino de Pullinque a Lajar, a medio kilómetro de la pronunciada cuesta Maluán.

Según informó Carabineros, el camión manejado por Luis Mella, al tratar de facilitar el paso de otro vehículo, perdió su conductor el control, precipitándose a un profundo barranco.

Instantáneamente perecieron Teodoro Segundo González López, de 43 años; su esposa, Juana Medina Gallardo, y su hijo, Juan González Medina, de 13 años. Con heridas de gravedad debieron ser hospitalizados Juana Alicia, Delia, Irene, Julio Patricio, Hilario Isabel y José González Medina, todos hijos del matrimonio. De mediana gravedad, resultó Néstor Ramírez, quien viajaba como pasajero.

DOS SUICIDIOS EN UNA POBLACION

A las 4.30 horas, en calle Belén 1138, de la Población Clara Estrella, Luis Cea Seguel, 21 años, soltero, estudiante, fue encontrado muerto por su padre. El suicidio fue originado, según explicó su progenitor, por el fracaso en los exámenes del bachillerato.

A las 5 horas, Sebastián Acevedo Gómez, domiciliado en la Población Clara Estrella, dio cuenta de haber encontrado a su madre, María Rosa Gómez, 52 años, viuda, muerta en un dormitorio luego de haberse cortado las venas. Dijo que su madre estaba gravemente enferma con una afección pulmonar, por lo que estaba recluida en el Hospital Trudeau, de donde se fugó el día 18.

INCENDIO EN PLANTA TELEFONICA

A las 4.45 horas se declaró un incendio en la Planta Telefónica de la Oficina Pedro de Valdivia, a consecuencia de un cortocircuito en la caja matriz. Los daños no fueron avaluados. La reparación durará más o menos 15 días. El siniestro afectó a la totalidad de las líneas telefónicas de dicha localidad.



RAFAEL AQUILES DE LA FUENTE, Director de la "Escuela-Granja" de Santa Cruz, provincia de Colchagua, da a conocer a LA NACION la labor que desarrolla el plantel a su cargo.

DESDE MAÑANA DEBE NORMALIZAR SUS CLASES ESCUELA N.º 75 DE VIÑA

La orden de mantener en vista permanente en la Escuela 75 de Viña del Mar, cuyas labores se encuentran interrumpidas con anterioridad al período de suspensión general de clases.

El oficio respectivo que se envió al Director Provincial de Educación de Valparaíso, dice:

"Esta Dirección ha tomado conocimiento, por medio de sus comunicados telegráficos, de la insólita actitud asumida por un grupo de padres, profesores y alumnos de la Escuela 75 de Viña del Mar, al no permitir el funcionamiento de la Escuela mientras no se den sin efecto las medidas disciplinarias impuestas al Director y tres profesores, como resultado de un sumario instruido con arreglo a las disposiciones legales vigentes.

"El señor Ministro de Educación y el Director de Educación Primaria han dispensado a dichos maestros una especial deferencia al considerar la posibilidad de suspender y aún anular las medidas adoptadas, pero no pueden permitir que el anulado de esa deferencia se recurra a la acción directa para impedir el libre desarrollo del trabajo docente.

Como primera providencia, usted se servirá disponer que el señor Director de Educación de Viña del Mar, Pedro Retamal, se constituya en vista permanente en la Escuela 75 de su Sector, a contar del lunes 22 del presente, con el objeto de obtener el procedimiento de la conciliación, al ésta fuera posible, la normalización de las clases, tanto tiempo interrumpidas, con evidente perjuicio para los educandos. Si tal procedimiento fracasa, lo que sería verdaderamente lamentable, usted se servirá proponer de inmediato las medidas procedentes."

Firma la nota el Director de Educación Primaria, Luis Moll Briones.

INST. DE EDUCACION RURAL AGRADECE COOPERACION A JUAN DE DIOS CARMONA

El presidente del Instituto de Educación Rural, Enrique Serrano de Viale-Rigo, envió la siguiente carta al ex diputado Juan de Dios Carmona, en respuesta a la carta renuncia del cargo de director del Instituto, que le enviara el señor Carmona.

Santiago, 18 de julio de 1963.

Señor don Juan de Dios Carmona Peralta.

Presente.

Estimado amigo: Por intermedio de la presente y en nombre del Consejo Directivo del Instituto de Educación Rural, expreso a usted el sincero pesar que nos causa su retiro del cargo de Director de Promoción que con tan singular acierto, supo desempeñar. Al mismo tiempo y de modo muy especial, quiero agradecerle su carta-renuncia, en la que tan claramente muestra su aprecio al I. E. R.

En las tareas que a través de un largo tiempo nos tocó compartir, fuimos buscando —de común acuerdo— situar al I. E. R. sobre las contingencias que periódicamente tienden a desunir a las personas e instituciones, pues comprendimos perfectamente que ante el país teníamos la responsabilidad de mantener esta fundación educacional en un plano superior y fuera de las luchas partidistas. Buscamos, con sinceridad y rectitud, cómo abrir las puertas a hombres de todas las tendencias, creando así una institución al margen de los vaivenes políticos. Afortunadamente, hemos logrado encontrar personas destacadas que dan al objetivo educacional del I. E. R. la máxima importancia, y por respeto a él, buscamos los puntos de unión y bien nacional.

Su presencia sirvió al Instituto no solamente para adoptar y trazar la línea que nos habíamos propuesto sino que, además, con su bondadosa personalidad —amigo de todos— fue una viva expresión de ellos. El Instituto de Educación Rural le agradece sus servicios y la devoción y eficiencia con que supo cumplirlos.

Reciba una vez más, mi estimado amigo, nuestra gratitud y aprecio.

Lo saluda muy atentamente su Afmo. amigo y S. S.

Enrique Serrano de Viale-Rigo.

Presidente del Instituto de Educación Rural.

DOS EXPERTOS CHILENOS EN "SMOG" DESIGNADOS TECNICOS DE LA OMS

Así lo comunicó la Organización Mundial de la Salud a la Cancillería.

Dos ingenieros sanitarios chilenos, han sido designados como expertos de la Organización Mundial de la Salud en contaminación del aire o "smog".

En una comunicación dirigida al Ministerio de Relaciones Exteriores, el doctor M. G. Candia, director general de la OMS con sede en Ginebra, informa que Walter Dummer y Ricardo Haddad, jefe e ingeniero funcionario, respectivamente, de la Sección Higiene y Medicina del Trabajo de la Dirección General de Salud, han sido considerados para tal efecto, en mérito de sus conocimientos técnicos.

En la calidad de especialistas inscritos en esa lista, Dummer y Haddad serán invitados a dar a conocer a la OMS por correspondencia y sin remuneración, enseñanzas técnicas sobre los programas realizados en el dominio de su especialidad.

Ambos expertos podrán obtener, de parte de la Organización Mundial y toda vez que lo requieran, información del mismo tipo en la medida en que la entidad tenga conocimiento de ellas y también en la medida en que sus medios de comunicación no sean sometidos a ninguna restricción.

Cabe destacar que el ingeniero Haddad también desempeña las funciones de subdirector del Instituto de Higiene del Trabajo y Contaminación Atmosférica para la América Latina con sede en Santiago, entidad recientemente creada en virtud de un convenio concertado entre el Gobierno de nuestro país, el Fondo Especial de las Naciones Unidas y la OMS.

Se abren cocinas en Coches-Comedores



Una ceremonia que se efectuará mañana, a las 10.30 horas, en la Estación Mapocho, se realizará la inauguración de las cocinas, comedores y de toilettes de los nuevos automóviles que realizan su recorrido entre Santiago y Valparaíso. Estos nuevos servicios han sido supervisados por funcionarios técnicos de la V Zona de Salud del Estado de Santiago, dentro de un plan general de mejoramiento de las condiciones higiénicas y sanitarias del material rodante de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a raíz de un convenio con el SNS. Estos dos automóviles serán los primeros que contarán con el nuevo sistema y al inaugurarlos concurrirán el Ministro de Salud, Benjamín González, el Director General del SNS, Alfredo Leonardo Bravo; el Director de la V Zona de Salud, Dr. Víctor Ayub; el Director General de FF. CC., Edmundo Bertin; otras autoridades y jefes del SNS y de la Empresa. En el grabado se puede apreciar la disposición que tiene el coche-cocina, resultado de acuerdo a las normas sanitarias que garantizan la higiene en la preparación de los alimentos y limpieza de los utensilios.

LIQUIDACION

SALDOS DE TEJIDOS DE LANA

Poleras
E° 1.50

Chalecos
E° 2.50

Sweaters Caballeros
E° 4.50

Paletos gruesos lana merino
E° 9

Chombas lana merino
E° 3.50

LOTES PARA COMERCIANTES

FABRICA THE NEW YORK JERSEY
Sotomayor 9

Formidables tarros lecheros en durísimo aluminio de una sola pieza (SIN SOLDADURAS)

Fabricado en Chile por:

ALUMINIO FANTUZZI

CAMINO MELIPILLA 8455
FONOS 571397 y 571282

Mutualidad de Empleados de Prisiones cumple hoy 20 años

Labor que ha realizado a través de sus veinte años de vida institucional. Sus fundadores y principales directivas. Actividades que realiza en la actualidad.

Veinte años de vida institucional cumple hoy la Mutualidad de Empleados de Prisiones, entidad que a través de este lapso ha realizado una labor destacada y que ahora, con nuevos servicios, se proyecta como modelo en sus programas de trabajo inmediato.

En efecto, esta Corporación Mutualista se fundó el 21 de julio de 1943, haciendo de este modo posible y una realidad, los propósitos comunes de efectuar una labor positiva de bienestar entre sus asociados, para lo cual en su declaración de principios se estableció la idea básica de "Velar fundamentalmente por el bienestar de sus asociados, propendiendo a su perfeccionamiento moral, cultural y al mantenimiento de su salud corporal por medio de la ayuda económica".

Estos conceptos básicos son los que han formado los cimientos de esta institución y los que sustentan en su futuro, ya promisorio, las columnas magníficas de su organización previsional, por una labor constante en bien de los asociados.

El primer directorio provisional estuvo formado por las siguientes personas:

Presidente, Enrique Valenzuela Oportot; vicepresidente, Luis Valenzuela González; secretario, Ricardo Roldán Alvarado; tesorero, Alfonso Echeñique Pérez; directores: Marcial Barrera Elgueta, Julio Arancibia Magner y Ramón Astudillo Bustamante.

Los Estatutos de la colectividad fueron estudiados y dictados por el distinguido abogado y primer presidente de la Mutualidad, don Enrique Valenzuela Oportot, y el activo funcionario de los Servicios de Prisiones, don Ricardo Roldán Alvarado, encomendándose la tramitación ante los Poderes Públicos, después de ser aprobados, al abogado don Sebastián Santandrea.

Aprobados los Estatutos por el Supremo Gobierno y convalidada la Personalidad Jurídica por Decreto N.º 1.460, del 12 de abril de 1944, en que se declara legalmente constituida la Sociedad, la Asamblea General de Socios, de fecha 22 de mayo de 1944, procedió a elegir el primer Consejo Directivo, el cual se constituyó en la siguiente forma:

Presidente, Enrique Valenzuela Oportot; vicepresidente, Brailito Sutil González; secretario, Eduardo Campos Campos; quien es en la actualidad el secretario de la institución; tesorero, Raúl Álvarez Vergara; y directores, Ramón Astudillo Bustamante, Germán Lobos Espinoza y Julio Arancibia Magner.

Se inicia a contar desde esta fecha, la organización y los estudios de la Reglamentación que dará aplicación práctica a las ideas fundamentales que de la razón de la fundación de esta colectividad.

Al iniciarse las actividades, en el mes de enero de 1945, se llevó a la práctica el Servicio de Préstamo de Auxilio, lo que vino a llenar una muy sentida necesidad. Pese a que en ese entonces, fue una ayuda económica efectiva en los albores de la institución. El primer Préstamo de Auxilio fue de \$ 500 (QUINIENTOS PESOS), pagaderos en diez meses y concedido a un socio para gastos de funerales de un familiar.

Durante el año 1945 se concedieron Préstamos de Auxilio por un monto ascendente a la suma de \$ 193.569,54 (CIENTO NOVENTA Y TRES MIL CINCUENTOS Y SEIS PESOS CON CINCUENTA Y CINCO CENTAVOS).

El ritmo ascendente de este servicio lo podremos notar si consideramos que durante el año 1962, recién pasado, por este rubro de préstamos se concedió un total de \$ 443 con un valor de \$ 39.605,05, o sea, un promedio de \$ 70 por cada operación.

Uno de los fines primordiales que se tuvieron en vista para la creación de esta Mutualidad fue la de establecer el Seguro de Vida entre sus socios, dada la verdadera orfandad en que quedaban los familiares de éstos, por cuanto el Servicio de Prisiones carecía de los medios necesarios para estos casos.

En los primeros años de existencia de la colectividad se concedía un Seguro Mortuario de CINCUENTA PESOS. En la actualidad el Seguro Mortuario que se concede a los beneficiarios es de UN MILLON DOSCIENTOS MIL PESOS (\$ 1.200.000), el cual se obtiene descontando a cada asociado la suma mensual de \$ 600.

Durante el año 1945 se pagó por concepto de Seguros Mortuarios la cantidad de \$ 8.670, y en el año 1962 este beneficio alcanzó a \$ 15.812,38. Como podrá apreciarse, es bastante elocuente la importancia de este rubro de positivo beneficio para los familiares de los asociados.

El Reglamento que se estudiara para el otorgamiento de créditos a los socios, contemplando los intereses de los mismos, movió al Consejo Directivo a suscribir contratos privados con las más importantes firmas comerciales de esta capital. En la actualidad son más de cincuenta firmas con las cuales se mantienen vigentes contratos de abastecimiento a los socios, ya sea de Santiago o provincias, las cuales, sin recargar los precios, conceden a la vez amplias facilidades. Es así como los socios de todo el país pueden abastecerse de las más variadas mercaderías de uso personal o para sus más diversas necesidades del hogar.

De tanta importancia es este rubro, si se considera que solamente durante 1962 se concedieron órdenes de crédito para las distintas firmas comerciales del país, por valor de \$ 340.066,46.

La reforma de los Estatutos de la Mutualidad, aprobada en la Asamblea General Extraordinaria del 9 de febrero de

1960 dio a la Institución una nueva estructura al Consejo Directivo. En efecto, se suprimieron los cargos de tesorero y de secretario, los cuales fueron reemplazados por dos directores de libre elección, y se creó el cargo de secretario general, que pasó a ser el jefe administrativo, con lo cual se organizó en mejor forma los Servicios Administrativos y de Contabilidad.

Dentro del plan de trabajo de esta primera etapa de la vida institucional, el Consejo Directivo estudió la fórmula que permitiera efectuar una inversión que garantizara en parte los capitales acumulados y con tal efecto a fines del año 1951 se acordó la adquisición de la propiedad de Mac-Iver. Esta propiedad, que comprende dos departamentos, se halla ubicada en el centro de la ciudad, en el Edificio Moneda y de calle Mac-Iver número 52. En la actualidad, y en conformidad a los nuevos valores de propiedad efectuados últimamente por disposición de la Dirección de Impuestos Internos, quedó avanzada en la suma de 25 millones de pesos.

Avanzando en el tiempo, siempre guiados por el más amplio espíritu de superación de bienestar y ayuda mutua, encuentra hoy a la Mutualidad en el sitio de solvencia y prestigio que se ha sabido conquistar, y es así como el Consejo Directivo que regía los destinos de la institución en el año 1961, comprendiendo que era indispensable ampliar los almacenes para los socios de la Mutualidad, que se hallaban inconfortablemente instalados en una sección anexa-Carcel, que se hacía urgente contar con nuevo local para las oficinas para la mejor atención de los socios, como igualmente disponer de dormitorios para atender a los numerosos socios de provincias que continuamente deben viajar a Santiago por asuntos relacionados con el Servicio o por enfermedad, se dispuso la adquisición de una nueva propiedad que satisficiera estas inquietudes y aspiraciones. En efecto, por escritura pública de fecha 4 de julio de 1961, se adquirió la propiedad de la Avenida Ejército Libertador N.º 356 y 358, en la cual se han instalado almacenes cómodos para la atención de los socios, tanto de Santiago como

Presidente



Comandante de Prisiones, don Francisco Layra Olivares, presidente del Consejo Directivo de la Mutualidad de Empleados de Prisiones.

de provincias, quienes concurren a surtir de mercaderías de distinta índole, como igualmente se ha instalado una sección especial, dotada de todos los elementos para que en ella se alojen los socios de provincias, para cuyo efecto se ha confeccionado un reglamento interno que también se ha dado a conocer a los socios por medio del Boletín de la Mutualidad.

Estas dos propiedades que a la fecha de la conmemoración de la institución, es motivo de grata satisfacción manifestar que se hallan totalmente canceladas, lo que da una muestra significativa del progreso siempre constante de esta Mutualidad y demuestra

en forma palpable e irrefutable el pie de progreso a que ha llegado, gracias al empeño serio, honrado y realizado, de todos los consejos directivos y de sus empleados que no han escatimado sacrificio alguno para llevar adelante las más difíciles tareas y obras encomendadas.

Pero cualquiera que hayan sido los hombres que han llevado adelante estas jornadas, los sacrificios que ella haya significado, no son nada, si se mira la amplia labor desarrollada y las inmensas proyecciones al futuro. Se ha trabajado con un amplio criterio y sentido social para servir y ayudar y se ha propendido al bienestar de todos, por lo cual sólo se han recibido aplausos y la voz de aliento de muchos espíritus comprensivos.

ACTUAL CONSEJO DIRECTIVO

Presidente, don Francisco Layra Olivares; vicepresidente, don Alberto Echeberry Mahuier; consejeros: don Luis Arce Atavales, don Mario López Bertrand, don Luis Antenor Vera Vera, don Armando Mejías Mandujano, don Manuel Varas Romero, don Ismael Guerra Tapia, don Hugo Benavides Vázquez.

PLANTA ADMINISTRATIVA

Secretario general, don René Eduardo Campos; contador general, don Cevaldo Celedón Silva; funcionarios: don Luis Oleagario Pérez Pérez, don Tulio Arce Escobar, don Salustiano Senuera Chandra, Fernando Valdebenito Emrione, don Jorge Pardo Gutiérrez, don Ramón Napoleón Ravest San Martín.

La asamblea general de socios de fecha 22 de abril de 1955, aprueba el reglamento sobre premios de natalidad, concediendo un premio de 3.000 pesos a cada socio que le nazca un hijo legítimo. Este beneficio comenzó a regir a contar desde el 1.º de julio de 1955.

Durante los seis meses de ese año se cancelaron por este concepto, la suma de setecientos sesenta mil pesos (\$ 660.000) y se pasaron 132 premios de natalidad. Durante el año 1962, este beneficio aumentó y se cancelaron a los socios por concepto de premios

de natalidad, la suma de dos mil novecientos cuarenta y un escudos.

CONVENCION NACIONAL

En el mes de octubre del año 1960, se llevó a efecto en el departamento de San Antonio, la Primera Convención Nacional de la Mutualidad de Empleados de Prisiones con representación de los asociados de todo el país. Fruto de este torneo son los nuevos estatutos y reglamentos por los cuales se rigió en la actualidad esta institución. Las conclusiones y resultados de este primer evento de la institución fueron ampliamente satisfactorios y todos los representantes que llegaron a Santiago, después de terminada esta Convención Nacional, coincidieron en recalcar el éxito de ella.

SOCIOS

Al 31 de diciembre de 1962, el número de socios de esta institución es de 2.314, distribuidos en todos los establecimientos penales del país.

ECONOMATOS

A contar desde el mes de abril de 1956, se crea en Santiago el economato para los socios de la institución y para cuyo efecto se aprueba un reglamento especial que fija las atribuciones y todos los pormenores para que cada asociado o sus familiares adquieran mercaderías al más bajo precio posible, para lo cual las adquisiciones o stocks se efectuarán en las firmas comerciales mayoristas.

A partir desde el año 1959, por decreto supremo de Justicia, se autoriza a esta Mutualidad, de Empleados de Prisiones, la concesión para expender en los establecimientos penales de Santiago, mercaderías de abarrotes y materiales para los industriales internos en cada uno de estos establecimientos. En esta forma, la Mutualidad de Empleados de Prisiones, conjuntamente con efectuar una labor social propendiendo a la ayuda mutua y al mejor bienestar entre sus asociados, desarrolla también una positiva labor hacia el recluso, muchos de ellos sin ninguna ayuda foránea en las prisiones.

RELOJERIA Y JOYERIA "LA YANKEE"

Calle Meiggs 20 - Fono 94823 - Sigo.

Saluda a la Mutual de Prisiones en su 20º aniversario.



Composturas garantidas de relojes. Siempre novedades en Relojes, Joyas y Fantasías.

El Consejo Directivo de la Mutual



El Consejo Directivo de la Mutualidad de Empleados de Prisiones está integrado por las siguientes personas, que figuran en el grabado, de izquierda a derecha: Luis Antenor Vera Vera, consejero; Luis Arce Atavales, consejero; Francisco Layra Olivares, presidente; Alberto Echeberry Mahuier, vicepresidente; Mario López Bertrand, consejero; Ismael Guerra Tapia, consejero; Armando Mejías Mandujano y Hugo Benavides Vázquez, consejeros. En el grabado solo falta el consejero Manuel Varas Romero.

DESDE 1863

VINAGRE DESPOUY

es el preferido

100 AÑOS

Al servicio de la cocina chilena

FRAZADAS "PALENCIA"

SALUDA A LA MUTUAL DE PRISIONES EN SU 20º ANIVERSARIO.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

MAC-IVER 124

DEPOSITO DE CASIMIRO DE TOME



ADHIERE AL 20º ANIVERSARIO DE LA MUTUAL DE PRISIONES

IGNACIO GUILLOFF D.

Sto. Domingo 1023
Casilla 3496
Fono 6278b
SANTIAGO

SEÑOR COOPERADO VISITENOS Y SE CONVENCERA DE NUESTROS BAJOS PRECIOS

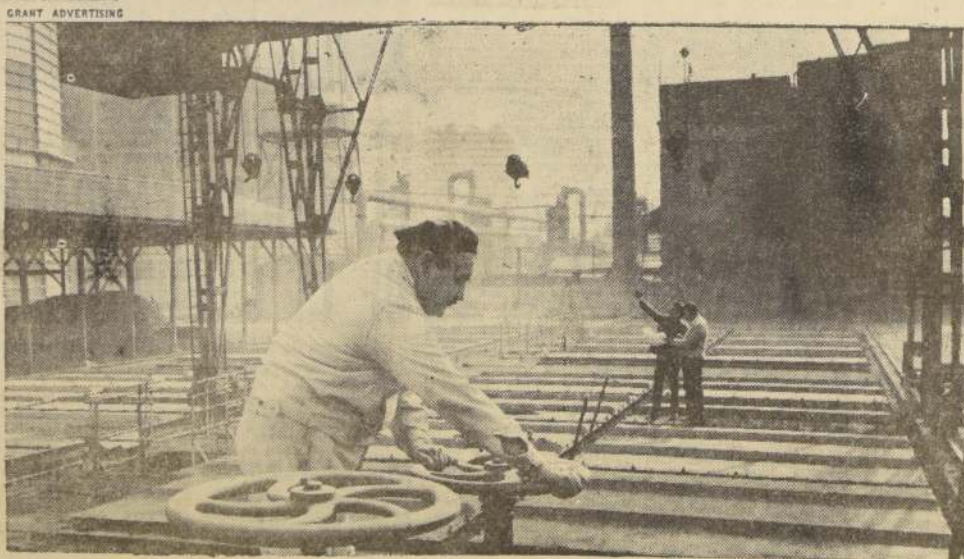
EN CADA HOGAR ALEGRIA...



...CON GAS DE LA COMPAÑIA

Si, señora dueña de casa. Porque en resguardo de su bienestar y alegría, la Compañía de Gas de Santiago aporta la solidez de su organización, el trabajo de miles de profesionales, técnicos y personal especializado y una experiencia de 105 años.

Y en todo momento la Compañía está lista para prestar los mejores servicios a su hogar.



COMPANIA DE GAS DE SANTIAGO

SANTO DOMINGO 1061 - ROSAS 1064 - OFICINAS Y SALONES DE VENTA EN TODOS LOS BARRIOS

Personal administrativo de la Mutual



Una gran labor por el progreso de la Mutualidad de Empleados de Prisiones realiza su personal administrativo, parte del cual aparece en el grabado, en compañía del Secretario General, señor René Eduardo Campos, quien, con su experiencia puesta al servicio de sus colegas de la institución, de la cual

él también formó parte, ha estimulado su vigoroso desarrollo. En el grabado acompañan al Secretario General, señor Campos, los señores Jorge Pardo, Fernando Valdebenito, Tulio Arce, Luis Pérez y Salustiano Sanhueza. Falta en el grabado el señor Ramón N. Ravest San Martín.

Programa de celebración de los 20 años de vida de la Mutualidad de Prisiones

Misa por los socios fallecidos y romería al Cementerio

General habrá hoy.

Con una misa en memoria de los socios fallecidos y una romería al Cementerio General, se inicia hoy el programa con que la Mutual de Prisiones conmemorará sus veinte años de vida. A los actos, cuyo desarrollo detallamos a continuación, se nos encarga invitar a los socios de la Mutual.

Domingo 21 de julio, 9.15 horas: Misa en el Anexo Cárcel

en memoria de todos los socios fallecidos.

10.30 horas: Romería al Cementerio General, la que será encabezada por el Consejo Directivo.

Lunes 22 de julio, 18.30 horas: Visita de autoridades a la Sede Social de la institución, ubicada en Avenida Ejército Libertador N.º 356.

Bendición de los dormitorios ubicados, en dicha Sede, para los socios de provincias.

19.30 horas: Coctel a las autoridades y socios de la institución, que se ofrecerá en los salones del Circuito Español, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1550.

Ofrecerá la manifestación el presidente de la Mutualidad, don Francisco Layra Ojivares.

Entrega de diplomas y banderines a los socios fundadores de la Mutualidad.

En este acto se dará a conocer también el nombre de los socios que hayan resultado favorecidos con premios de las boletas de compras hechas en el Economato Central durante el mes de junio último.

En igual forma se dará a conocer el nombre de los socios de la institución que han sido favorecidos también con la suma de cien escudos. Para los efectos de este premio, que se concede por primera vez y en razón del aniversario de la Mutualidad, se dividió al país en tres zonas, a saber: Norte, Central y Sur.

Para ser más equitativo, se efectuará primero el sorteo del establecimiento de cada una

de las zonas, y a continuación se sorteará entre los socios del establecimiento el socio que le corresponderá el premio de cien escudos.

LA COLONIA DE REPOSO EN LLO-LLEO

Durante los dos últimos años, la Mutualidad de Empleados de Prisiones, a petición expresa del Director General de Prisiones, don Rafael Silva Lastra, se hizo cargo de la Administración de la Colonia de Reposo que esos servicios poseen en la vecina localidad de Llo-Lleo. Grato es dejar constancia de que existió consenso unánime en que durante esta gestión de la Mutualidad los funcionarios de los Servicios de Prisiones y todos los socios que concurrieron a dicho balneario pudieron disfrutar de unas merecidas vacaciones y de un descanso reparador y a la vez que se les brindó una exquisita atención, se les concedió una franquicia por demás aceptable para cancelar el periodo que permanecieron en la Colonia y a precios sumamente exiguos, habida consideración a que los adultos pagaban \$2 diarios, y los menores de tres años se encontraban exentos de todo pago.



ABRIGOS PARA TODOS EN ESTE INVIERNO

Con la cordialidad, buena acogida y mejor atención de

Enrique Guendelman



Adhiere a la celebración del 20.º ANIVERSARIO DE LA MUTUALIDAD DE PRISIONES

BAUL de la suerte que sortea MILLONES

USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

ENRIQUE GUENDELMAN
SAN DIEGO 227

Contador



Contador General de la Mutualidad de Empleados de Prisiones, don Osvaldo Celación Silva, a quien se debe, en gran parte, el progreso de esta institución.



A la vanguardia mundial en

- TELEVISION
- RADIO
- ELECTRONICA

SE ADHIERE AL 20º ANIVERSARIO DE LA MUTUALIDAD DE PRISIONES.



HOMENAJE DE



sello de fama continental



a la
MUTUAL de PRISIONES
en su 20º aniversario

Falabella
SANTIAGO - CONCEPCION

TODA UNA CALLE,
17 PISOS Y 60
DEPARTAMENTOS
A SU DISPOSICION

SASTRERIA GALLARDO

HECHURAS FINAS DE MEDIDA TERNOS - ABRIGOS - TRAJES SASTRE NATANIEL 221 SE ASOCIA A LA CELEBRACION DEL



20.º Aniversario de la Mutualidad de Prisiones



De todo para su hogar... y para Ud.



Homenaje a la MUTUAL de PRISIONES en su 20º aniversario

PORTUGUES

BASCUÑAN 24 CREDITOS

SASTRERIA Godoy



Saluda a la Mutual de Prisiones en su 20º Aniversario

Confecciones Finas para Caballeros, Jóvenes y Niños
TRABAJOS GARANTIDOS, SERIEDAD Y ECONOMIA

BANDERA 850-854 • TELEFONO 88970
SANTIAGO



Vestido sport, confeccionado en telas lisas. Príncipe de Gales, colores surtidos, variedad en tallas.

E° 15,90

Vestido en fina lana, colores lisos y fantasía, completo colorido. Surtido de tallas.

E° 24,90

Confortables y abrigadoras faldas de mohair, enteramente forradas, colores maravillosos.

E° 9,90



Dpto. CONF. SEÑORAS
Entrepiso

Confortable abrigo de lana, modelo clásico, colores azul, blanco invierno, rojo, beige, marengo y vi-
cuña. Todas las tallas.

E° 34,50

Fantástico abrigo modelo sport, confeccionado en pura lana, colores lisos y de fantasía.

E° 39,90

Chaquetón 3/4 con falda muy confortable, modelo francés, azul piedra y café tostado.

E° 85

Vestido en fina lana, modelo francés, semielegante, para pequeñas comidas, todas las tallas.

E° 68



Dpto. BOUTIQUE
Entrepiso

Clásico abrigo modelo inglés con pespunte a mano, surtido en tallas.

E° 79



Camisa sport Mc Gregor, confeccionada en fina franela, fantasía, escocesa, manga larga.

E° 8,75

Camisa de fina popelina mercerizada blanca, cuello y corte italiano, con repuestos de cuello y puños. Completa numeración del 36 al 46.

E° 6,98

Corbatas en fino rayón nacional de moderno diseño y colorido, dibujos italianos y franceses.

E° 0,98

Cinturón en fino cuero de primera selección, hebilla y modelo francés.

E° 1,49

Pull over en fina lana merino de primera calidad, colores modernos. Todas las tallas.

E° 10,80



Dpto. BONETERIA
Entrepiso

Combinación nylon de cintura con adorno de encaje, variedad en colores y tallas.

E° 2,99

Combinación entera de nylon con primorosos adornos de encaje, todos los colores y tallas.

E° 3,99



Paquetes de 3 jabones marca Gobelinos, finísimo aroma.

E° 0,65

Laca gigante Softol

E° 4,98



Colonia de la casa, exquisita fragancia.

1 litro **E° 4,20**

1/2 litro **E° 2,25**

1/4 litro **E° 1,30**



Modelo Reina con adorno de metal, lindo cuero color café tostado, horma italiana, taco alto y medio 3/4.

E° 12,50



Zapatos para señoras, en fino cuero color café, Moro, horma cómoda y elegante, taco alto y medio 3/4.

E° 11,90

Zapatos para señoras, confeccionados en finos cueros de Gum-Metal, color azul oscuro, taco alto.

E° 11,90

Pasta Filodent mediana, blanca y verde

E° 0,48



Felpas y Epinglinas, colores unidos, extenso surtido de dibujos y colores, muy aconsejable para cortinas, cubrecamas y tapizado de muebles. Ancho 1,30 -

E° 8,50

*1 metro

Dpto. TAPICERIA
3er. Piso

Abrijo para niño, modelo regimiento, plomo, todo color, da 6 a 11 años.

E° 35

Ambo pantalón 8 a 11 años, botones, corte moderno.

E° 23

Ambo pantalón para niño, en color café, talla 7 a 11 años.

E° 29

Pantalón largo para niño, en gris, con botones y cadete, talla 7 a 11 años.

E° 7

Encantadoras enaguas en el más fino algodón para niñas. Extenso surtido de tallas.

E° 2,78

Cómodos y prácticos pantalones cortos de niño, en fina franela de lana. Variedad de colores.

E° 3,90

Chaleco de fina lana, nada, diferentes tallas, colores, perla y habano.

E° 5,40

Dpto. NIÑAS
Entrepiso

Dpto.
JOVENES Y
NIÑOS
2.º Piso



Juego mesa, modelo Willow en semi porcelana importada, compuesto de 8 platos extendidos, 8 platos hondos, 8 platos de ran, 8 platos de fruta, 8 tazas para té, 8 platillos para taza, 1 azafate, 1 ensaladera, 1 azucarero y 1 jarro.

E° 86,90



Plancha eléctrica totalmente cromada fabricada por Electron

E° 9,50

Bateria de aluminio, 3 piezas. Fabricación Los Gobelinos, compuesto de 3 cacerolas, 1 tetera, para agua, 1 sartén, 1 colador para caldo, 1 espumadera y 2 pails.

E° 11,95



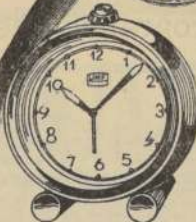
Cubrecamas en cretona estampada, muy bonitos colores, modernos diseños. Tamaño 1 1/2 plaza

E° 8,45



Paños para sacudir en excelente gamuza, colores azul, granate, verde o amarillo.

E° 0,42



Reloj despertador con esfera luminosa, procedencia alemana

E° 9,90

Taza para café, porcelana importada, surtido en formas y decoraciones.

E° 2,30

Taza para té, en seleccionada loza de Penco, con guardas verde o marrón.

E° 0,49



Juego para té, 4 piezas, modelo funcional

E° 6,90

Juego cubierto Miami, de acero inoxidable y mango de grilón. 10 colores diferentes.

E° 4,98

Copa para vino en semi cristal, oferta especial.

E° 0,27



Finos y originales vestidos de cotelé, en un primoroso surtido de colores. Modelos exclusivos de nuestro departamento

E° 22,90

Finos abriguitos de niña confeccionados en Dubetina de lana, preciosos modelos.

E° 16,80

Extraordinario soquete de algodón mercerizado, colores unidos de última moda.

E° 0,95

Chombas de lana manga larga, dos modelos, escote V y cerrado. Toda gama de colores y tallas.

E° 9,80

Malla fantasía, tono sobre tono algodón doble torsión, en colores beige y blanco muy recomendable para cortinas y visillos. Ancho 1 10 -

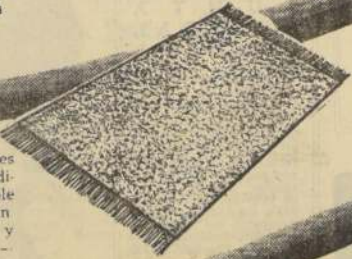
E° 1,20

el metro

Tapiz medio lino colores unidos cuarenta tonos diferentes, muy aconsejable para la confección de fundas de muebles, cortinas y cubrecamas. Ancho 1,30 -

E° 3,95

el metro



Para la temporada. Bufandas de lana mohán, colores de moda.

E° 2,20

Bajadas de cama en finísima lana afelpada, colores inalterables.

E° 19,85

Dpto.
PARIS
1er. Piso

Extenso surtido de echarpes de lana, hechos a mano, colores negro, gris, marango, vicuña, perla y beige.

E° 7,80



Atractivas carteras de cuero, surtido de colores.

E° 13,50

Guantes Stretch, maravilloso surtido de colores.

E° 1,98

Collares dorados de la afamada marca "Coro"

E° 1,98

LA UNICA LA FORMIDABLE LA ESPERADA POR TODOS LIQUIDACION SEMESTRAL Los Gobelinos M.R.

sur publicidad



Agricultura MECANIZACION Veterinaria

Impacto de la Reforma Agraria en la población ciudadana de la América Latina

Es indispensable fomentar un rápido desarrollo de la agricultura latinoamericana y elevar los niveles de vida campesinos, para obtener un mejoramiento en las condiciones de vida de la población que vive en las ciudades.

La Reforma Agraria no sólo persigue beneficiar a los campesinos —única razón que lamentablemente mucha gente le atribuye— sino que está destinada a posibilitar un mas rápido desarrollo de la agricultura latinoamericana y el mejoramiento del nivel de vida de la gente campesina, requisito indispensable para

mejorar las condiciones de vida de la población que vive en las ciudades. Así, en síntesis, respondió el ingeniero agrónomo Jacques Chonchol, experto de la FAO a la pregunta: "¿Tiene importancia la Reforma Agraria para la población ciudadana de América Latina?" que le fue formulada en una entrevista radial.

Agrego más adelante: Esto se debe fundamentalmente a tres razones. La primera es que gran parte de las divisas que obtienen los países latinoamericanos provienen de exportaciones de productos agropecuarios. Si estas no aumentan la disponibilidad de divisas tiende a hacerse escasa. Esto se agrava cuando la agricultura, que produce alimentos y materias primas para las necesidades del consumo interno de estos países, no crece en forma adecuada. Como no se puede dejar a la población que se



Ingeniero Agrónomo Jacques Chonchol, de vasta actividad en nuestro país y que ahora desempeña el cargo de Asesor Regional de la FAO en Reforma Agraria.

mueren de hambre, hay que gastar muchas divisas en importar alimentos y materias primas agrícolas. Todo ello tiende a disminuir las disponibilidades de divisas para importar bienes de capital, equipos y otras materias primas que permitan desarrollar la industria en mayor escala, mejorar los transportes y de este modo aumentar las posibilidades de trabajo y el ingreso de la población que vive en las ciudades.

La segunda razón se relaciona con el fenómeno de la inflación. En efecto, a medida que los países quieren desarrollar tienen que aumentar sus inversiones. Estas generan más trabajo y la primera necesidad que tienen que satisfacer los nuevos obreros y empleados urbanos es la de alimentación y vestuario. Si la producción agrícola tiende a crecer menos que estas necesidades y por otro lado, las dificultades de divisas no permiten importar estos productos con toda la liberalidad que sería necesario, los precios in-

Aplican programas de la FAO



Con la colaboración de la FAO, especialmente de sus expertos, se ha estado efectuando en los últimos años, en la misma forma que en Chile, un programa para el mejoramiento de los sistemas tradicionales de cultivo y

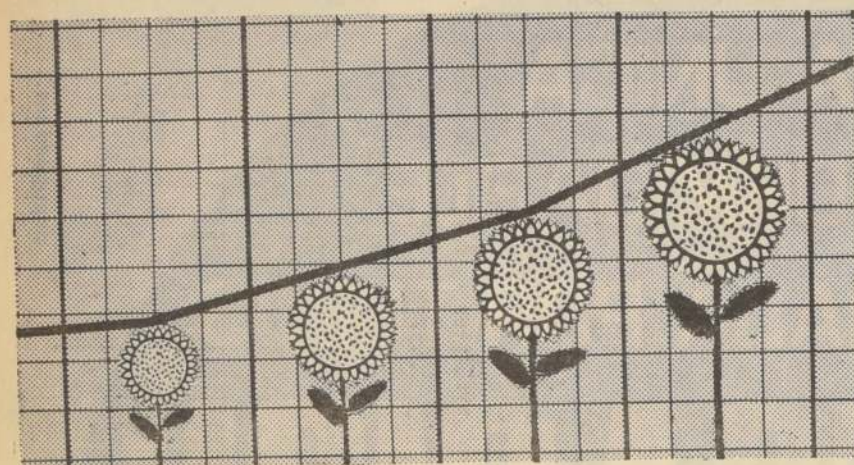
ganadería en las diferentes zonas del Perú. En el grabado puede verse el trabajo de raza, con lo que se está obteniendo al mejoramiento tanto de carne como de leche para los pobladores de esta zona.

AGRICULTOR

APEROS PARA LABRANZA EN CANAMO Y SUELA.

Reich y Cia. Ltda.

Avda. Bernardo O'Higgins 3786.
FONOS: 90206-97328



COSECHE ANTES DE SEMBRAR CONTRATANDO MARAVILLA COMARSA

Ud. recibirá anticipos por su siembra de Maravilla totalmente al contado. Un primer anticipo de \$90 por cuadra de rendimiento normal y un segundo anticipo equivalente, a fines de año. Obtendrá un 160% del precio que fije el Gobierno al trigo blanco siguiendo la escala móvil de la temporada 1963/1964.

Y ahora, además, **SALITRE PARA SU SIEMBRA Y UN NUEVO SISTEMA DE BONIFICACIONES!** El Agricultor obtendrá bonificaciones especiales de 6% y de 12% sobre la cantidad de semilla entregada que sobrepase rendimientos mínimos por cuadra. Tendrá además, una bonificación adicional de 2% sobre el saldo neto que resulte o su favor, descontados los anticipos. Esta bonificación adicional será de 4% si no hubiere recibido ningún anticipo.

RECUERDE que sólo con COMARSA:

- conseguirá semillas certificadas de la mejor calidad;
- tendrá un comprador seguro para su cosecha;
- contará con asistencia técnica experimentada y gratuita;
- recibirá los sacos necesarios sin cargo para Ud. y;
- pagará menor interés por sus anticipos.

HAGA RENDIR MAS A SU FUNDO Y A SU DINERO CONTRATANDO MARAVILLA SOLO CON COMARSA

Infórmese con su Corredor o directamente con **COMPRADORA DE MARAVILLA S.A. (COMARSA)**
Agustinas No. 1022, Of. 811-Teléfonos 82564-5-6
Clasificador 945-Santiago

TAXIMETROS "TOKYO"
LOS MEJORES
Entrega Inmediata
FACILIDADES DE PAGO
ESTADO 30
Enrique Palma

AMORTIGUADORES
NO BOTE NI CAMBIE LOS SUYOS. CONSULTE ANTES A:
EURO-DIESEL
RECAMBIO - VENTA DE NUEVOS - REFUERZO.
TODO CON GARANTIA ESCRITA.
SAN IGNACIO N.º 1132

NEUMATICOS CAMARAS BRIDGESTONE
ALTA CALIDAD — GRAN RENDIMIENTO
Stock permanente.
SOC. IMPORTADORA SERRANO LTDA.
SERRANO N.º 65 — TELEFONO 382412
SANTIAGO

ESCOLARES
BOLSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS ETC.
PRECIOS DE FABRICANTES
ARTICULOS DEPORTIVOS
CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC.
TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTERIORES

LAVADORAS AUTOMATICAS CENTRIFUGAS

Reparaciones y repuestos:

- Thor —Madema
- Hoover —Rem
- G. Electric —Universal
- B. T. H. —Bendix

Encerradoras, batidoras, jugadoras

Vamos a domicilio.

ELECTRO - REPARACIONES

(Ex jefes técnicos de Sindelen)

NO CONFUNDIR:

Santiago: MONJITAS 579, Fono 392283, y en Valparaíso: COLON 3019, Fono 54888.

VILLALBA
A PRAT 1524 TEL 54652

PLANCHAS GALV.	
28 x 2.00	\$4.150
28 x 2.50	5.000
28 x 3.00	6.000
28 x 3.50	7.250
28 x 4.00	8.400
28 x 4.50	9.600
28 x 5.00	10.800
28 x 5.50	12.000
28 x 6.00	13.200
28 x 6.50	14.400
28 x 7.00	15.600
28 x 7.50	16.800
28 x 8.00	18.000
28 x 8.50	19.200
28 x 9.00	20.400
28 x 9.50	21.600
28 x 10.00	22.800
28 x 10.50	24.000
28 x 11.00	25.200
28 x 11.50	26.400
28 x 12.00	27.600
28 x 12.50	28.800
28 x 13.00	30.000
28 x 13.50	31.200
28 x 14.00	32.400
28 x 14.50	33.600
28 x 15.00	34.800
28 x 15.50	36.000
28 x 16.00	37.200
28 x 16.50	38.400
28 x 17.00	39.600
28 x 17.50	40.800
28 x 18.00	42.000
28 x 18.50	43.200
28 x 19.00	44.400
28 x 19.50	45.600
28 x 20.00	46.800
28 x 20.50	48.000
28 x 21.00	49.200
28 x 21.50	50.400
28 x 22.00	51.600
28 x 22.50	52.800
28 x 23.00	54.000
28 x 23.50	55.200
28 x 24.00	56.400
28 x 24.50	57.600
28 x 25.00	58.800
28 x 25.50	60.000
28 x 26.00	61.200
28 x 26.50	62.400
28 x 27.00	63.600
28 x 27.50	64.800
28 x 28.00	66.000
28 x 28.50	67.200
28 x 29.00	68.400
28 x 29.50	69.600
28 x 30.00	70.800
28 x 30.50	72.000
28 x 31.00	73.200
28 x 31.50	74.400
28 x 32.00	75.600
28 x 32.50	76.800
28 x 33.00	78.000
28 x 33.50	79.200
28 x 34.00	80.400
28 x 34.50	81.600
28 x 35.00	82.800
28 x 35.50	84.000
28 x 36.00	85.200
28 x 36.50	86.400
28 x 37.00	87.600
28 x 37.50	88.800
28 x 38.00	90.000
28 x 38.50	91.200
28 x 39.00	92.400
28 x 39.50	93.600
28 x 40.00	94.800
28 x 40.50	96.000
28 x 41.00	97.200
28 x 41.50	98.400
28 x 42.00	99.600
28 x 42.50	100.800
28 x 43.00	102.000
28 x 43.50	103.200
28 x 44.00	104.400
28 x 44.50	105.600
28 x 45.00	106.800
28 x 45.50	108.000
28 x 46.00	109.200
28 x 46.50	110.400
28 x 47.00	111.600
28 x 47.50	112.800
28 x 48.00	114.000
28 x 48.50	115.200
28 x 49.00	116.400
28 x 49.50	117.600
28 x 50.00	118.800
28 x 50.50	120.000
28 x 51.00	121.200
28 x 51.50	122.400
28 x 52.00	123.600
28 x 52.50	124.800
28 x 53.00	126.000
28 x 53.50	127.200
28 x 54.00	128.400
28 x 54.50	129.600
28 x 55.00	130.800
28 x 55.50	132.000
28 x 56.00	133.200
28 x 56.50	134.400
28 x 57.00	135.600
28 x 57.50	136.800
28 x 58.00	138.000
28 x 58.50	139.200
28 x 59.00	140.400
28 x 59.50	141.600
28 x 60.00	142.800
28 x 60.50	144.000
28 x 61.00	145.200
28 x 61.50	146.400
28 x 62.00	147.600
28 x 62.50	148.800
28 x 63.00	150.000
28 x 63.50	151.200
28 x 64.00	152.400
28 x 64.50	153.600
28 x 65.00	154.800
28 x 65.50	156.000
28 x 66.00	157.200
28 x 66.50	158.400
28 x 67.00	159.600
28 x 67.50	160.800
28 x 68.00	162.000
28 x 68.50	163.200
28 x 69.00	164.400
28 x 69.50	165.600
28 x 70.00	166.800
28 x 70.50	168.000
28 x 71.00	169.200
28 x 71.50	170.400
28 x 72.00	171.600
28 x 72.50	172.800
28 x 73.00	174.000
28 x 73.50	175.200
28 x 74.00	176.400
28 x 74.50	177.600
28 x 75.00	178.800
28 x 75.50	180.000
28 x 76.00	181.200
28 x 76.50	182.400
28 x 77.00	183.600
28 x 77.50	184.800
28 x 78.00	186.000
28 x 78.50	187.200
28 x 79.00	188.400
28 x 79.50	189.600
28 x 80.00	190.800
28 x 80.50	192.000
28 x 81.00	193.200
28 x 81.50	194.400
28 x 82.00	195.600
28 x 82.50	196.800
28 x 83.00	198.000
28 x 83.50	199.200
28 x 84.00	200.400
28 x 84.50	201.600
28 x 85.00	202.800
28 x 85.50	204.000
28 x 86.00	205.200
28 x 86.50	206.400
28 x 87.00	207.600
28 x 87.50	208.800
28 x 88.00	210.000
28 x 88.50	211.200
28 x 89.00	212.400
28 x 89.50	213.600
28 x 90.00	214.800
28 x 90.50	216.000
28 x 91.00	217.200
28 x 91.50	218.400
28 x 92.00	219.600
28 x 92.50	220.800
28 x 93.00	222.000
28 x 93.50	223.200
28 x 94.00	224.400
28 x 94.50	225.600
28 x 95.00	226.800
28 x 95.50	228.000
28 x 96.00	229.200
28 x 96.50	230.400
28 x 97.00	231.600
28 x 97.50	232.800
28 x 98.00	234.000
28 x 98.50	235.200
28 x 99.00	236.400
28 x 99.50	237.600
28 x 100.00	238.800

ANTENAS ANTENAS ANTENAS ANTENAS

de automóviles
Frecuencia Modulada
y TELEVISION

A. VARAS
2597

DESDE HACE 20 AÑOS SIEMPRE LAS MEJORES

JUNTA GENERAL ORDINARIA
SOCIEDAD AGRICOLA GANA Y LARRAIN S.A.

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para conocer el último Balance confeccionado, y demás fines previstos en los Estatutos, para el día 29 de julio del año en curso, a las 18.30 horas, en Compaña N.º 1068, Oficina 910, Santiago.

CIERRE DEL REGISTRO
Con motivo de la próxima Junta General Ordinaria de Accionistas, el registro de la Transferencia permanecerá cerrado desde el día 24 al 29 de julio, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

IMPORTANCIA DEL "AUROFAC"

En nuestra edición anterior nos referimos a los productos agropecuarios de Cyanamid. En esta crónica nos referiremos, en primer término al AUROFAC, al que se considera como producto básico para lograr una buena producción, especialmente en las aves que son, en la práctica, máquinas trans-

MOTOCICLETAS ALEMANAS MAICO, Gobi, B...



Representantes exclusivos para Chile: **RAFALOWSKI HNOS**
PROVIDENCIA 1414, SAN DIEGO 1321

BIFOS
(40% de anhídrido fosfórico soluble
38% de calcio)
El abono fosfatado, INSUPERABLE para cereales, chacras, hortalizas, viñas, frutales, praderas y cultivos industriales, remolacha azucarera.
EL MEJOR ABONO revitaliza tierras y mejora el rendimiento calidad de las cosechas.

DISTRIBUCION EXCLUSIVA: SECCION COMERCIAL

BANCO del ESTADO de CHILE
Ayuda a vivir mejor

"La SORIANA"

ULTIMOS DIAS NUEVAS REBAJAS DE LA LIQUIDACION DE INVIERNO

DE TODAS LAS EXISTENCIAS DE LANAS, TERCIOPELOS, SEDAS, CASIMIRES, BROCADOS Y ENCAJES FINOS, IMPORTADOS Y NACIONALES. ANOTAMOS ALGUNOS PRECIOS DE LAS OPORTUNIDADES QUE LES BRINDAMOS Y QUE SERVIRAN PARA CONFIRMAR QUE SE TRATA DE UNA VERDADERA OPORTUNIDAD:

ALGODONES IMPORTADOS, en diferentes diseños, gran oportunidad Su valor .. E° 7.80 Rebajado a 4.95	ENCAJES DE SEDA CHANTILLY, en 15 colores de moda Su valor .. E° 8.80 Rebajado a 5.80	SEDAS ESTAMPADAS, dibujos de gran moda Su valor .. E° 7.50 Rebajado a 4.95	MOHAIR CASTILLA, artículo de gran actualidad, ancho 1,50 Su valor .. E° 12.80 Rebajado a 8.90	CACHEMIRAS DE LANA, diferentes diseños. Gran oportunidad Su valor .. E° 6.80 Rebajado a 3.95	BOUCLE, para batas y 2 piezas, extenso surtido, ancho 1,40 Su valor .. E° 11.60 Rebajado a 6.90	Aproveche esta gran oportunidad que le presenta "LA SORIANA" para adquirir artículos de calidad a precios de OCASION.
---	--	--	---	--	---	---

"LA SORIANA" LIQUIDA

LA SORIANA

ESTADO ESQ AGUSTINAS

de monumento a Caupolicán, araucanos conmemoraron 31.º aniversario de su Sociedad

Araucana Galvarino" agrupa a los indígenas residentes en Santiago. Los actos realizados en Santiago y cuya personalidad jurídica se obtuvo en el año 1943.

El primer acto se llevó a efecto, a las 10.45 horas, en el Cerro Hueñen (Santa Lucía), frente al monumento al Toqui Caupolicán, a cuyo pie la directiva de la institución depositó una ofrenda floral. El acto se inició con el Himno Nacional, interpretado por el Orfeón de Carabineros e hicieron uso de la palabra Remigio Caltrio, presidente de la Sociedad; Ricardo Carrasco y Juan Huasquilán, quienes expresaron la personalidad de Caupolicán, como fiel exponente de la raza y señalaron que los objetivos de la Unión Araucana Galvarino son los de agrupar a los 5 mil indígenas residentes en Santiago en una institución que estreche sus vínculos fraternales y de ayuda mutua. Agregaron que pese a las versiones que la raza estaría en su ocaso, es todo lo contrario, ya que en actualidad son más de 400 mil los araucanos que viven en el país, especialmente en la zona sur.

Invitamos a Usted a Suscribirse a Magníficas Revistas Inglesas, Francesas Norteamericanas

Revista	Suscripción anual
AMERICAN MAGAZINE. La mejor revista mensual en inglés.	US\$ 8.-
AMERICAN. Es una revista mensual norteamericana de gran categoría. Ediciones en inglés, portugués y castellano (indicar idioma que se desea).	5.-
COLLEGE. Verdadera primicia editorial por París Match, adaptada especialmente para estudiantes secundarios con el fin de fomentar el estudio del francés en América Latina. Revista mensual. Suscripciones anuales solamente.	E° 15.-
GRACIAS. Graciosa, picaresca y divertida revista mensual adornada con infinitos dibujos, fotografías y fotos.	US\$ 8.50
HEALTH. La mejor revista mensual en inglés sobre nudismo y salud.	9.-
HOME. Tiene gran circulación, por tanto es la revista más atrevida sobre modas, belleza y temas del hogar, más todo cuanto agrada y deleita a las damas. Incluye SORPRESAS. Revista mensual.	5.-
INSTRUCTIVA. En castellano. Instructiva y útil consejera de los agricultores. Revista mensual. Suscripciones anuales solamente.	5.-
ARTIST. Comprende plenas, escultura y bellas artes. No debe faltar a estudiantes, profesores, artistas profesionales y cultores del arte. Es la revista más arte de mayor circulación. Diez ejemplares anuales.	8.50
MATCH. La voluminosa revista francesa semanal que abarca muchos temas de interés general, profusamente ilustrada.	E° 48.-
CHILE. Chile, sede del Mundial de Ski. He aquí la revista que contiene todo lo relacionado con este gran deporte. Seis ejemplares por año y suscripciones anuales solamente.	US\$ 3.-
PHOTOGRAPHY. Informativa, ampliamente sobre arte y técnica moderna en materia de fotografía. Revista mensual.	6.50
WORLD. La técnica para la electrónica. Abarca radio y TV, Hi-Fi y audio, instrumental de prueba y comunicaciones, más producciones y procedimientos en electrónica. Revista mensual.	6.-
NATURAL HISTORY. Extensivamente ilustrada, frecuentemente en colores, con fotografías, dibujos y mapas. Comprende astronomía, antropología, botánica, geología y zoología. Publicada por The American Museum of Natural History. Diez ejemplares anuales.	6.-
SALES PROMOTION. Vende más y gana más por medio de buenos anuncios y promoción de ventas. Para suscribirse a esta revista se exige hoja comercial o papel carta con membrete del negocio o institución y en que figure el nombre del suscriptor. Revista mensual.	4.-
HITCHCOCK'S MYSTERY MAGAZINE. Cautiva el interés de los aficionados a este tipo de lecturas. Revista mensual.	5.-

En caso de que Ud. desee suscribirse solamente por seis meses, el valor es la mitad.

Basado en el cambio del día del dólar de correos y para calcular la conversión a escudos chilenos, remesamos el valor correspondiente en DIVISAS LITAS. A vuelta de correo le enviaremos una muestra de la revista (a) le será (n) enviada (n) a la dirección que nos indique. Agradecemos suscripciones de todas las revistas en idioma inglés en gran variedad de temas sobre ciencias y artes.

LOS PRECIOS INDICADOS SON LOS FIJADOS POR LAS EMPRESAS EDITORAS

ORGANIZACION DE DISTRIBUCIONES Y VENTAS LTDA.
ROSAS 1488 - OF. 210-A
FONO. 89948 CASILLA 9737
SANTIAGO DE CHILE

Primer aniversario sindical



Con diversos actos fue celebrado, en la semana que terminó, el Primer Aniversario del Sindicato de Empleados Particulares de la Registración Nacional, SAC, cuyo directorio lo integran Raúl Araya, presidente; Guillermo Pizarro, secretario; Carlos Parra, tesorero, y directores: Mario Martínez y Alfredo Coloma. Los actos que se realizaron fueron culturales, sociales y deportivos, destacando la Exposición que se efectuó con participación de los socios, en la cual se otorgaron premios por pintura, escultura y dibujo; una tarde infantil para los hijos de los socios, y la comida de gala que puso término a las festividades, en el local del Audax Club Sportivo Italiano. En el grabado, aparecen en la comida de izquierda a derecha: Alfredo Coloma, Víctor Espinoza, premiada en escultura; Federico Braun, gerente de NCR; Raúl Araya, presidente del Sindicato; Guillermo Pizarro, secretario; y Carlos Parra, gerente administrativo.

Jubilados hípicos piden revisión en Caja de Previsión

El Consejo de la Caja de Previsión de Preparadores y Jineteres, Héctor Jara y dirigentes de la Sociedad de Jubilados de la Hipódromo, concurrieron al Ministerio del Trabajo ayer para conversar con el Ministro Gálvez sobre algunos aspectos de la administración de su instituto de previsión.

Según manifestaron a los periodistas, el Consejero Héctor Jara había rechazado en sesión del Consejo de la Caja, la aprobación del último balance, por merecerle objeciones, por lo cual en Junta General de Imponentes se acordó solicitar la intervención de un profesional contador para que revisara, junto con el director de la Sociedad, este balance y se emitiera un informe al respecto, lo que no fue aceptado por la Gerencia de la Caja.

En estas circunstancias se acordó solicitar la designación de una persona a la Superintendencia de Seguridad Social, lo que hicieron con fecha 18 del presente y ponen en antecedentes sobre el particular al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez.

Fórmula de los empleados de El Teniente pudo haber resuelto conflicto del cobre

Así lo manifestaron dirigentes del Sindicato. Su fórmula era de 46.6 por ciento de aumentos.

Hasta hoy, a las 9 horas, quedaron suspendidas las conversaciones entre los representantes de la Braden Copper y los dirigentes sindicales del Sindicato de El Teniente, con el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, a fin de buscar una fórmula de arreglo para el conflicto, cuya huelga legal entrará hoy 19 días.

Igualmente, la asamblea que se había citado para la mañana de hoy en Rancagua, por este motivo ha sido postergada hasta la tarde, en la posibilidad de que en las conversaciones, con el Ministro Mackenna, se logre un arreglo.

La Artesanos La Unión inauguró ayer Policlínica y celebró su aniversario

Con un acto que se realizó ayer, a las 17 horas, en Riquelme 851, fue inaugurada la nueva Policlínica "Artesanos de la Unión", que funciona bajo la dirección del doctor Elías Jacob Hele, con la colaboración de la doctora María Pilar Behm Olivares y del practicante Vicente Torres Alarcón.

La policlínica cuenta con todos los elementos médicos y dentales modernos para dar una atención esmerada a los socios y sus familiares, con lo cual se ha logrado perfeccionar este servicio de bienestar de la institución, que fuera creado en 1940.

Durante el acto, además, se rindió un homenaje a la doctora ecuatoriana, Ida Thierry, quien ha cumplido 30 años atendiendo profesionalmente a los socios en forma abnegada y desinteresada, por lo cual se le hizo entrega en reconocimiento a su labor de una réplica en bronce del busto del fundador de la sociedad, Fermín Vivaceta, por parte del presidente Salvador Fernández Fernández.

ESCUELA MIXTA "FERMIN VIVACETA". Igualmente la Sociedad de Artesanos "La Unión" celebró anoche el 10º aniversario de fundación de la Escuela Mixta "Fermín Vivaceta", que funciona bajo su patrocinio y proporciona instrucción a adultos de ambos sexos en diversas asignaturas y profesiones.

Este aniversario fue conmemorado con un acto artístico-literario que se realizó a las 21 horas en el Salón de Honor de la institución, con asistencia de autoridades educacionales, mutualistas y representantes de la prensa y de la radio.

Mutualidad de Prisiones inicia hoy actos de celebración de aniversario

Con una misa en memoria de los socios fallecidos y una romería al Cementerio General, se inicia hoy el programa con que la Mutual de Prisiones conmemora sus veinte años de existencia, para lo cual la directiva de la institución ha elaborado un programa que finalizará mañana, a las 19.30 horas.

Los actos contemplados en el programa comprenden una misa en el Anexo Cárcel, en memoria de los socios fallecidos, que se oficiará a las 9.15 horas y una Romería al Cementerio General, donde se depositarán ofrendas florales en la tumba de los socios fallecidos, a las 10.30 horas, la que será encabezada por el Consejo Directivo.

Durante el desarrollo de este acto, se hará entrega de diplomas y banderines a los socios fundadores de la Mutualidad y se darán a conocer los nombres de los socios favorecidos con los sorteos de las boletas de comperanza y de los que salieron favorecidos con los premios de E° 100, otorgados para esta ocasión a los socios, como un estímulo a su cooperación a la Mutualidad.

Para mañana, el programa contempla una visita a la sede social, ubicada en Ejército Libertador 356, a las 18.30 horas por las autoridades, durante la cual se procederá a la bendición de los dormitorios que se han instalado para la atención de los socios de provincia durante sus viajes a la capital. A las 19.30, se ha programado un coctel a las autoridades y socios de la institución e invitados especiales, que ofrecerá el Consejo Directivo en el Círculo Español, manifestación que será ofrecida por el presidente de la Mutualidad, Francisco Layra Olivares.

SEA OTRO...



EL 28 DE JULIO E° 200 MIL

2 PREMIOS DE E° 5.000 · 50 PREMIOS DE E° 1.000
CENTENAS Y MILES DE PREMIOS MAS · ENTERO E° 20 VIGESIMO E° 1
SOLAMENTE POLLA PREMIA 2 TERMINACIONES

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

SINIESTRO MARITIMO EN CANADA: HAY MUERTOS Y DESAPARECIDOS

QUEBEC, Canadá, 20 (UPI). — Numerosas pérdidas de vidas se registraron esta madrugada en una triple colisión de barcos ocurrida en el río San Lorenzo, en la que resultó hundido un buque británico que conducía minerales y averiados otros dos que resultaron en Quebec para hacer reparaciones.

La policía provincial de Quebec informó hoy que se han rescatado 14 cadáveres. Otros 20 tripulantes, en su mayoría chinos, desaparecieron del vapor "Tritónica", de 2463 toneladas. De bandera británica, cuya tripulación total era de 40 personas.

El múltiple choque ocurrió poco antes de las tres de esta madrugada, siendo el segundo accidente marítimo en el San Lorenzo en las últimas horas.

A las 11, el mercante suizo "Barloche", de 3920 toneladas, que navegaba rumbo al Atlántico con un cargamento de trigo, chocó en medio de espesa niebla frente a la isla de Orleans, cerca de Quebec, con dos cargueros del lago. Las tres embarcaciones regresaron a la bahía de Quebec.

El choque de hoy fue comunicado por el capitán del mercante británico "Roanagh Head", de 9330 toneladas, que se dirigía a Gran Bretaña, conduciendo carbón general. El capitán comunicó por radio que su barco había chocado en medio de espesa niebla con el "Tritónica" en el canal del

REGISTRAN EN INDONESIA TEMBLORES

QUEBEC, Canadá, 20 (UPI). — Un movimiento sísmico "considerablemente importante" se registró esta mañana, a unas 10 millas de Nueva York, posiblemente en las proximidades de Indonesia, según anunció el Observatorio Sismológico de la Universidad de Fortham.

El Reverendo Joseph Lynch, director del Observatorio, informó que los movimientos fueron registrados a las 2.55 y 3.08 de la madrugada.

En el norte de Italia y en el Jaón se sintieron ayer temblores de tierra.

Redactarán nueva Constitución para Ecuador

QUITO, 20 (UPI). — La Corte Suprema de Justicia recibió invitación de la Junta Militar de Gobierno para que elabore un proyecto de Constitución, a fin de presentarlo a una Asamblea Constituyente.

La petición de la Junta Militar fue como plazo para la entrega del trabajo del proyecto de Constitución hasta el primer día de octubre del presente año, según informó el presidente de la Corte Suprema, doctor Francisco Monte Cazorla.

Considerando la importancia de la petición de la Junta Militar de Gobierno, el tribunal sesionó hoy y designó una comisión integrada por los ministros jueces doctores: Alberto Tobías, Donoso, Benjamín Cevallos Arizaga y Francisco Ortiz para que elaboren el proyecto, que una vez estudiado por la Corte podrá ser enviado a la Junta Militar de Gobierno dentro del plazo señalado.

BANCO DEL URUGUAY MANTIENE ACTUAL COTIZACIÓN DEL DOLAR

MONTEVIDEO, 20 (UPI). — El Banco de la República anunció oficialmente que se mantendrá el tipo de cambio de 16,50 por dólar para las importaciones vitales.

La declaración se debió a que en las últimas horas de ayer el cambio libre del dólar se cotizó a 18 pesos.

El Banco de la República operó todo el día en el mercado de cambios a 16,50 como tipo de cambio, pero en el momento de la cotización libre del dólar subió repentinamente.

El alza, según parece, tuvo origen en una petición del Banco de la República a los Bancos particulares, para que hicieran una declaración jurada sobre la posición en dólares, o sea, lo que cada uno de esos Bancos posea para pagar las importaciones.

El Banco de la República necesitaba esa información para establecer, con precisión, la cantidad de divisas disponibles para el pago de importaciones.

La situación provocó reuniones del Directorio del Banco de la República con el Ministerio de Hacienda, señor Ferrer, para discutir el problema.

El alza del dólar libre coincidió con el anuncio hecho por el Banco de la República de que el tipo de cambio de 16,50 por dólar se mantendrá en la balanza del comercio exterior.

Gobierno democristiano de Italia sufre ofensiva de sus partidarios

ROMA, 20 (UPI). — Los partidarios de la política centrista de izquierda en los partidos Demócrata Cristiano y Socialista cerraron hoy filas frente a los miembros de sus respectivos grupos que tratan de impedir la formación de un nuevo Gobierno de coalición en octubre.

A la cabeza de la lucha por la resurrección de la alianza centrista de izquierda que gobernó a Italia hasta las elecciones del 28 de abril último se encuentran el ex jefe democristiano del último Gobierno, Amintore Fanfani y el jefe del Partido Socialista, Pietro Secchia, que lo apoyó.

Alineados frente a ellos están los democristianos moderados y los socialistas que abogan por una vinculación más estrecha con los comunistas.

Los moderados de su partido obligaron a Fanfani a dimitir cuando los comunistas alcanzaron una ganancia de un millón de votos en los comicios de abril. Luego, una tentativa del secretario del partido, Aldo Moro, de constituir un Gobierno "también centrista de izquierda, pero menos radical, fracasó al reabrirse un sector de los comunistas de la izquierda.

Un diario de Atenas informó que se ha establecido la identidad de un alto funcionario británico de quien se dice que asistió a una orgía sexual llevando sólo un antifaz, en el escándalo de la alta sociedad londinense. El funcionario fue identificado como un miembro del Gobierno del Primer Ministro, Harold Macmillan.

La primera mención del misterioso enmascarado se produjo durante la reciente visita previa del juicio que se sigue a Ward, quien presentó a la Keeler al ex Ministro Profumo.

Otra muchacha, cuya identidad no se ha revelado, declaró que había participado en varias orgías sexuales a las que asistieron muchos miembros de la alta sociedad londinense. En una de ellas —dijo— vio a una "persona muy prominente" que llevaba un antifaz y actuaba como sirviente.

Estaba desnudo, excepto por una servilleta con que se cubría los genitales y los zapatos que calzaba.

El correspondiente identificó como fuente de su información a una "joven y muy bella muchacha inglesa", hija de un Lord que reside permanentemente en la India. La joven es bien conocida en la alta sociedad británica por sus escándalos amorosos y de ella se ha dicho que tomó parte en "reuniones sexuales" celebradas en Mafra.

Ahora que se oculta bajo el seudónimo de "X", que el funcionario que se menciona en la alta sociedad londinense.

Agrega el diario de Atenas que su correspondiente fue informado de que el Partido Laborista de oposición censurará acerbamente al Gobierno en el

que existe dentro no puede crear belleza verdadera, se dice en la Citroën, porque belleza verdadera es sinónimo de realidad.

Atuados de los proyectistas de la Citroën son ingenieros aeronáuticos, quienes prueban constantemente nuevos diseños de carrocerías en túneles de viento. Las instalaciones de prueba de la Citroën se encuentran en Normandía, rodeadas de 200 metros, entre los cuales se encuentra una fuerza policial especial con perros guardianes. El único empleado administrativo que puede entrar a ese recinto sin necesidad de un pase especial es un economista de ideas conservadoras, Pierre Bercot, de 59 años de edad, y que es el presidente de la Citroën.

La investigación tecnológica fue también la pasión del fundador de la compañía, André Citroën, un verdadero mago de promesas de progreso que reorganizó las fábricas de la primera guerra mundial y luego adoptó la técnica de la producción en serie de Henry

Ford para iniciar la fabricación de sus automóviles. En un comienzo su propaganda consistió en canciones de aviones que escribían en el cielo para culminar con la instalación en 1925 de 250.000 ampolletas en la torre de Eifel que formaban la palabra Citroën. Pero desgraciadamente, también su pasión se extendió a la buena vida y al juego, hasta llegar a perder el control de la compañía, que pasó a manos de los fabricantes de neumáticos Michelin en 1935.

La compañía continuó con la ruta de realizaciones revolucionarias iniciada por su fundador. Cuando la diminuta y jorobada "2 caballos" (Citroën en Chile) hizo su debut 15 años atrás, mucha gente se resistía a viajar en lo que llamaban "cuatro ruedas bajo un paraguas" y era fre-

cuente oír decir que para entrar a una 2 CV se necesitaban al menos tres semanas. Sin embargo, 1.500.000 se han vendido ya en Francia y se siguen vendiendo a un ritmo acelerado. Ligeramente más elegante que la 2 CV es la AMI-6.

Pero la estrella de la Citroën es la DS-19 (US\$ 2.771), cuya extraña forma está diseñada aerodinámicamente para ofrecer la resistencia del viento. Este es el auto preferido por los Ministros de Francia y también por los asaltantes de Bancos: alcanza fácilmente los 160 km/h., pesa poco y se maneja con facilidad y freno en un espacio increíblemente corto, debido a sus 2 ejes de frenos independientes.

Actualmente, Citroën experimenta con turbinas a gas y un revolucionario control de radar que avisa con anticipación el estado del camino y ajusta automáticamente la suspensión.

Bercot no es partidario de fomentar demasiado la exportación de sus automóviles y piensa que es un error de los americanos el fabricar una diversidad tan grande de modelos. "Nosotros pensamos que ofrecer una gran variedad de modelos es una solución demasiado fácil", dijo la semana pasada. "Desde un punto de vista intelectual, es fácil para los fabricantes que así proceden estar simplemente adoptando los medios más sencillos. Nuestra preocupación, en cambio, es ofrecer el mejor automóvil posible al mayor número de clientes."

Citroën tiene tanta confianza en su filosofía, que a menudo se refiere a la Citroën como "Descartes en ruedas y pernos".

Los diplomáticos ponen de relieve que Rusia ya ha tenido en el pasado problemas derivados del Pacto de Defensa Mutua. Sin embargo, se las arregló para eludir una complicación en un conflicto a pesar de las presiones ejercidas por Pekín.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dijeron que los chinos tienen la finalidad de dar aviso a los

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Aniversario de atentado contra Hitler celebró Alemania de Bonn

BONN, 20 (UPI). — El aniversario del intento de asesinar a Adolf Hitler, el 20 de julio de 1944, se observó hoy oficialmente en toda Alemania Occidental, por vez primera desde que terminó la Segunda Guerra Mundial.

La bandera de la República Federal ondeó en los edificios públicos de los once estados de la república en honor de los oficiales que colocaron una bomba en el escondrijo de Hitler, en la Prusia Oriental, hace hoy 19 años.

Karl W. Beer, señalado como el autor del atentado, dijo que la fuga de tres millones de prisioneros de guerra de Alemania Oriental hacia occidente "constituye la última forma de esa resistencia, cercana a la desesperación".

Agregó que a su juicio, aún los alemanes que nada hicieron para oponerse a Hitler, consideran esa resistencia ahora contra la dictadura como "una necesidad moral" como antes.

La opinión de los alemanes respecto del atentado contra Hitler en 1944 aún está hondamente dividida. Una reciente investigación pública reveló que el 23 por ciento de los interrogados la consideran una traición, de modo que el 20 de julio no es un día feriado nacional. Por ello, la observación del aniversario se deja a voluntad de los ciudadanos, así como a la de los gobiernos estatales.

Parlamento después que Scotland Yard haya terminado su investigación.

Poco después de haber dimitido el ex Ministro de Guerra, John Profumo, luego de admitir en la Cámara de los Comunes que había mentado acerca de sus verdaderas relaciones con Christine Keeler, la muchacha de vida alegre involucrada en el escándalo, circularon rumores de que había otro Ministro del Gabinete de Macmillan complicado en él.

Las rígidas leyes británicas que castigan fuertemente el libelo han impedido a los diarios londinenses publicar nada sobre dicho personaje.

La primera mención del misterioso enmascarado se produjo durante la reciente visita previa del juicio que se sigue a Ward, quien presentó a la Keeler al ex Ministro Profumo.

Otra muchacha, cuya identidad no se ha revelado, declaró que había participado en varias orgías sexuales a las que asistieron muchos miembros de la alta sociedad londinense. En una de ellas —dijo— vio a una "persona muy prominente" que llevaba un antifaz y actuaba como sirviente.

Estaba desnudo, excepto por una servilleta con que se cubría los genitales y los zapatos que calzaba.

El correspondiente identificó como fuente de su información a una "joven y muy bella muchacha inglesa", hija de un Lord que reside permanentemente en la India. La joven es bien conocida en la alta sociedad británica por sus escándalos amorosos y de ella se ha dicho que tomó parte en "reuniones sexuales" celebradas en Mafra.

Ahora que se oculta bajo el seudónimo de "X", que el funcionario que se menciona en la alta sociedad londinense.

Agrega el diario de Atenas que su correspondiente fue informado de que el Partido Laborista de oposición censurará acerbamente al Gobierno en el

que existe dentro no puede crear belleza verdadera, se dice en la Citroën, porque belleza verdadera es sinónimo de realidad.

Atuados de los proyectistas de la Citroën son ingenieros aeronáuticos, quienes prueban constantemente nuevos diseños de carrocerías en túneles de viento. Las instalaciones de prueba de la Citroën se encuentran en Normandía, rodeadas de 200 metros, entre los cuales se encuentra una fuerza policial especial con perros guardianes. El único empleado administrativo que puede entrar a ese recinto sin necesidad de un pase especial es un economista de ideas conservadoras, Pierre Bercot, de 59 años de edad, y que es el presidente de la Citroën.

La investigación tecnológica fue también la pasión del fundador de la compañía, André Citroën, un verdadero mago de promesas de progreso que reorganizó las fábricas de la primera guerra mundial y luego adoptó la técnica de la producción en serie de Henry

Ford para iniciar la fabricación de sus automóviles. En un comienzo su propaganda consistió en canciones de aviones que escribían en el cielo para culminar con la instalación en 1925 de 250.000 ampolletas en la torre de Eifel que formaban la palabra Citroën. Pero desgraciadamente, también su pasión se extendió a la buena vida y al juego, hasta llegar a perder el control de la compañía, que pasó a manos de los fabricantes de neumáticos Michelin en 1935.

La compañía continuó con la ruta de realizaciones revolucionarias iniciada por su fundador. Cuando la diminuta y jorobada "2 caballos" (Citroën en Chile) hizo su debut 15 años atrás, mucha gente se resistía a viajar en lo que llamaban "cuatro ruedas bajo un paraguas" y era fre-

cuente oír decir que para entrar a una 2 CV se necesitaban al menos tres semanas. Sin embargo, 1.500.000 se han vendido ya en Francia y se siguen vendiendo a un ritmo acelerado. Ligeramente más elegante que la 2 CV es la AMI-6.

Pero la estrella de la Citroën es la DS-19 (US\$ 2.771), cuya extraña forma está diseñada aerodinámicamente para ofrecer la resistencia del viento. Este es el auto preferido por los Ministros de Francia y también por los asaltantes de Bancos: alcanza fácilmente los 160 km/h., pesa poco y se maneja con facilidad y freno en un espacio increíblemente corto, debido a sus 2 ejes de frenos independientes.

Actualmente, Citroën experimenta con turbinas a gas y un revolucionario control de radar que avisa con anticipación el estado del camino y ajusta automáticamente la suspensión.

Bercot no es partidario de fomentar demasiado la exportación de sus automóviles y piensa que es un error de los americanos el fabricar una diversidad tan grande de modelos. "Nosotros pensamos que ofrecer una gran variedad de modelos es una solución demasiado fácil", dijo la semana pasada. "Desde un punto de vista intelectual, es fácil para los fabricantes que así proceden estar simplemente adoptando los medios más sencillos. Nuestra preocupación, en cambio, es ofrecer el mejor automóvil posible al mayor número de clientes."

Citroën tiene tanta confianza en su filosofía, que a menudo se refiere a la Citroën como "Descartes en ruedas y pernos".

Los diplomáticos ponen de relieve que Rusia ya ha tenido en el pasado problemas derivados del Pacto de Defensa Mutua. Sin embargo, se las arregló para eludir una complicación en un conflicto a pesar de las presiones ejercidas por Pekín.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Moscú amenaza con desahuciar Pacto de Ayuda Mutua con China

LONDRES, 20 (UPI). — Por K. C. Thaler). — La Unión Soviética ha amenazado con desahuciar al Pacto de Defensa Mutua de hace 13 años con China comunista, según dijeron hoy diplomáticos comunistas bien informados.

El Tratado, nervio de la alianza chino-soviética, prescribe la asistencia de la Unión Soviética a Pekín si China es objeto de un ataque, o viceversa.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Los diplomáticos dicen que el Kremlin notifica claramente a los chinos que no se consideraba obligado por los términos del Tratado, por haber rechazado los chinos la política de coexistencia pacífica del Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Se considera a los rusos cada vez más preocupados por el riesgo de que la creciente beligerancia de los gobernantes de Pekín pueda desembocar en choques militares en el Extremo Oriente, en los cuales no quieren verse envueltos los soviéticos.

Un fallo erróneo dio el triunfo a Osorio

La sentencia, "dirigida" por el público, perjudicó notoriamente a Domingo Rubio. Técnicamente fue superior la faena del pupilo de Villalón. Entereza, experiencia y mucha sagacidad fueron los atributos que expuso el nortino. No tuvo problemas Elías Vargas para ganar al argentino Vicente Miranda. Antonio Herrera, campeón colombiano de los plumas, superó por puntos a Juan Ramírez, de México.



El fallo, "dirigido" por el público, perjudicó notoriamente a Domingo Rubio. Técnicamente fue superior la faena del pupilo de Villalón. Entereza, experiencia y mucha sagacidad fueron los atributos que expuso el nortino. No tuvo problemas Elías Vargas para ganar al argentino Vicente Miranda. Antonio Herrera, campeón colombiano de los plumas, superó por puntos a Juan Ramírez, de México.

En las tres primeras vueltas se vio claramente inferior. Por habilidad de Osorio y también por una errónea disposición combativa de Rubio, este panorama varió en los episodios siguientes.

En lugar de tomar distancias y golpear de lejos, moviéndose como al principio, aceptó Rubio el reto y entró a combatir en media distancia, que era el terreno que más acomodaba al argentino. Este, haciendo pesar su experiencia, no se preocupó mayormente de defender, sino que buscó atropellar al rival, y al hacerlo usó todo. Empezó a llevar a Rubio a las cuerdas, dando así la impresión que dominaba.

La velocidad de Rubio, su agilidad y cierta, a veces, torpeza, le permitieron escapar un poco a Rubio, que en la emergencia recibió también algunos golpes a la línea baja, que sobre todo, en la tercera y cuarta, le hicieron daño.

ESQUÍ: Descenso se disputa íntero "La Parva"

Orden de salida de los competidores.

En la tradicional pista "Amarrilla", se efectuó hoy el descenso por la disputa del Trofeo La Parva, competencia de esquí, que al igual que en años anteriores, congregará a los mejores corredores que existen en nuestro país.

La prueba ha sido diseñada por el ex campeón nacional Gonzalo Domínguez, y tiene gran importancia en el Campeonato del presente año, ya que servirá de base para formar la selección chilena para la próxima competencia internacional del Kandahar de Los Andes, que se correrá en Portillo, los días tres y cuatro de agosto, y en el que tomarán parte los mejores elementos del esquí mundial.

Figura decollante del evento será Francisco Cortés, que ganó el torneo el año pasado y que en esta oportunidad tendrá rivales de alto peligró en Vicente y Mario Vera, como asimismo, en los corredores de primera y segunda categoría que figuran inscritos.

De acuerdo al sorteo efectuado en la Asociación Santiaguina de Esquí, el orden de partida de los competidores será el siguiente: 1.º Vicente Vera; 2.º Mario Vera; 3.º Hernán Briones; 4.º Juan Holz; 5.º Francisco Cortés; 6.º Hernán Böhner; 7.º Augusto Tagle; 8.º Claudio Werall. SEGUNDA CATEGORÍA: 9.º Miguel Retamal; 10.º J. Carlos Domínguez; 11.º Max Errázuriz; 12.º Felipe Briones; 13.º Pedro Vera; 14.º Carlos Covarrubias; 15.º Ricardo Leatherbes; 16.º Raúl Acuña; 17.º Udo von Plate; 18.º Santiago García; 19.º Alejandro García; 20.º Sven Linberg.

TERCERA CATEGORÍA: 21.º Carlos Sieveking; 22.º Claudio Schuffan; 23.º Mario Soto; 24.º José Luis Domínguez; 25.º Jaime Ruiz Tagle; 26.º Marcelo Hasenberger; 27.º José Domingo Godoy; 28.º Daniel Bukofzer; 29.º Claudio Gibian; 30.º J. Carlos Scappin; 31.º Fernando Pérez; 32.º Daniel Jucassiel; 33.º Raúl Matassi; 34.º Leonel Bossone; 35.º Hans Hein; 36.º Daniel Acuña; 37.º Claudio Díaz; 38.º Manuel Planas; 39.º Claudio Díaz; 40.º Fernando Israel; 41.º Oscar Ruiz Tagle; 42.º Ricardo Ureta; 43.º Pablo Vera; 44.º Roberto Izquierdo; 45.º Albrecht Kramer; 46.º Martín Arnold; 47.º Manuel Palma; 48.º Carlos Bamberger; 49.º Jorge Klein; 50.º Rubén Rojas; 51.º Roberto Calvo; 52.º Ricardo Somerfeld; 53.º Jack Copetta.

DAMAS: 54.º Mercedes Calvo; 55.º Monserrat Planas; 56.º Anette Vogt; 57.º Anita Briones; 58.º Juanita Calvo; 59.º Teresa Solari; 60.º Inés Tagle; 61.º Mónica Vodka; y 62.º Angélica García.

Monedas de plata compro

Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30

Monedas de plata compro

Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30

Monedas de plata compro

Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30

Monedas de plata compro

Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30



En las tres primeras vueltas se vio claramente inferior. Por habilidad de Osorio y también por una errónea disposición combativa de Rubio, este panorama varió en los episodios siguientes.

En lugar de tomar distancias y golpear de lejos, moviéndose como al principio, aceptó Rubio el reto y entró a combatir en media distancia, que era el terreno que más acomodaba al argentino. Este, haciendo pesar su experiencia, no se preocupó mayormente de defender, sino que buscó atropellar al rival, y al hacerlo usó todo. Empezó a llevar a Rubio a las cuerdas, dando así la impresión que dominaba.

La velocidad de Rubio, su agilidad y cierta, a veces, torpeza, le permitieron escapar un poco a Rubio, que en la emergencia recibió también algunos golpes a la línea baja, que sobre todo, en la tercera y cuarta, le hicieron daño.

ESQUÍ: Descenso se disputa íntero "La Parva"

Orden de salida de los competidores.

En la tradicional pista "Amarrilla", se efectuó hoy el descenso por la disputa del Trofeo La Parva, competencia de esquí, que al igual que en años anteriores, congregará a los mejores corredores que existen en nuestro país.

La prueba ha sido diseñada por el ex campeón nacional Gonzalo Domínguez, y tiene gran importancia en el Campeonato del presente año, ya que servirá de base para formar la selección chilena para la próxima competencia internacional del Kandahar de Los Andes, que se correrá en Portillo, los días tres y cuatro de agosto, y en el que tomarán parte los mejores elementos del esquí mundial.

Figura decollante del evento será Francisco Cortés, que ganó el torneo el año pasado y que en esta oportunidad tendrá rivales de alto peligró en Vicente y Mario Vera, como asimismo, en los corredores de primera y segunda categoría que figuran inscritos.

De acuerdo al sorteo efectuado en la Asociación Santiaguina de Esquí, el orden de partida de los competidores será el siguiente: 1.º Vicente Vera; 2.º Mario Vera; 3.º Hernán Briones; 4.º Juan Holz; 5.º Francisco Cortés; 6.º Hernán Böhner; 7.º Augusto Tagle; 8.º Claudio Werall. SEGUNDA CATEGORÍA: 9.º Miguel Retamal; 10.º J. Carlos Domínguez; 11.º Max Errázuriz; 12.º Felipe Briones; 13.º Pedro Vera; 14.º Carlos Covarrubias; 15.º Ricardo Leatherbes; 16.º Raúl Acuña; 17.º Udo von Plate; 18.º Santiago García; 19.º Alejandro García; 20.º Sven Linberg.

TERCERA CATEGORÍA: 21.º Carlos Sieveking; 22.º Claudio Schuffan; 23.º Mario Soto; 24.º José Luis Domínguez; 25.º Jaime Ruiz Tagle; 26.º Marcelo Hasenberger; 27.º José Domingo Godoy; 28.º Daniel Bukofzer; 29.º Claudio Gibian; 30.º J. Carlos Scappin; 31.º Fernando Pérez; 32.º Daniel Jucassiel; 33.º Raúl Matassi; 34.º Leonel Bossone; 35.º Hans Hein; 36.º Daniel Acuña; 37.º Claudio Díaz; 38.º Manuel Planas; 39.º Claudio Díaz; 40.º Fernando Israel; 41.º Oscar Ruiz Tagle; 42.º Ricardo Ureta; 43.º Pablo Vera; 44.º Roberto Izquierdo; 45.º Albrecht Kramer; 46.º Martín Arnold; 47.º Manuel Palma; 48.º Carlos Bamberger; 49.º Jorge Klein; 50.º Rubén Rojas; 51.º Roberto Calvo; 52.º Ricardo Somerfeld; 53.º Jack Copetta.

DAMAS: 54.º Mercedes Calvo; 55.º Monserrat Planas; 56.º Anette Vogt; 57.º Anita Briones; 58.º Juanita Calvo; 59.º Teresa Solari; 60.º Inés Tagle; 61.º Mónica Vodka; y 62.º Angélica García.

Monedas de plata compro

Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30

Monedas de plata compro

Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30

Monedas de plata compro

Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30

Monedas de plata compro

Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30



ESQUÍ: Descenso se disputa íntero "La Parva"

Orden de salida de los competidores.

En la tradicional pista "Amarrilla", se efectuó hoy el descenso por la disputa del Trofeo La Parva, competencia de esquí, que al igual que en años anteriores, congregará a los mejores corredores que existen en nuestro país.

La prueba ha sido diseñada por el ex campeón nacional Gonzalo Domínguez, y tiene gran importancia en el Campeonato del presente año, ya que servirá de base para formar la selección chilena para la próxima competencia internacional del Kandahar de Los Andes, que se correrá en Portillo, los días tres y cuatro de agosto, y en el que tomarán parte los mejores elementos del esquí mundial.

Figura decollante del evento será Francisco Cortés, que ganó el torneo el año pasado y que en esta oportunidad tendrá rivales de alto peligró en Vicente y Mario Vera, como asimismo, en los corredores de primera y segunda categoría que figuran inscritos.

De acuerdo al sorteo efectuado en la Asociación Santiaguina de Esquí, el orden de partida de los competidores será el siguiente: 1.º Vicente Vera; 2.º Mario Vera; 3.º Hernán Briones; 4.º Juan Holz; 5.º Francisco Cortés; 6.º Hernán Böhner; 7.º Augusto Tagle; 8.º Claudio Werall. SEGUNDA CATEGORÍA: 9.º Miguel Retamal; 10.º J. Carlos Domínguez; 11.º Max Errázuriz; 12.º Felipe Briones; 13.º Pedro Vera; 14.º Carlos Covarrubias; 15.º Ricardo Leatherbes; 16.º Raúl Acuña; 17.º Udo von Plate; 18.º Santiago García; 19.º Alejandro García; 20.º Sven Linberg.

TERCERA CATEGORÍA: 21.º Carlos Sieveking; 22.º Claudio Schuffan; 23.º Mario Soto; 24.º José Luis Domínguez; 25.º Jaime Ruiz Tagle; 26.º Marcelo Hasenberger; 27.º José Domingo Godoy; 28.º Daniel Bukofzer; 29.º Claudio Gibian; 30.º J. Carlos Scappin; 31.º Fernando Pérez; 32.º Daniel Jucassiel; 33.º Raúl Matassi; 34.º Leonel Bossone; 35.º Hans Hein; 36.º Daniel Acuña; 37.º Claudio Díaz; 38.º Manuel Planas; 39.º Claudio Díaz; 40.º Fernando Israel; 41.º Oscar Ruiz Tagle; 42.º Ricardo Ureta; 43.º Pablo Vera; 44.º Roberto Izquierdo; 45.º Albrecht Kramer; 46.º Martín Arnold; 47.º Manuel Palma; 48.º Carlos Bamberger; 49.º Jorge Klein; 50.º Rubén Rojas; 51.º Roberto Calvo; 52.º Ricardo Somerfeld; 53.º Jack Copetta.

DAMAS: 54.º Mercedes Calvo; 55.º Monserrat Planas; 56.º Anette Vogt; 57.º Anita Briones; 58.º Juanita Calvo; 59.º Teresa Solari; 60.º Inés Tagle; 61.º Mónica Vodka; y 62.º Angélica García.

Monedas de plata compro

Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30

Monedas de plata compro

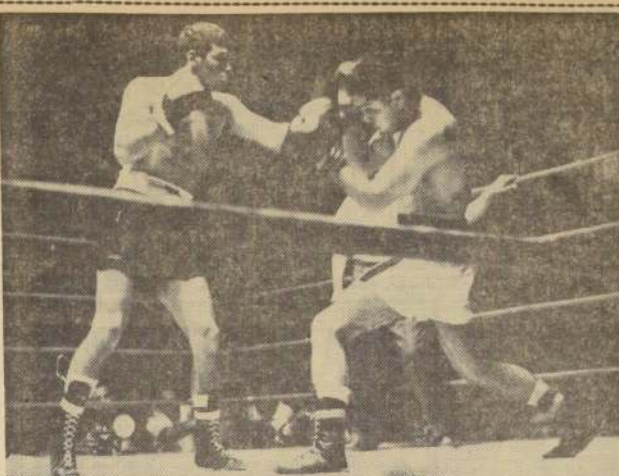
Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30

Monedas de plata compro

Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30

Monedas de plata compro

Para años 1917 al 1949, c/u. \$ 55.000.-
Para años 1953 al 1991, c/u. 4.210.-
Para años 1995 al 2005, c/u. 1.230.-
Para años 1910, c/u. 530.-
Para años 1915 al 1917, c/u. 430.-
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906. 430.-
Monedas de \$ 2, año 1927. 1.560.-
Monedas de \$ 0,50 años 1927. 530.-
Para años 1921 al 1927. 270.-
Para años 1932. 140.-
Claschas, diez y cinco de plata, por peso. 460.-
Moneda de níquel, año 1933. 8.50
Moneda de cobre. 3.30



LA IZQUIERDA LARGA Y VELOZ de Domingo Rubio, fue inicialmente un problema insoluble para Andrés Osorio. Sin embargo, el nortino hábilmente logró más tarde llevar el combate a la media distancia, en la que actuó con mayor comodidad, sin que por ello pudiera hacer olvidar los superiores merecimientos de su contrador.

que el ataque de Vargas quedara muchas veces en nada, pero al hacerlo así, sin énfasis ofensivo limitó sus posibilidades y no pasó más allá de ser un rival diestro, fuerte, con muy alternados balbuceos de ataque, que en lo técnico, como virtudes, resultaron insuficientes para oponerlos al vigor y ambición de triunfo que mostró el peleador chileno. La victoria de Vargas, apresurada por el dictamen del médico, ya estaba ratificada por su muy amplia superioridad de recursos.

La pelea, a diez rounds, desarrolló en medio de la continuada iniciativa del pugilista colombiano, pese a que su rival demostró buena técnica. Ramírez recibió fuertes golpes en el segundo round, cayendo sobre la lona en dos ocasiones por la cuenta de 8 segundos.

Al término de la pelea, el médico reconoció la decisión acertada de los jueces y admitió la superioridad de Herrera, que está colocado cuarto, en el ranking mundial de los plumas, mientras que Ramírez está en el décimo lugar.



EL VENCEDOR.— Ha terminado el combate y Domingo Rubio en un gesto hidalgo, alza la diestra de su vencedor, Andrés Osorio, no obstante que en justicia, no fue superado.

TENIS EXTRANJERO:

Sendos títulos de Jaime Pinto en Torneo de Durham

El joven jugador chileno actuó en canchas de césped venciendo en singles y dobles.

DURHAM, Gran Bretaña, 20 (UPI).— El tenista chileno Jaime José Pinto conquistó hoy el título de los individuales masculinos en el torneo de tenis de césped de Durham, al derrotar en match final al australiano Fred Sheriff por seis-tres, seis-cuatro.

Luego Pinto formó pareja con el británico Arthur Mason para vencer en los finales de dobles masculinos a Sheriff y Tony Mill, de Gales, por seis-cuatro, siete-nueve, seis-dos.

ESTORIL, Portugal, 20 (UPI).— El tenista mexicano Rafael Osuna se clasificó hoy para la final de la competencia de individuales del campeonato de tenis de Portugal al vencer a Allen Fox, de los Estados Unidos. Osuna triunfó luego de haber pasado momentos difíciles al perder los dos primeros sets por cuatro-seis y cero-seis. Pero después, pese a que Fox —del equipo norteamericano de la Copa Davis— le ofreció dura lucha, el mexicano se impuso en los tres sets siguientes por seis-cuatro, ocho-seis y seis-tres.

Luego Pinto formó pareja con el británico Arthur Mason para vencer en los finales de dobles masculinos a Sheriff y Tony Mill, de Gales, por seis-cuatro, siete-nueve, seis-dos.

ESTORIL, Portugal, 20 (UPI).— El tenista mexicano Rafael Osuna se clasificó hoy para la final de la competencia de individuales del campeonato de tenis de Portugal al vencer a Allen Fox, de los Estados Unidos. Osuna triunfó luego de haber pasado momentos difíciles al perder los dos primeros sets por cuatro-seis y cero-seis. Pero después, pese a que Fox —del equipo norteamericano de la Copa Davis— le ofreció dura lucha, el mexicano se impuso en los tres sets siguientes por seis-cuatro, ocho-seis y seis-tres.

Luego Pinto formó pareja con el británico Arthur Mason para vencer en los finales de dobles masculinos a Sheriff y Tony Mill, de Gales, por seis-cuatro, siete-nueve, seis-dos.

ESTORIL, Portugal, 20 (UPI).— El tenista mexicano Rafael Osuna se clasificó hoy para la final de la competencia de individuales del campeonato de tenis de Portugal al vencer a Allen Fox, de los Estados Unidos. Osuna triunfó luego de haber pasado momentos difíciles al perder los dos primeros sets por cuatro-seis y cero-seis. Pero después, pese a que Fox —del equipo norteamericano de la Copa Davis— le ofreció dura lucha, el mexicano se impuso en los tres sets siguientes por seis-cuatro, ocho-seis y seis-tres.

Luego Pinto formó pareja con el británico Arthur Mason para vencer en los finales de dobles masculinos a Sheriff y Tony Mill, de Gales, por seis-cuatro, siete-nueve, seis-dos.

al perder los dos primeros sets por cuatro-seis y cero-seis. Pero después, pese a que Fox —del equipo norteamericano de la Copa Davis— le ofreció dura lucha, el mexicano se impuso en los tres sets siguientes por seis-cuatro, ocho-seis y seis-tres.

Luego Pinto formó pareja con el británico Arthur Mason para vencer en los finales de dobles masculinos a Sheriff y Tony Mill, de Gales, por seis-cuatro, siete-nueve, seis-dos.

ESTORIL, Portugal, 20 (UPI).— El tenista mexicano Rafael Osuna se clasificó hoy para la final de la competencia de individuales del campeonato de tenis de Portugal al vencer a Allen Fox, de los Estados Unidos. Osuna triunfó luego de haber pasado momentos difíciles al perder los dos primeros sets por cuatro-seis y cero-seis. Pero después, pese a que Fox —del equipo norteamericano de la Copa Davis— le ofreció dura lucha, el mexicano se impuso en los tres sets siguientes por seis-cuatro, ocho-seis y seis-tres.

Luego Pinto formó pareja con el británico Arthur Mason para vencer en los finales de dobles masculinos a Sheriff y Tony Mill, de Gales, por seis-cuatro, siete-nueve, seis-dos.

ESTORIL, Portugal, 20 (UPI).— El tenista mexicano Rafael Osuna se clasificó hoy para la final de la competencia de individuales del campeonato de tenis de Portugal al vencer a Allen Fox, de los Estados Unidos. Osuna triunfó luego de haber pasado momentos difíciles al perder los dos primeros sets por cuatro-seis y cero-seis. Pero después, pese a que Fox —del equipo norteamericano de la Copa Davis— le ofreció dura lucha, el mexicano se impuso en los tres sets siguientes por seis-cuatro, ocho-seis y seis-tres.

Luego Pinto formó pareja con el británico Arthur Mason para vencer en los finales de dobles masculinos a Sheriff y Tony Mill, de Gales, por seis-cuatro, siete-nueve, seis-dos.

ESTORIL, Portugal, 20 (UPI).— El tenista mexicano Rafael Osuna se clasificó hoy para la final de la competencia de individuales del campeonato de tenis de Portugal al vencer a Allen Fox, de los Estados Unidos. Osuna triunfó luego de haber pasado momentos difíciles al perder los dos primeros sets por cuatro-seis y cero-seis. Pero después, pese a que Fox —del equipo norteamericano de la Copa Davis— le ofreció dura lucha, el mexicano se impuso en los tres sets siguientes por seis-cuatro, ocho-seis y seis-tres.

Luego Pinto formó pareja con el británico Arthur Mason para vencer en los finales de dobles masculinos a Sheriff y Tony Mill, de Gales, por seis-cuatro, siete-nueve, seis-dos.

Congreso Medicina del Deporte se hará pronto en Barcelona

BARCELONA, 20 (UPI).— Del once al catorce de septiembre se celebrará en esta ciudad el Cuarto Congreso de Medicina Deportiva, que en esta ocasión patrocinará el Comité Olímpico español.

Se celebrará en el Palacio de las Naciones y las tareas científicas consistirán en dos ponencias, dos seminarios y una conferencia magistral. Las ponencias versarán sobre "Lesiones crónicas en el deporte", y "Aspectos sociológicos del deporte".

Se están recibiendo ya las inscripciones, aunque se desconoce de momento los países que acudirán. Se espera una asistencia de 250 delegados, especialistas en medicina deportiva. Los países que hasta ahora han demostrado más interés, habiéndose inscrito ya, son España, Francia, Italia, Grecia, Bélgica, Luxemburgo, Suiza y Portugal. Polonia también ha pedido su inscripción.



JAIME PINTO: aun cuando jugó en canchas de césped, el joven tenista chileno obtuvo los títulos de singles y dobles en el torneo de Durham (Gran Bretaña).

VIVIENDAS ECONOMICAS

BANINCO S.A.

CAPITAL AUTORIZADO: E° 800.000. DIVIDIDO EN 800.000 ACCIONES DE E° 1. CADA UNA.

SEÑOR INDUSTRIAL o COMERCIANTE:

5%

ULTIMOS DIAS!
NO PIERDA SU IMPUESTO!
depósitelo en...

BANINCO S.A.

quien le garantiza su inversión y le ofrece dividendos de las utilidades que produzca y adquirir vivienda libre del pago de contribuciones de bienes raíces, impuesto global complementario o adicional, impuesto de herencia, impuesto de transferencia, sin control de arriendo, etc.

EDIFICIO AGUSTINAS

Arquitecto: Carlos Nagel S.
Constructor: Tomas Nagel S.

Edificio en AGUSTINAS 1559, a dos cuadras del Hotel Carrera, terminado antes de lo previsto.

ULTIMOS DEPARTAMENTOS EN VENTA ¡Apresurese en adquirirlos!

DIRECTORIO:
Presidente: Sr. Manuel Litvak Recepter.
Vicepresidente: Pablo Edwards Hurtado.
Directores: José Burger Brecher, Angel Faivovich Hiltzovich, Herman Schachner Schachner, Gil Sinay Sestopal, Miguel Weinster Goldenstein, Manuel Cohen Recepter.

BANQUERO:
BANCO ISRAELITA DE CHILE
Informes y Suscripción de Acciones.
MONEDA 812-7° piso- Of. 710-Tel. 33834.

PARA ANTEOJOS...

Atención esmerada
Economía
Precisión

Indicador por topografía
graduado en latitud
(con per. Anagor) y
con larga experiencia
en los mejores casos
de Europa.

OPTICA
TSCHUMI FOTO
FUNDADO EN 1875
SANTIAGO
Huértales 796
F

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

HIPODROMO CHILE

Domingo 21 de julio de 1963

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.200 metros - Condicional - A las 8.30 horas.

1. Algarrobo	35.1	N. González	J. Castro R.
2. Artico	35.2	L. A. García	N. Perálta
3. Bate	35.3	A. Parra	M. Rendón
4. Cosme Ray	35.4	E. Quirós	M. Quirós
5. Fardito	35.5	L. Muñoz	A. Ramírez
6. Guevarra	35.6	H. C. Pizar	D. Miranda
7. Guevarra	35.7	M. Alquiza	E. Castillo
8. Guevarra	35.8	S. Alcide	S. Miceli
9. Guevarra	35.9	L. Gutiérrez	J. Posada
10. Guevarra	36.0	G. Parfán	B. Osorio
11. Guevarra	36.1	J. Méndez	E. Osorio
12. Guevarra	36.2	O. CORRE	G. Avila
13. Guevarra	36.3	O. CORRE	H. Clasterne
14. Guevarra	36.4	J. Benavente	H. Clasterne
15. Guevarra	36.5	I. Sandoval	C. Santos

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.200 metros - Condicional - A las 8.30 horas.

1. Admiral Mar	35.1	L. A. García	N. Perálta
2. Castor	35.2	G. Meneses	J. Suárez
3. Chapito	35.3	L. Muñoz	E. Quirós
4. Deudor	35.4	J. Méndez	A. López
5. Deudor	35.5	R. Morales	J. Romero
6. Deudor	35.6	A. Jaque	M. Ortiz
7. Deudor	35.7	G. Gallegos	J. Zúñiga
8. Deudor	35.8	E. Valdega	V. Contreras
9. Deudor	35.9	S. Pradene	L. Guajardo
10. Deudor	36.0	S. Pradene	F. Briones
11. Deudor	36.1	M. Muñoz	A. Valenzuela
12. Deudor	36.2	O. Maturque	G. Avila
13. Deudor	36.3	E. González	R. Bernal
14. Deudor	36.4	L. Muñoz	H. Tade

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.200 metros - Condicional - A las 8.30 horas.

1. Boston Pal	35.1	E. Sarvedra	J. Romero
2. Cachivache	35.2	E. Soto	J. Méndez
3. Clamos	35.3	H. C. Pizar	H. González
4. Curro	35.4	R. Madariaga	G. Linares
5. Chusquezo	35.5	M. Serey	Fco. Castro G.
6. Don Daniel	35.6	N. González	L. Contreras
7. Don Matos	35.7	N. González	A. Lora
8. Don Matos	35.8	O. Muñoz	L. A. García
9. Estallido	35.9	C. Pizar	G. Samalino
10. Estallido	36.0	R. Madariaga	L. Guajardo
11. Estallido	36.1	R. Neira	M. Valenzuela
12. Estallido	36.2	J. Toro	H. Clasterne
13. Estallido	36.3	E. Soto	E. Osorio
14. Estallido	36.4	J. Bazzos	H. Clasterne
15. Estallido	36.5	L. Muñoz	H. Tade

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.500 metros - Undécima serie - A las 9.15 horas.

1. Malt	35.1	L. Fuentes	V. Ramírez
2. Malt	35.2	O. Sarvedra	J. Méndez
3. Malt	35.3	R. Madariaga	L. E. Tolosa
4. Malt	35.4	N. González	L. Alvarado
5. Malt	35.5	F. Suárez	H. Galaz
6. Malt	35.6	L. Herra	Fco. Castro
7. Malt	35.7	E. Soto	H. Tade
8. Malt	35.8	E. Soto	H. Tade
9. Malt	35.9	E. Soto	H. Tade
10. Malt	36.0	E. Soto	H. Tade
11. Malt	36.1	E. Soto	H. Tade
12. Malt	36.2	E. Soto	H. Tade
13. Malt	36.3	E. Soto	H. Tade
14. Malt	36.4	E. Soto	H. Tade
15. Malt	36.5	E. Soto	H. Tade

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.500 metros - Decima serie - A las 9.45 horas.

1. Malt	35.1	R. Neira	O. Jara
2. Malt	35.2	R. Madariaga	D. Torres
3. Malt	35.3	R. Madariaga	Pdo. Castro
4. Malt	35.4	R. Madariaga	H. Tade
5. Malt	35.5	R. Madariaga	H. Tade
6. Malt	35.6	R. Madariaga	H. Tade
7. Malt	35.7	R. Madariaga	H. Tade
8. Malt	35.8	R. Madariaga	H. Tade
9. Malt	35.9	R. Madariaga	H. Tade
10. Malt	36.0	R. Madariaga	H. Tade
11. Malt	36.1	R. Madariaga	H. Tade
12. Malt	36.2	R. Madariaga	H. Tade
13. Malt	36.3	R. Madariaga	H. Tade
14. Malt	36.4	R. Madariaga	H. Tade
15. Malt	36.5	R. Madariaga	H. Tade

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.500 metros - Novena serie - A las 10.15 horas.

1. Malt	35.1	R. Madariaga	E. Navarro
2. Malt	35.2	R. Madariaga	E. Navarro
3. Malt	35.3	R. Madariaga	E. Navarro
4. Malt	35.4	R. Madariaga	E. Navarro
5. Malt	35.5	R. Madariaga	E. Navarro
6. Malt	35.6	R. Madariaga	E. Navarro
7. Malt	35.7	R. Madariaga	E. Navarro
8. Malt	35.8	R. Madariaga	E. Navarro
9. Malt	35.9	R. Madariaga	E. Navarro
10. Malt	36.0	R. Madariaga	E. Navarro
11. Malt	36.1	R. Madariaga	E. Navarro
12. Malt	36.2	R. Madariaga	E. Navarro
13. Malt	36.3	R. Madariaga	E. Navarro
14. Malt	36.4	R. Madariaga	E. Navarro
15. Malt	36.5	R. Madariaga	E. Navarro

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.500 metros - Octava serie - A las 10.45 horas.

1. Malt	35.1	R. Madariaga	E. Navarro
2. Malt	35.2	R. Madariaga	E. Navarro
3. Malt	35.3	R. Madariaga	E. Navarro
4. Malt	35.4	R. Madariaga	E. Navarro
5. Malt	35.5	R. Madariaga	E. Navarro
6. Malt	35.6	R. Madariaga	E. Navarro
7. Malt	35.7	R. Madariaga	E. Navarro
8. Malt	35.8	R. Madariaga	E. Navarro
9. Malt	35.9	R. Madariaga	E. Navarro
10. Malt	36.0	R. Madariaga	E. Navarro
11. Malt	36.1	R. Madariaga	E. Navarro
12. Malt	36.2	R. Madariaga	E. Navarro
13. Malt	36.3	R. Madariaga	E. Navarro
14. Malt	36.4	R. Madariaga	E. Navarro
15. Malt	36.5	R. Madariaga	E. Navarro

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.500 metros - Séptima serie - A las 11.15 horas.

1. Malt	35.1	R. Madariaga	E. Navarro
2. Malt	35.2	R. Madariaga	E. Navarro
3. Malt	35.3	R. Madariaga	E. Navarro
4. Malt	35.4	R. Madariaga	E. Navarro
5. Malt	35.5	R. Madariaga	E. Navarro
6. Malt	35.6	R. Madariaga	E. Navarro
7. Malt	35.7	R. Madariaga	E. Navarro
8. Malt	35.8	R. Madariaga	E. Navarro
9. Malt	35.9	R. Madariaga	E. Navarro
10. Malt	36.0	R. Madariaga	E. Navarro
11. Malt	36.1	R. Madariaga	E. Navarro
12. Malt	36.2	R. Madariaga	E. Navarro
13. Malt	36.3	R. Madariaga	E. Navarro
14. Malt	36.4	R. Madariaga	E. Navarro
15. Malt	36.5	R. Madariaga	E. Navarro

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.500 metros - Sexta serie - A las 11.45 horas.

1. Malt	35.1	R. Madariaga	E. Navarro
2. Malt	35.2	R. Madariaga	E. Navarro
3. Malt	35.3	R. Madariaga	E. Navarro
4. Malt	35.4	R. Madariaga	E. Navarro
5. Malt	35.5	R. Madariaga	E. Navarro
6. Malt	35.6	R. Madariaga	E. Navarro
7. Malt	35.7	R. Madariaga	E. Navarro
8. Malt	35.8	R. Madariaga	E. Navarro
9. Malt	35.9	R. Madariaga	E. Navarro
10. Malt	36.0	R. Madariaga	E. Navarro
11. Malt	36.1	R. Madariaga	E. Navarro
12. Malt	36.2	R. Madariaga	E. Navarro
13. Malt	36.3	R. Madariaga	E. Navarro
14. Malt	36.4	R. Madariaga	E. Navarro
15. Malt	36.5	R. Madariaga	E. Navarro

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.500 metros - Quinta serie - A las 12.15 horas.

1. Malt	35.1	R. Madariaga	E. Navarro
2. Malt	35.2	R. Madariaga	E. Navarro
3. Malt	35.3	R. Madariaga	E. Navarro
4. Malt	35.4	R. Madariaga	E. Navarro
5. Malt	35.5	R. Madariaga	E. Navarro
6. Malt	35.6	R. Madariaga	E. Navarro
7. Malt	35.7	R. Madariaga	E. Navarro
8. Malt	35.8	R. Madariaga	E. Navarro
9. Malt	35.9	R. Madariaga	E. Navarro
10. Malt	36.0	R. Madariaga	E. Navarro
11. Malt	36.1	R. Madariaga	E. Navarro
12. Malt	36.2	R. Madariaga	E. Navarro
13. Malt	36.3	R. Madariaga	E. Navarro
14. Malt	36.4	R. Madariaga	E. Navarro
15. Malt	36.5	R. Madariaga	E. Navarro

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.500 metros - Cuarta serie - A las 12.45 horas.

1. Malt	35.1	R. Madariaga	E. Navarro
2. Malt	35.2	R. Madariaga	E. Navarro
3. Malt	35.3	R. Madariaga	E. Navarro
4. Malt	35.4	R. Madariaga	E. Navarro
5. Malt	35.5	R. Madariaga	E. Navarro
6. Malt	35.6	R. Madariaga	E. Navarro
7. Malt	35.7	R. Madariaga	E. Navarro
8. Malt	35.8	R. Madariaga	E. Navarro
9. Malt	35.9	R. Madariaga	E. Navarro
10. Malt	36.0	R. Madariaga	E. Navarro
11. Malt	36.1	R. Madariaga	E. Navarro
12. Malt	36.2	R. Madariaga	E. Navarro
13. Malt	36.3	R. Madariaga	E. Navarro
14. Malt	36.4	R. Madariaga	E. Navarro
15. Malt	36.5	R. Madariaga	E. Navarro

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.500 metros - Tercera serie - A las 13.15 horas.

1. Malt	35.1	R. Madariaga	E. Navarro
2. Malt	35.2	R. Madariaga	E. Navarro
3. Malt	35.3	R. Madariaga	E. Navarro
4. Malt	35.4	R. Madariaga	E. Navarro
5. Malt	35.5	R. Madariaga	E. Navarro
6. Malt	35.6	R. Madariaga	E. Navarro
7. Malt	35.7	R. Madariaga	E. Navarro
8. Malt	35.8	R. Madariaga	E. Navarro
9. Malt	35.9	R. Madariaga	E. Navarro
10. Malt	36.0	R. Madariaga	E. Navarro
11. Malt	36.1	R. Madariaga	E. Navarro
12. Malt	36.2	R. Madariaga	E. Navarro
13. Malt	36.3	R. Madariaga	E. Navarro
14. Malt	36.4	R. Madariaga	E. Navarro
15. Malt	36.5	R. Madariaga	E. Navarro

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.500 metros - Segunda serie - A las 13.45 horas.

1. Malt	35.1	R. Madariaga	E. Navarro
2. Malt	35.2	R. Madariaga	E. Navarro
3. Malt	35.3	R. Madariaga	E. Navarro
4. Malt	35.4	R. Madariaga	E. Navarro
5. Malt	35.5	R. Madariaga	E. Navarro
6. Malt	35.6	R. Madariaga	E. Navarro
7. Malt	35.7	R. Madariaga	E. Navarro
8. Malt	35.8	R. Madariaga	E. Navarro
9. Malt	35.9	R. Madariaga	E. Navarro
10. Malt	36.0	R. Madariaga	E. Navarro
11. Malt	36.1	R. Madariaga	E. Navarro
12. Malt	36.2	R. Madariaga	E. Navarro
13. Malt	36.3	R. Madariaga	E. Navarro
14. Malt	36.4	R. Madariaga	E. Navarro
15. Malt	36.5	R. Madariaga	E. Navarro

PRONOSTICO DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE) - 1.500 metros - Segunda serie - A las 13.45 horas.

1. Malt	35.1	R. Madariaga	E. Navarro
2. Malt	35.2	R. Madariaga	E. Navarro
3. Malt	35.3	R. Madariaga	E. Navarro
4. Malt	35.4	R. Madariaga	E. Navarro
5. Malt	35.5	R. Madariaga	E. Navarro
6. Malt	35.6	R. Madariaga	E. Navarro
7. Malt	35.7	R. Madariaga	E. Navarro
8. Malt	35.8	R. Madariaga	E. Navarro
9. Malt	35.9	R. Madariaga	E. Navarro
10. Malt	36.0	R. Madariaga	E. Navarro
11. Malt	36.1	R. Madariaga	E. Navarro
12. Malt	36.2	R. Madariaga	E. Navarro
13. Malt	36.3	R. Madariaga	E. Navarro
14. Malt	36.4	R. Madariaga	E. Navarro
15. Malt	36.5	R. Madariaga	E. Navarro

La Patti, nuestra favorita en el "Tanteo"

CORTA, PERO MUY BUENA CAMPAÑA TIENE LA PUPILA DE JUAN CAVIERES. USPALLATA PARA 2ª

GUIA del APOSTADOR

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— DEBUTAN: Crucelro, Guardia, Tomasito, REAPARECEN: Bye Bye, Magistral, Pelaco, TROPIEZOS: Halcón, Artico, Farfallo, CORRIENDO EN EL CLUB: Snow Man.

SEGUNDA CARRERA.— DEBUTAN: Admiral Mar, Chapito, Montano, Oeste, TROPIEZOS: Shell, TROPIEZOS: Shell.

TERCERA CARRERA.— DEBUTAN: Serpentina, REAPARECEN: Cachivache, Cornejo, Estallido, HA CO-TEJADO: Oro Dorado, 300 metros en 12 segundos 2 quintos.

CUARTA CARRERA.— COTEJOS: Azucarda, 500 metros en 31 segundos. Operada, 500 metros en 32 segundos. TROPIEZOS: Aplicación, Bureta, Poder, REAPARECEN: Grande Poupe, Libram, DEL CLUB: Match.

QUINTA CARRERA.— COTEJOS: Hui Boss, 600 metros en 37 segundos. TROPIEZOS: Benavides, Evento, REAPARECEN: Holocausto, Juan Chica, DE VISA: Pellico, VIENE DE GANAR: Pellico.

SEXTA CARRERA.— COTEJOS: Normanda, 600 metros en 38 segundos. TROPIEZOS: Ana Patricia, Chambeo, Hirota, REAPARECEN: Busca Oro, CORRIENDO EN EL CLUB: Mocoza, Arcaya, Baquiano.

SEPTIMA CARRERA.— COTEJOS: Hungria, 400 metros en 23 segundos. TROPIEZOS: M. Rey, Reboteado, Tabaco, REAPARECEN: Halcón, VIENE DE GANAR: Hungria, CORRIENDO EN EL CLUB: Rástico, Anguriento.

OCTAVA CARRERA.— TROPIEZOS: Guardian, VIENE DE GANAR: Gaita, La Patti, Little Hui, Pellico. REAPARECEN: Uspallata, CORRIENDO EN EL CLUB: Guardian, La Patti, Mantora, Mina de Oro, DE VISA: Pellico.

NOVENA CARRERA.— COTEJOS: Palmeta, 600 metros en 37 segundos. TROPIEZOS: Black Cargo, Pa de Todos, Garin, VIENE DE GANAR: Piruncho, As de Trébol, Toffana, Vergel, DEL CLUB: Sarajevo, REAPARECEN: Valenciano, Palmeta.

DECIMA CARRERA.— COTEJOS: Chilmenejo, 1.000 metros en 1 minuto 4 segundos. TROPIEZOS: Chilmenejo, Cuckoo, Montaban, CORRIENDO EN EL CLUB: Velantín, Lonjista.

UNDECIMA CARRERA.— COTEJOS: Ojo de Tigre, 800 metros en cuarenta segundos, tres quintos. TROPIEZOS: Masal, Stock, Allegada, Ojo de Tigre, REAPARECEN: Gagarin, Ofi Set, Gaita, CORRIENDO EN EL CLUB: Castaña, Clavellina, VIENE DE GANAR: Merluz.

DUDECIMA CARRERA.— COTEJOS: Baldoso, 1.300 metros en 1 minuto 16 segundos. TROPIEZOS: Sanson, C. dore, Baldoso, Píperacina, Como El, Pastelón, DEL CLUB: Miss Rosalinda, Mesager.

DECIMATERCERA CARRERA.— COTEJOS: Mr. Magoo, 600 metros en 37 segundos, tres quintos. TROPIEZOS: Dollar Oro, Revelir, Libano, Ojo de Agulla, CORRIENDO EN EL CLUB: Compresor, Pichito, Libano, Sota de Oro, REAPARECEN: Curico, VIENE DE GANAR: Acorde.

DECIMACUARTA CARRERA.— COTEJOS: Aloa, 800 metros en 51 segundos, dos quintos. TROPIEZOS: Carlhoso, Beltrame, Ahuyentada, Niporo, VIENE DE GANAR: Sinicola, REAPARECEN: Las Condes, Trampolín, Playa Chica.

enamórese de EL confiadamente...
Le corresponde con
ALTA FIDELIDAD EN REFRIGERACION

Fensa TAHITI.

el "gentleman" de los refrigeradores
QUE LE OFRECE:

1. Gabinete totalmente "ENLOZADO" al titánico.
2. Bandeja de deshielo "ANHIGROSCOPICA" que evita el goteo al deshielar.
3. Totalmente aislado con lana de vidrio seleccionada y gabinete soportado por "PUENTES PLASTICOS" aislantes.
4. Probado en el Laboratorio de "TERMO-CONTROL", llegando a estar en ambiente de 35° C, sin que varíaran las temperaturas interiores del Refrigerador.

Admírelo donde su Distribuidor

Fensa

duro con él que dura más

Exija su batería Fensa de regalo.

AMOR A PRIMERA VISTA

tes tan recio y tan fino!

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Quinta serie.— A las 14.10 horas.

1. Malt	35.1	R. Madariaga	E. Navarro
2. Malt	35.2	R. Madariaga	E. Navarro
3. Malt	35.3	R. Madariaga	E. Navarro
4. Malt	35.4	R. Madariaga	E. Navarro
5. Malt	35.5	R. Madariaga	E. Navarro
6. Malt	35.6	R. Madariaga	E. Navarro
7. Malt	35.7	R. Madariaga	E. Navarro
8. Malt	35.8	R. Madariaga	E. Navarro
9. Malt	35.9	R. Madariaga	E. Navarro
10. Malt	36.0	R. Madariaga	E. Navarro
11. Malt	36.1	R. Madariaga	E. Navarro
12. Malt	36.2	R. Madariaga	E. Navarro
13. Malt	36.3	R. Madariaga	E. Navarro
14. Malt	36.4	R. Madariaga	E. Navarro
15. Malt	36.5	R. Madariaga	E. Navarro

PRIMERA CARRERA.— A las 12.10 horas.— 1.100 metros.— Co

19	1	Respaldo	183	9	J. Chamorro	J. Jorda
10	2	Rial	158	13	F. Utiela	V. Roco
11	3	Manotón	53	18	M. Contreras	V. Romo
12	4	Genitales	140	19	R. Soto	R. Soto
13	5	Espertero	91	20	M. Vázquez	A. Castro
14	6	Antimam	56	1	R. Surodi	L. Espinoza
15	7	R. Chimalen	140	2	R. Surodi	V. Valerares
16	8	Cañalís	54	3	G. Jorgiera	V. Valerares
17	9	Buelda	54	7	O. Muñoz	A. Abatera
18	10	Tilotea	140	8	A. Juriu	M. Chiriz
19	11	Magdalena	51	14	C. Repulveda	G. Urquidí
20	12	Piñafra	51	3	E. Guinardo	F. Fuentes
21	13	Amatuta	51	15	R. Peña	S. Fuentes
22	14	Sanjidad	50	19	A. Nifera	L. Salto
23	15	Colman	50	11	R. Surodi	C. Tola
24	16			12	R. Surodi	En. Cerdillo
25	17			16	R. Gileta	L. A. García

	1a. GAITERA	2a. GAITERA	3a. GAITERA	4a. GAITERA	5a. GAITERA	6a. GAITERA	7a. GAITERA	8a. GAITERA	9a. GAITERA	10a. GAITERA	11a. GAITERA	12a. GAITERA
LA NACION	Lady Hiss Nina Mora Nomalia	Bernuda Perepalla Propina	Puñón Pinpallita Veranda	Anatolina Machanguera Serentia	Indignada Rancito Mirilla	Colectivo B. Tereza Imagino	Urbana B. Tereza Periclania	Chilpaneco P. Blanco Baracaldo	Angelita Ch. Tereza Chan Watusi	Reboteta Anastasio Que Valor	Amagana Ansedad Orlita	
GOLFE	Nomalia Nina Mora Lady Hiss	Perepalla Bernuda Molina	Puñón Pinpallita Diancayra	Japónica P. Victoria Angelita	Bellatrix Apenado Espaciosa	Allegretto Chilrico Makarios	Cancita Oscuridad La Mocha	Mylene P. Blanco Thor	Prinsa Mono Fox A. Celeste	Grampolo Ampluso A. mi Negro	Orlita Pinfacha La Sienta	
LA HIPICA	Nomalia Almuda Lady Hiss	Bernuda Propina Tirana	Pinpallita Tzanada Diancayra	Japónica Anatolina Serentia	Clarinda Bellatrix Espaciosa	Makarios Imposible Allegretto	Quislena Doña Tereza Carnavaleada	Palo Blanco Thor Chilpaneco	A. Celeste Little Mono Fox	Jarder Grimpola Q. Valor	Orlita Pinfacha La Sienta	
EL CLUB	Almuda Nomalia Nina Mora	Perepalla Aristocrata Aerolinea	Pinpallita Diancayra Veranda	Japónica P. Victoria Machanguera	Bellatrix Rancito Apenado	Makarios Colectivo Imposible	Quislena Doña Tereza Chantita	Palo Blanco Chilpaneco Mylene	Watusi Doña Tereza A. Celeste	A. mi Negro Jarder Inquilador	Colombo La Sienta Orlita	
CLARIN	Nomalia Almuda Lady Hiss	Propina Anastasio Marise	Pinpallita Puñón Veranda	Japónica Machanguera P. Victoria	Bellatrix Tirita Apenado	Makarios Colectivo B. Amigo	D. Tereza Chilpaneco La Mocha	P. Blanco Thor Radiante	Mono Fox Q. Clarin Belarmina	Que Valor C. Rhodes Enrico	Iselta Ansedad Orlita	
LA RONDA RUBERRA E. Corporación	Almuda Perepalla Quequidita	Aristocrata Perepalla Rosenburg	Veranda Pinpallita Chantita	Machanguera Serentia Japónica	Segus Espaciosa Bellatrix	Reboteta Fathy Bahumero	Quislena Cara Dura La Mocha	Chilpaneco Palo Blanco Baracaldo	A. Celeste Gran Clarin Watusi	Itala Enrico Jarder	B. Chilpaneco Iselta Pinfacha	
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Nomalia N. Mora Kawasaki	Propina Bernuda Perepalla	Pinpallita Puñón Diancayra	Japónica P. Victoria Serentia	Bellatrix Rancito Clarinda	Allegretto Imposible Colectivo	Periclania D. Tereza Kawasaki	P. Blanco Chilpaneco Mylene	Watusi A. Celeste Tropiezo	Itala Que Valor Ampluso	Bahumero La Sienta Orlita	
LA SEGUNDA	Nomalia N. Mora M. Caroline	Perepalla Puñón Bernuda	Pinpallita Puñón Veranda	Japónica Serentia P. Quimera	Bellatrix Rancito Espaciosa	B. Amigo Imposible Colectivo	Faralita D. Tereza Carnavaleada	P. Blanco Chilpaneco Mylene	Tropiezo A. Celeste Mono Fox	Itala Que Valor Orlita	La Sienta Orlita Iselta	
LA TERCERA	Nomalia N. Mora M. Caroline	Propina Bernuda Molina	Puñón Veranda Pinpallita	Japónica P. Victoria Anatolina	Bellatrix Clarinda Rancito	Imposible Bahaj Allegretto	Quislena La Mocha C. Dura	P. Blanco Thor Mylene	A. Celeste Mono Fox Enrico	Grimpola Inquilador Que Valor	Iselta Orlita Iselta	
ULTIMA HORA	Nomalia Almuda	Bernuda Perepalla Propina	Pinpallita Version Serentia	Japónica P. Victoria Jardita	Rapaciosa Bellatrix	Colectivo B. Amigo Carnavaleada	D. Tereza Kawasaki Carnavaleada	P. Blanco Chilpaneco Baracaldo	Mono Fox Watusi A. Celeste	Itala Inquilador Que Valor	Orlita Pinfacha Iselta	

"AUTRONIC".
Alameda 238

VALPARAISO Sporting Club

VIA del MAR

Domingo 21 de julio de 1963

CARRERA 1.400 metros. Índice: 6-12. A las 12.45 h

1. Trullas	54.8	E. Benavides	O. Allaga
2. Quasur	54.7	B. Nudes	L. E. Vázquez
3. Quasur	54.5	P. Muñoz	A. Macdonald
4. Quasur	54.3	E. Wastano	F. Parisi
5. Quasur	54.1	O. Jorgensen	D. Bernal
6. Quasur	53.9	S. Pérez	G. Pérez
7. Quasur	53.7	L. Arquer	J. Romero
8. Quasur	53.5	L. Duque	J. Romero
9. Quasur	53.3	F. Adin	F. Galleguillos
10. Quasur	53.1	P. Bravo	D. Alvaraz
11. Quasur	52.9	L. Parra	O. Leira
12. Quasur	52.7	J. Monardes	O. Martignoz
13. Quasur	52.5	J. Monardes	O. Urbina

CARRERA 1.500 metros. Condicional. A las 12.15 h

1. Calancán	56.13	E. Muñoz	O. Silva
2. Pharah	56.1	E. Fusa	A. Padovani
3. Pharah	56.0	G. Saavedra	O. Mancilla
4. Calandria	55.9	L. Arquer	F. Parisi
5. Blacho	55.8	S. Pérez	M. Moya
6. El Gané	55.7	R. Arredondo	L. E. Vázquez
7. Quasur	55.6	J. Parra	G. Pérez
8. Quasur	55.5	D. Santibáñez	E. Vidal
9. Quasur	55.4	A. Narabio	D. Sandoval
10. Quasur	55.3	J. Pacheco	O. Leira
11. Real Jalea	55.2	A. Orellana	G. Sarmiento
12. Quasur	55.1	H. Obregón	R. Saavedra
13. Quasur	55.0	R. Durán	A. Martines
14. Quasur	54.9	J. Monardes	E. Spina
15. Quasur	54.8	G. Nudes	E. Spina

CARRERA 1.400 metros. Índice: 19-24. A las 13.45 h

1. Foxy	54.15	G. Saavedra	O. Leira
2. Sisa	54.1	A. Narabio	O. Urbina
3. Sun Gira	54.0	R. Arredondo	A. Martines
4. Black Hill	53.9	S. Pérez	G. Pérez
5. Never	53.8	J. Parra	D. Alvaraz
6. Quasur	53.7	C. Astorga	A. Padovani
7. Quasur	53.6	R. Nudes	D. Araya
8. Quasur	53.5	H. Obregón	F. Parisi
9. Quasur	53.4	E. Vázquez	H. Jara
10. Quasur	53.3	V. Lobos	C. Muñoz E.
11. Quasur	53.2	D. Ahumada	A. Macdonald
12. Quasur	53.1	L. Arquer	L. Alvaraz B.
13. Quasur	53.0	A. Narabio	O. Castillo
14. Quasur	52.9	J. Monardes	H. Navarro
15. Quasur	52.8	J. Monardes	H. Navarro

CARRERA 1.400 metros. Índice: 24-32. A las 14.20 h

1. Denalio	55.1	E. Romero	Alv. Breque
2. Lujosa	55.0	R. Arredondo	H. Jara
3. Manigua	54.9	G. Saavedra	E. Vidal
4. Mayar	54.8	J. Parra	D. Bernal
5. Sofista	54.7	S. Pérez	G. Pérez
6. Ashley	54.6	J. Parra	D. Alvaraz
7. Sanitula	54.5	E. Arceano	L. Alvaraz B.
8. Elig Prince	54.4	H. Quilada	O. Castillo
9. Bucara	54.3	D. Ahumada	L. Valle P.
10. Sparada	54.2	V. Lobos	H. Navarro
11. Stamina	54.1	E. Vázquez	H. Garretón
12. Idealita	54.0	J. Cortés	R. Saavedra
13. Lady Chum	53.9	J. Monardes	O. Urbina
14. Monilnet	53.8	R. Durán	A. Martines
15. Harriguita	53.7	L. Arquer	F. Parisi

CARRERA 1.400 metros. Índice: 66-77. A las 14.35 h

1. Ruffin	58.5	O. Astorga	G. Arilla
2. Don Villa	58.4	R. Arredondo	A. Martines
3. Callin	58.3	G. Saavedra	A. Padovani
4. Sunfall	58.2	A. Orellana	D. Alvaraz
5. Almirantago	58.1	J. Parra	D. Alvaraz
6. Trouville	58.0	H. Quilada	G. Sarmiento
7. Dark Blue	57.9	R. Durán	O. Allaga
8. Alorón	57.8	J. Monardes	E. Vidal

CARRERA 1.700 metros. Carrera Especial. A las 15.25 h

1. Realejo	57.4	E. Romero	L. A. Bernal
2. R. Knepcor	57.3	A. Orellana	A. Martines
3. Mushniks	57.2	S. Astor	G. Sarmiento
4. Acroedor	57.1	J. Parra	O. Castillo
5. Mandingo	57.0	J. Monardes	A. Martines

CARRERA 1.400 metros. Índice: 53-62. A las 16 h

1. Romancero	56.9	O. Saavedra	F. Parisi
2. Floricla	56.8	M. Carrasco	H. Navarro
3. Aristodem	56.7	C. Astorga	E. Vidal
4. Vicumado	56.6	N. N.	E. Vidal
5. Nisapur	56.5	R. Arredondo	A. Martines
6. Trian	56.4	J. Parra	O. Silva
7. Futurista	56.3	J. Monardes	D. Bernal
8. Countryman	56.2	Edo. Vázquez	H. Garretón
9. Squire	56.1	Radi. Drunk	G. Allaga
10. Pamplonense	56.0	Radi. Quiloz	G. Sarmiento
11. Tipo Rice	55.9	H. Obregón	Alv. Breque
12. P. al Viento	55.8	D. Ahumada	A. Padovani

CARRERA 1.400 metros. Índice: 41-50. A las 16.30 h

1. Diablo Lindo	55.10	E. Romero	G. Sarmiento
2. Lurón	55.9	H. Obregón	G. Muñoz E.
3. Jaina	55.8	Edo. Vázquez	C. Muñoz E.
4. Royal Flush	55.7	C. Astorga	E. Vidal
5. Talvor	55.6	S. Pérez	G. Arilla
6. Arroyo	55.5	D. Melia	D. Araya
7. Cocorocó	55.4	V. Lobos	A. Padovani
8. Mandato	55.3	Juan Parra	A. Padovani
9. Kindesita	55.2	A. Narabio	D. Sandoval
10. Villita	55.1	E. Arredondo	A. Martines
11. Principe Azul	55.0	Radi. Durán	F. Galleguillos
12. Alardecer	54.9	N. N.	O. Leira

CARRERA 1.400 metros. Índice: 33-38. A las 17.05 h

1. Macho	55.6	O. Saavedra	E. Vidal
2. Monte Nevado	55.5	G. Saavedra	R. Saavedra
3. A la Carga	55.4	Luis Mejias	U. Dugue
4. Landrau	55.3	Jorge Parra	R. Bernal
5. Puerto Libre	55.2	E. Muñoz	L. A. Bernal
6. Al Rodeo	55.1	Edo. Vázquez	L. E. Vázquez
7. Fortachia	55.0	Sergio Pérez	H. Garretón
8. Mira Rios	54.9	A. Narabio	F. Parisi
9. Anstoto	54.8	S. Arceano	L. Alvaraz B.
10. Cachillo Mio	54.7	G. Astorga	G. Arilla
11. El Jerrera	54.6	G. Nudes	J. Romero
12. Rojeina	54.5	J. Monardes	D. Bernal
13. Sin Sena	54.4	Radi. Durán	O. Allaga
14. Ganadero	54.3	Juan Parra	A. Padovani
15. Mancera	54.2	D. Ahumada	L. Valle P.

Remuestros WILLYS Jeep

Siempre

EL MEJOR SURTIDO
LA MEJOR ATENCION
LOS MEJORES PRECIOS

CARLOS COPETTA G. e hijos Ltda.
AVDA. BULNES 182 - FONO 68907 - SANTIAGO

DETERGENTES PARA LAVANDERIAS

Blanqueadores químicos. Blanqueadores ópticos. Ceniza de soda. Soda cristalizada. Aprestos sintéticos.

OFRECE DELLA RIVA
SAN CAMILO 116 - TELEFONO 392923

CASACAS Cold Wind

CASACAS PARA MOTONISTAS EN GINERO Y CUERO

Amplio surtido para niños.

SAN DIEGO 1531 FONO 55949

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. CARRERA	2a. CARRERA	3a. CARRERA	4a. CARRERA	5a. CARRERA	6a. CARRERA	7a. CARRERA	8a. CARRERA	9a. CARRERA
LA NACION	Quasur Nurtiva Trasala	M. Adele Huda Donar	Señorial Referencia Sida	Moulinet Manigua Quadrada	Trouville Almirantago Ruffin	Mushniks Realejo	Pamplonense T. Rios Romancero	Alardecer D. Linda Arroyo	Ganadero A. la Carga El Jerrera
GOLFE	Quasur Nurtiva Trasala	M. Adele Huda Donar	Señorial Referencia Sida	Bianina Manigua Moulinet	Trouville Ruffin Almirantago	Realejo Acroedor	Pamplonense Futurista Tilian	R. Fluch D. Linda Alardecer	P. Libro Ganadero Al Rodeo
LA RONDA	Fierolf Lampostina M. Corporación	Clasacón Educo Clasandria	R. Hill Nover Saader	Bianina Manigua Bucara	D. Blue Alorón D. Villa	Acroedor B. Emperor	Fierocla Asistidema Tilian	Coarocó Kindesita	P. Libro Al Rodeo Analizo
EL TURFMAN	Cantante Bampans Bucue	M. Adele Miracón Huda	Saader Pienario Sida	Lulna Bianina Moulinet	Almirantago Alorón Don Villa	Realejo B. Emperor	Futurista Pamplonense T. Rios	Alardecer D. Linda Mandato	A. la Carga Al Rodeo

HOY DIA

DOMINGO

DIA DE USAR DOLLY PEN

Solamente en la Fábrica

B

OTRA SERIE DE NUEVOS LOTES Banvarte

OFERTAS PARA TODA LA FAMILIA A PRECIOS QUE NO ASUSTAN AL MARIDO...

LOTE N° 1 ARTICULOS DE E° 1
Zapatillas acolchadas

LOTE N° 2 ARTICULOS DE E° 2
Cudros Strech para Señoras y Señoras
Pólizas VONNEL para niño, muy abrigadoras.

LOTE N° 3 ARTICULOS DE E° 5
Pólizas BANLON con cuello redondo, en colores modernos.
Falda TERYLENE para 4 a 6 años.
Pullover CRIMPLENE con manga larga

LOTE N° 4 ARTICULOS DE E° 6
Chaleco BANLON para Señoras y Señoras.
Chaleco BANLON en talla y colores.
Enagua de fino NYLON, con adornos en precioso encaje.
Pólizas VONNEL para Señoras y Señoras, extraordinario surtido.

LOTE N° 5 ARTICULOS DE E° 7
Pullover BANLON escote Gina
Chalecos CRIMPLENE de fantasía
Pólizas listadas para caballero, muy prácticas
Blusas TERYLENE de sport (no se planchan)

LOTE N° 10 ARTICULOS DE E° 10
Falda TERYLENE plisada
Conjuntos CRIMPLENE, gran surtido en tallas y colores
Falda gruesa de 4 tablonas
Chalecos CRIMPLENE en fibra, muy resistentes y abrigadoras con cuello y bolsillos
Camisas de TERYLENE, sport y de vestir para caballeros (no se planchan)

LOTE N° 6 ARTICULOS DE E° 15
Camisas de dormir, con fina aplicación de encaje
Conjuntos en fino BOUCLE, gran surtido en tallas y colores
Vestidos camiseros de crimplene, fáciles de lavar y no se planchan
Finos conjuntos de BANLON de fantasía

LOTE N° 11 ARTICULOS DE E° 18
Batas de levantara acolchadas para Señoras y Señoras
Trajes de dos piezas en fino BOUCLE, de gran moda
Paletos feludos para Señoras y Señoras, muy prácticos para la época
Trajes de dos piezas de CRIMPLENE grueso

ATENCIÓN AL PUBLICO EN GENERAL Y A COMERCIANTES
LAS REBAJAS LLEGAN HASTA EL 20% DE LOS PRECIOS DE FABRICA

MOVILIZACION

Miércoles 3: Chagasta - Est. Central P. ex v. Zafra
Bus "35 Babel"
Bus "35 Babel"
Bus "35 Babel"
Micro 32 Diagonal
Micro 43 Diagonal
Bus "43 Macul - Viñadel"
Línea 15 Macul - Est. Central
Línea 15 Macul - Viñadel
Línea 15 Macul - Viñadel
Línea 15 Macul - Viñadel

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES:
9 a 20.30 hrs. Sin cerrar SABADO: 9 a 13 hrs.

LAS DALIAS 2779 Por Pedro de Valdivia a la altura del 6000 y por Macul a la altura del 2800

PARABRISAS CURVOS

Legítimos de Fábrica

PARA AUTOMOVILES
NORTEAMERICANOS,
ITALIANOS, SUECOS,
ALEMANES, JAPONESES,
FRANCESES, INGLESES, etc.

Vidriería "LA ARGENTINA"
Diez de Julio 725 - Teléfono 391015

VIDRIOS INASTILLABLES
GARANTIZAMOS LA MEJOR ATENCION
Y LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL PAIS
COLOCADOS EN RECORD DE TIEMPO

PLANTAS FRIGORIFICAS DE CONFIANZA

Evite las grandes pérdidas derivadas de fallas en su equipo. Asegúrese una perfecta refrigeración de alimentos y artículos perecederos eligiendo su equipo de la completa y famosa línea Worthington que representa más de cien años de experiencia en maquinaria y equipo de refrigeración

WORTHINGTON

El símbolo de calidad en todo el mundo

Atención Técnica y Repuestos

Distribuidores Exclusivos para Chile

GALFANO y PLAMOS LTDA.
Huérfanos 863, Of. 616 (Edificio España) Fono 34973, Cas. 1090, Stgo. Chile

Concurrirá a Reunión Internacional en Londres:

LA NACION, M.G.M. y B.O.A.C. elegirán al Personaje Chileno del Año

La persona elegida, por votación popular a través de cupones que publicará nuestro diario, participará en una Reunión de Personajes de Importancia Internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

"Hotel Internacional", film de MGM

Para Chile se incorporó a la encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

pagados en un avión Comet-Jet de B.O.A.C. y se aloja en un hotel de primera categoría para que participe en una Reunión de Personajes de Importancia Internacional.

Una de las actividades de mayor importancia en la que participarán las personalidades reunidas en Londres, será su asistencia a la Premiere de Gala del nuevo film de M.G.M. "HOTEL INTERNACIONAL", cuyos papeles están a cargo de Elizabeth Taylor y Richard Burton, a efectuarse el 3 de septiembre en el Empire Theatre de la capital británica con asistencia de la familia real.

SUS ORGANIZADORES

La conducción de la fase chilena de la Encuesta Internacional que se efectuará simultáneamente en 23 países y que finalizará impositivamente el 15 de agosto, está a cargo de METRO-GOLDWYN-MAYER, B.O.A.C. y del diario LA NACION, empresas de amplio prestigio y responsabilidad en la organización de esta clase de certámenes, lo que desde luego constituye una sólida garantía para todos sus participantes.

PERSONAJES REPRESENTATIVOS

La encuesta tiene por objeto

ORIENTACION SOBRE LA ENCUESTA INTERNACIONAL

Al tenerse conocimiento de esta encuesta, se han estado barajando muchos nombres como posibles candidatos a figurar entre los personajes de mayor prestigio que podrían representar a nuestro país en la reunión internacional de Londres.

Entre ellos, sin que esto signifique un pronunciamiento, sino una simple orientación, se han dado los siguientes, que ponemos en conocimiento de nuestros lectores: ASISTENCIA SOCIAL Y BIENESTAR PUBLICO: Coronel Oscar Cristi Gallo, por su campaña a favor de los niños desvalidos en situación irregular; Alfonso Casanova, Comandante del Cuerpo de Bomberos de Santiago; doctor Carlos Urrutia, fundador de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado; señora Clara Williams de Irujo, Directora del Servicio de Asistencia Social; Pedro Alvarado Lavín, Director del Hogar de Cristo; general Alfonso Cifuentes Ruiz-Tagle, ex jefe militar de la Plaza de Valdivia durante la fundación del Balmes, y otros.

PRODUCCION: René Sepúlveda, presidente de ICARE; Julio del Río, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril; Domingo Arteaga, dirigente de la Industria y el Comercio; Raúl Sáez, rector del Instituto de la Industria y el Comercio para el Progreso.

EDUCACION: Oscar Herrera Palacios, dirigente de la campaña contra el analfabetismo.

DEPORTE: Mariela Ahrens, Leonel Sánchez, y otros.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

de los hoteles de mayor categoría. Los organizadores correrán tanto con los gastos de pasaje como con todos los gastos de estadía.

Entre sus actividades en la capital británica, dentro del programa "REUNION EN LONDRES-HOTEL INTERNACIONAL", figura como punto culminante su asistencia a la Premiere de Gala del film de M.G.M. "HOTEL INTERNACIONAL" (The V. I. P.), con Elizabeth Taylor y Richard Burton.

ELECCION DE CANDIDATO

Corresponderá a los lectores de LA NACION elegir a la persona que representará a nuestro país.

Para ello bastará llenar el cupón que diariamente publicaremos en nuestras columnas.

PREMIOS PARA LOS LECTORES

Seguendo con su línea de favorecer a sus lectores, numerosas firmas han adherido a la encuesta y han acordado donar premios cuyo valor se acerca a los dos millones de pesos, hasta el momento.

Estos premios serán sorteados entre los lectores de LA NACION que envíen cupones con el nombre del personaje chileno que resulte elegido para participar en la reunión en Londres.

Para esto los cupones que nos vayan llegando, una vez contabilizados en la votación a favor de un determinado personaje, serán clasificados adecuadamente para que una vez conocido el nombre del ganador, participen en el sorteo de los premios correspondientes.

Entre los premios con que se cuenta para este concurso, figuran los siguientes:

UNA RADIO "SANYO" A TRANSISTORES, obsequio de MELLAFE Y SALAS, de Alonso Ovalle 146.

UN JUEGO DE MALETAS DE CUERO, obsequio de la MALETERIA EIFFEL, de la calle Ahumada 254.

UN JUEGO PLASTICO DE MESA, obsequio de SYF S. A. PLASTIX CHILENA.

UN RELOJ "CHEVRON", de PULSERA, obsequio de PULSERA GABOR, Estado 48.

UN JUEGO DE CARTERA Y ZAPATOS DE DAMAS, obsequio de JOYA CREACIONES, Estado 285.

COLECCION DE 25 DISCOS, obsequio de INDUSTRIAS ELECTRICAS MUSICALES, OCEANO S. A.

UNA PRENDA PARA DAMA, obsequio de TIENDA ORQUIDEA, Huertano 973.

UNA DOCENA DE CORBATAS FINAS, obsequio de GALLOFFE E IZURETA, A. Prat 246.

UN JUEGO COLLAR Y ANOS, obsequio de CASA GRANT, Ahumada 178.

UNA COLECCION DE LIBROS, obsequio de LIBRERIA RENACIMIENTO, Estado 80.

UN OBJETO DE CUERO NATURAL, obsequio de TALABARTERIA INGLESA, Hotel Carrera y Bandera 138.

JUEGOS DE PRODUCTOS DE BELLEZA "ELEGANT-DO", obsequio de MAX FACTOR.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.

La encuesta internacional, que se efectuará en la capital británica con asistencia de personalidades de 23 países. Entre las actividades en Londres asistirá a la Premiere de Gala del film de la Metro, "Hotel Internacional", de E. Taylor y R. Burton.



Elizabeth Taylor y Richard Burton en una escena del nuevo film de la Metro Goldwyn Mayer "Hotel Internacional", a cuya Premiere de Gala, a efectuarse el 3 de septiembre en el Empire Theatre, asistirá la persona que sea seleccionada por los lectores de LA NACION como el personaje más representativo del país. Las bases de esta encuesta las publicamos en esta edición.

Actores ingleses en Chile



El notable conjunto teatral inglés integrado por Harold Lang, Nicholas Amer, Greville Hallam y Ralph Grunski, debutó anoche en el Teatro Camilo Henríquez con la obra "Macbeth in Camera". Los actores ingleses llegaron ayer en el Interamericano de Panagrá, procedente de Lima, ciudad en la que iniciaron una gira por América del Sur, luego de exitosas presentaciones en las islas del Caribe. Hoy actuarán nuevamente en la ciudad mala y en el Teatro Antonio Varas.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

XXII Temporada Oficial ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

HOY, A LAS 11 HORAS
Décimoprimer Concierto de Abono

TEATRO ASTOR

Director: VOLKER WANGENHEIM

PROGRAMA:
GARRIDO LECCA - Sinfonía
STRAUSS - 4.ª Sinfonía
Solista: VICTORIA CANALE
BEETHOVEN - Sinfonía No. 8.

ENTRADAS EN VENTA EN EL TEATRO:
PREFERENCIA \$ 1,30
PLATEA BAJA 1.-
PLATEA ALTA 0,60

SANTIAGO
CONTE DESDE LAS 15.00 HORAS

LUIS AGUILAR
MARGA LOPEZ

Atas de las Nubes

HOJAN CORONADO - JOSE ELIAS MORENO
ANDRÉS SALES

ESTRENO: Luis Aguilar - Marga Lopez en LOS CINCO HALCONES.

JUSTO CONDENA O APROBARA
ESTE AMOR QUE EN SU LUCHA
CONTRA LAS PASIONES RESULTA...
PROHIBIDO!

Mañana REAL
NOT. DE 11.24 HRS.
LAS CONDES
7.15 Y 10.15 PM.

PELIGROS... VENGANZAS Y SANGRE!

LA CUADRILLA MALDITA

JOHN REILAND
EVERETT SLOANE
CARL ESMOND

MAYORES DE 18 AÑOS

Mañana SANTIAGO
NOT. DE 15.15 A 18.00 HORAS

EL AMOR DE UNA MUJER
QUE FUE MAS ALLA DE LA MUERTE.

MARGA LOPEZ

TUYA HASTA LA MUERTE

VICENTE PARRA

MAVORRELL COLORES

MAYORES DE 14 AÑOS

DIST. POR PARAMOUNT

TITO MUNDT
Premio Nacional de Periodismo
"de lunes a sábado".
13.45 horas

CB 146 Radio Magallanes
"la emisora popular"

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

TEATRO MUNICIPAL

BALLET DE ARTE MODERNO

Director: OCTAVIO CINTOLESI

CON ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

Director: JUAN MATTEUCCI

MIÉRCOLES 24, A LAS 19 HORAS

CANDELARIA

C. RIESCO - O. CINTOLESI - ESCAMEZ

"LA SYLPHIDE"

H. Lovenskold - A. Bournonville - Elsa Marianne Von Rosen, coreógrafa invitada.

ENTRADAS EN VENTA

HOY GRAN PALACE
HUERFANOS 1176 - FON. 60087

HOY LOS DIAS DOS FUNCIONES: PERMITA A LAS 3.45 PM. Y NOCHE A LAS 10 PM. - ADICIONAL LOS MIÉRCOLES JUEVES, DOMINGOS Y FESTIVOS: MARTEZ EXTRAORDINARIO A LAS 4.30 PM.

LA MEJOR PELICULA DEL AÑO
7 PREMIOS DE LA ACADEMIA!

54. SEMANA

LAWRENCE DE ARABIA

ESTA PELICULA NO SE HA EXHIBIDO DURANTE 1963 EN NINGUN OTRO CINE DE CHILE

MAYORES DE 14 AÑOS

METRO CALIFORNIA
1.30, 4., 7. - 10 PM. - 3.30, 7.10 y 10.15 P. M.

CONTINENTAL HOY
ROTATIVAS DESDE LAS 14 PM.

ELVIS PRESLEY
RUBIAS MORENAS Y PELIRROJAS

Escuche a ELVIS cantar 10 SENSACIONALES CANCIONES!

JOAN OBRIEN - GARY LOCKWOOD

METRO Matinal para Niños y Grandes
HOY A LAS 11 AM

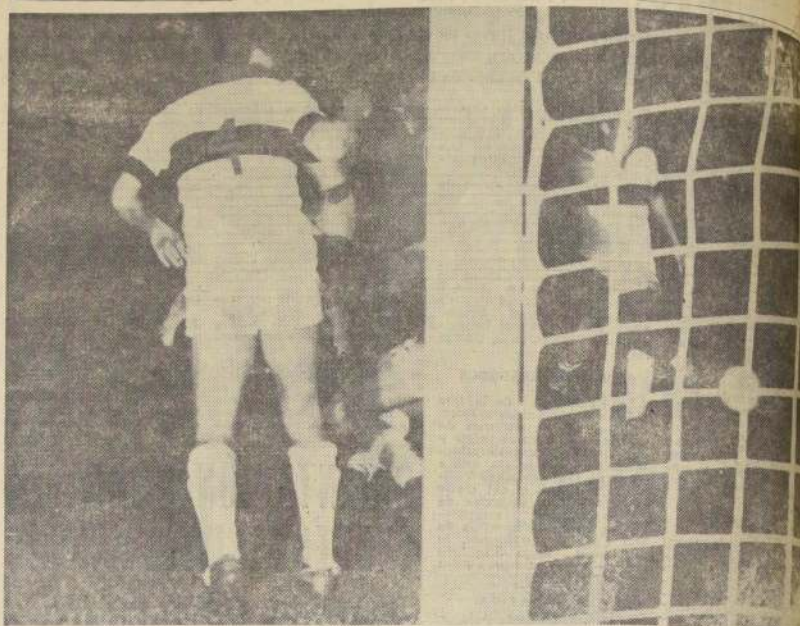
DIBUJOS EN COLORES
COMICAS

Metro Goldwyn Mayer

(1) El Cardenal habla de Paulo VI



(2) Otro gran triunfo de la "U"



(3) Alas Jet para la LAN



(4) Ramón Zañartu Eguiguren



(5) En resguardo de la paz mundial



(6) Explosión en la Alameda



(1) El Cardenal Raul Silva Henríquez regresó el lunes último a Santiago, luego de haber participado en la elección del nuevo Papa Paulo VI y de haber hecho escala en los Estados Unidos para recibir una distinción que le fuera otorgada por la Universidad de Georgetown. Ese mismo día, a las 19 horas, concedió una conferencia de prensa en la que tuvo elogiosos conceptos para referirse al nuevo Sumo Pontífice de la Iglesia Católica, Paulo VI.

(2) Universidad de Chile, campeón del fútbol profesional chileno, rindió el miércoles último en el Estadio Nacional una cabal demostración de su poderío deportivo en escala continental, al vencer por cuatro goles contra uno al conjunto paraguayo Olimpia en un encuentro por la Copa "Libertadores de América".

(3) La Línea Aérea Nacional decidió la adquisición de tres aparatos "Jet" marca Caravelle, el primero de los cuales entrará en servicio en marzo próximo en sus itinerarios internacionales. Con este paso nuestra primera empresa aérea comercial entra pisando firme por la senda del progreso aeronáutico.

(4) Falleció el martes último Ramón Zañartu Eguiguren, de destacada actuación en la vida nacional. Fue Director del Registro Electoral.

(5) En Moscú se iniciaron al comenzar la semana las conversaciones tripartitas para buscar un acuerdo sobre explosiones nucleares entre Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética. Las tratativas se han desarrollado en un clima que permite abrigar esperanzas sobre el futuro de la paz mundial.

(6) Siete personas heridas y daños de consideración causó el viernes último una explosión registrada en una cámara de servicios eléctricos situada en Alameda casi al llegar a San

Antonio. La violencia del estallido causó daños en las vitrinas de una casa comercial ubicada en el lugar. Los afectados fueron algunos transeúntes y personal de la casa comercial, que se encontraba arreglando una vitrina.

(7) Víctor Riesel, el periodista norteamericano no vidente, llegó a nuestro país en cumplimiento de una gira personal de conocimiento de América Latina. Fue agasajado por sus colegas de la capital. Riesel perdió la vista cuando en cumplimiento de sus funciones de reportero sindical fue víctima de un brutal atentado.

(8) Jaime del Valle, Subsecretario de Justicia, visitó en el curso de la semana las instalaciones de la "Ciudad del Niño", para imponerse de sus problemas y estudiar las fórmulas de solución.

(9) Su segundo aniversario cumplió la Escuela de Rehabilitación de Menores Irregulares. En el establecimiento se educan a aquellos niños que padecen de deficiencias en la visión, voz y audición. El acto contó con la presencia del Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río.

(10) El Presidente del Dr. Gustavo Frick, Director del Servicio Nacional de Salud. En su reemplazo ha sido propuesto el Dr. Alfredo Leonardo Bravo, hasta ahora Jefe del Departamento Técnico del SNS.

(9) En pro de menores irregulares



SIETE DIAS

(7) Héroe periodístico



(8) "Ciudad del Niño"



(10) Cambio en el SNS

